

MEMORIAL
Journal Officiel
du Grand-Duché de
Luxembourg



MEMORIAL
Amtsblatt
des Großherzogtums
Luxembourg

RECUEIL DES SOCIÉTÉS ET ASSOCIATIONS

Le présent recueil contient les publications prévues par la loi modifiée du 10 août 1915 concernant les sociétés commerciales et par loi modifiée du 21 avril 1928 sur les associations et les fondations sans but lucratif.

C — N° 674

21 septembre 1998

SOMMAIRE

Aliminvest S.A., Alzingen	page 32346	Rheinland Finanz und Invest A.G., Luxembourg . .	32318
Allgemeine Beteiligungs A.G., Luxembourg	32305	Rome Properties S.A., Luxembourg	32318
Amicale de la JOC, Esch St. Joseph, A.s.b.l., Esch-sur-Alzette	32347	Russolux S.A., Luxembourg	32319
Austrian Schilling Bond S.A., Luxembourg	32351	Sabelinvest S.A., Luxembourg	32319
(The) Bag Holding S.A.	32344	Safe International S.A., Luxembourg	32319, 32320
Bayern LBZ International Investment Fund, Sicav, Luxembourg	32352	Securities and Asset S.A., Luxembourg	32320
Benilux, S.à r.l., Luxembourg	32331	Sefipar S.A., Luxembourg	32347
Cristal Invest S.A., Luxembourg	32329	Sidilux S.A., Luxembourg	32327
Data Communication S.A., Luxembourg	32335	Société Financière Cereus S.A., Luxembourg . . .	32318
Den Danske Bank International S.A., Luxembourg	32306	Société Financière Clarmont S.A., Luxembourg . .	32328
Dulce Vino, S.à r.l., Luxembourg	32334	Société Financière de l'Eridan S.A., Luxembourg	32328
ECM Real Estate Investments A.G., Luxembourg	32338	Société Financière Percal S.A., Luxembourg	32329
ES Service Holding S.A., Luxembourg	32320, 32321	Sogelux Fund, Sicav, Luxembourg	32349
Europa Bus A.G., Diekirch	32347	Sonaka S.A., Luxembourg	32328
Everest Fund, Sicav, Luxembourg	32348	Soprassur S.A., Luxembourg	32345
Fortis Fund, Sicav, Luxembourg	32348	Soxipa S.A., Luxembourg	32345
Oblicic, Sicav, Luxembourg	32349	Sozacom Luxembourg S.A., Luxembourg	32346
Premier Fund, Fonds Commun de Placement . . .	32307	Steel Investors S.A., Luxembourg	32345
Pro.Di. S.A., Luxembourg	32316	Steil-Manu, Einmangesellschaft mit beschränkter Haftung, Differdingen	32346
Pyraantha S.A., Luxembourg	32316	Stolt Comex Seaway S.A., Luxembourg	32321
Quintofin S.A., Luxembourg	32317	Themafran S.A., Luxembourg	32346
Reagra S.A., Luxembourg	32317	Themis Convertible, Sicav, Luxembourg	32347
Recem S.A., Luxembourg	32317	Traditionell Bauen, S.à r.l., Luxembourg	32346
		Unirack Western Group S.A., Luxembourg	32352

ALLGEMEINE BETEILIGUNGS A.G., Société Anonyme.

Siège social: L-1114 Luxembourg, 3, rue Nicolas Adames.

R. C. Luxembourg B 30.656.

Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 13 juillet 1998, vol. 509, fol. 66, case 5, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 14 juillet 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Extrait du procès-verbal de l'Assemblée Générale Ordinaire du 24 juin 1998

L'assemblée reconduit le mandat des administrateurs et du commissaire au comptes pour une période venant à échéance à l'assemblée générale ordinaire statuant sur les comptes de l'exercice 1998.

Luxembourg, le 14 juillet 1998.

Pour la société
Signature

(28721/506/14) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 14 juillet 1998.

DEN DANSKE BANK INTERNATIONAL S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg.
R. C. Luxembourg B 14.101.

Extrait du procès-verbal du Conseil d'Administration du 14 août 1998

A partir du 14 août 1998 les fondés de pouvoir (A) de la banque sont les suivants:

Monsieur Peer Kierstein Nielsen, Administrateur-Délégué, demeurant à Luxembourg
Monsieur Saren Rose, Deputy General Manager, demeurant à Bereldange
Monsieur Carsten Andersen, demeurant à Mamer
Monsieur Ole Vittrup Andersen, demeurant à Heisdorf
Monsieur Vagn Falkensten Andersen, demeurant à Ehnen
Madame Lise Bischoff, demeurant à Luxembourg
Monsieur Jean Brandenburger, demeurant à Luxembourg
Monsieur Allan Brandt, demeurant à Audun-Roman, France
Monsieur Olaf Chalmer Rasmussen, demeurant à Luxembourg
Monsieur Allan Christensen, demeurant à Bertrange
Monsieur Peter Dyhr, demeurant à Helmsange
Monsieur Klaus Ebert, demeurant à Mamer
Monsieur Bjarne Frederiksen, demeurant à Heisdorf
Monsieur Klaus Gamst, demeurant à Luxembourg
Monsieur Alvaro Gentili, demeurant à Howald
Monsieur Søren Glente, demeurant à Heisdorf
Monsieur Claus Høgh Hansen, demeurant à Luxembourg
Monsieur Erik Johannessen, demeurant à Mamer
Monsieur John Kristian Jørgensen, demeurant à Luxembourg
Monsieur Torben Krag, demeurant à Strassen
Monsieur Torben Larsen, demeurant à Mamer
Monsieur Per Øgaard Madsen, demeurant à Helmsange
Monsieur Jean Manderscheid, demeurant à Berle
Monsieur Hans H. Marx, demeurant à Luxembourg
Monsieur Aage Meyer, demeurant à Luxembourg
Monsieur Thomas Mitchell, demeurant à Luxembourg
Monsieur Peter Nedergaard, demeurant à Luxembourg
Monsieur Jens Christian Peterson, demeurant à Bertrange
Monsieur Hans-Erik Ribberholt, demeurant à Strassen
Monsieur Jens M. L. Thomsen, demeurant à Mamer

et les fondés de pouvoir (B) de la banque sont les suivants:

Madame Kirsten Irene Andersen, demeurant à Luxembourg
Monsieur Michael Blom, demeurant à Luxembourg
Mademoiselle Dorthe Brandt, demeurant à Münsbach
Madame Jane Boye, demeurant à Godbrange
Monsieur Olivier Charpentier, demeurant à Fauvillers, Belgique
Madame Jeanette Christensen, demeurant à Niederanven
Monsieur Mikael Egeblad, demeurant à Luxembourg
Madame Gitte Snild Fischbach, demeurant à Schifflange
Madame Inga-May Gigler, demeurant à Gonderange
Monsieur Marc Goergen, demeurant à Machtum
Monsieur Per-Erik Håkansson, demeurant à Luxembourg
Monsieur Michael Skade Hansen, demeurant à Luxembourg
Monsieur Frans Haunstrup, demeurant à Mamer
Madame Nadine Hoesdorff, demeurant à Luxembourg
Monsieur Lars Berg Jensen, demeurant à Luxembourg
Monsieur Bo Kleimann, demeurant à Brouch-Mersch
Monsieur Torben Maj, demeurant à Luxembourg
Monsieur Lars Mikkelsen, demeurant à Luxembourg
Mademoiselle Mette Mølbak, demeurant à Luxembourg
Monsieur Claus Boyer Nielsen, demeurant à Strassen
Monsieur Morten Juul Nielsen, demeurant à Wellenstein
Monsieur John Løvig Nielsen, demeurant à Luxembourg
Madame Louise Nordfors, demeurant à Strassen
Madame Hanne Nowacki, demeurant à Crauthem
Mademoiselle Dorthe Obel, demeurant à Schrassig
Madame Birgit Gunborg Olsen, demeurant à Luxembourg
Madame Veronica Palmgren, demeurant à Luxembourg
Monsieur Anders Dyrup Petersen, demeurant à Luxembourg

Mademoiselle Anne Kathrine Petersen, demeurant à Luxembourg
 Madame Connie Petersen, demeurant à Luxembourg
 Madame Mette Poulsen, demeurant à Hünsdorf
 Madame Viviane Reding, demeurant à Kayl
 Monsieur Ib Rørmand, demeurant à Mamer
 Mademoiselle Nadia Salciccia, demeurant à Dudelange
 Monsieur Klaus Skovmand, demeurant à Luxembourg
 Madame Jette Sørensen, demeurant à Reuland
 Monsieur Søren Hammer Sørensen, demeurant à Bereldange
 Monsieur Henrik Stampe, demeurant à Luxembourg
 Mademoiselle Pia Christina Stege, demeurant à Bertrange
 Monsieur Claes Eric Thede, demeurant à Luxembourg
 Monsieur Jesper Winding, demeurant à Strassen
 Madame Anja Wulsten, demeurant à Heisdorf

Monsieur Vagn Falkensten Andersen ainsi que Monsieur Claus Boyer Nielsen ne devront pas faire usage de leurs signatures en dehors de documents à signer en relation avec l'audit.

P. Kierstein Nielsen
 Administrateur-Délégué

Enregistré à Luxembourg, le 2 septembre 1998, vol. 511, fol. 46, case 4. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(37320/222/89) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 septembre 1998.

PREMIER FUND, Fonds Commun de Placement à compartiments multiples.

MANAGEMENT REGULATIONS

Art. 1. The Fund. Under the sponsorship of FORTIOR HOLDING S.A., PREMIER FUND (hereinafter referred to as «the Fund») is organized under the laws of the Grand Duchy of Luxembourg (hereinafter referred to as «Luxembourg») as an umbrella mutual investment fund («fonds commun de placement à compartiments multiples»).

The Fund is an unincorporated co-proprietorship of all the securities and other assets of the Fund. It is managed in the interest of the co-owners (hereinafter referred to as «the Shareholders») by GESTION PREMIER FUND (hereinafter referred to as «the Management Company»), a company incorporated under the laws of Luxembourg and having its registered office in Luxembourg.

The assets of the Fund which are held in custody by CREDIT LYONNAIS LUXEMBOURG S.A., (hereinafter referred to as the «Custodian»), are separated from those of the Management Company.

The Management Company shall issue units in the Fund (the «Shares») which may, as the Management Company shall from time to time determine, be of different classes and the proceeds of the issue of each class of shares shall be invested pursuant to Article 2 hereof in securities or other assets corresponding to such geographical areas, industrial sectors or monetary zones, or to such specific types of equity or debt securities or/and with such specific distribution policy as the Management Company shall from time to time determine in respect of each class of shares.

The shares of each class shall be issued, redeemed and converted by the Management Company at prices based on the respective net asset values determined in accordance with Article 8 of these Management Regulations, increased by a sales charge as determined from time to time by the Management Company.

By the acquisition of shares of the Fund, any Shareholder fully accepts these Management Regulations which determine the contractual relationships between the Shareholders, the Management Company and the Custodian.

Art. 2. Investment objective and policy. The Fund's investment objective is to maximize the long-term return on assets. The Management Company will invest the proceeds of each class of shares in transferable securities of any kind and other permitted assets with the purpose of spreading investment risks and affording the shareholders of each class of shares the results of the management of the portfolio of each class.

The specific investment policy applicable to each class of shares shall be determined by the Management Company and is fully described in the prospectus or other offering documents issued by the Management Company on behalf of the Fund.

As a result of the investments made as aforesaid, each class of shares will be linked to a specific portfolio of assets and liabilities (a «compartment»).

For the purpose of reporting requirements, the currency of the Fund is the Spanish Peseta (hereafter «Peseta»). The currency of the different compartments is determined by the Management Company and disclosed in the prospectus or other offering documents issued by the Management Company on behalf of the Fund. The Management Company may hold, on behalf of each compartment, liquid assets on an ancillary basis, comprising regularly traded money market instruments with a residual maturity of less than 12 months, cash and cash equivalents in any currencies.

Art. 3. Investment restrictions. While managing the assets of the Fund, the Management Company, or its appointed agents, shall comply with the following restrictions.

1) - The Management Company may not purchase securities of any one issuer if upon such purchase more than 10% of the total net assets of each compartment would consist of the securities of such issuer, subject to the total value of the securities held in the securities of issuers in which the Management Company invests more than 5% of the total net assets of each compartment not exceeding 40% of such total net assets.

- The above limit of 10% shall be 35% in respect of the securities issued or guaranteed by a Member State of the EU, its local authorities, or public international bodies of which one or more Member States of the EU are members, or by any other State. The securities referred to under this sub-paragraph are not to be taken account of in applying the limit of 40% set forth in sub-paragraph (i).

- The above limit of 10% may be raised to 25% maximum in the case of some bonds when the latter are issued by a credit institution having its registered office in an EU country and which is subject, by law, to specific supervision by a public body with a view to protecting bond holders.

In particular, the proceeds from the issue of such bonds will have to be invested, according to provisions of the law in assets which adequately cover, for the whole life of the bonds, obligations arising therefrom and which are assigned in priority to the repayment of principal and to the payment of accrued interest in the event of the borrower's default.

To the extent the compartment invests over 5% of its net assets in such bonds issued by a single issuer, the total value of these investments may not exceed 80% of the value of the net assets of this compartment.

The securities referred to in this sub-paragraph will not be taken into account for the application of the 40% limit set in first sub-paragraph above.

- The Management Company may invest up to 100% of the total assets of each compartment in different transferable securities issued or guaranteed by any EU Member State, its local authorities, a Member State of the OECD, or public international bodies of which one or more EU Member States are members and (iv) if the Management Company makes use of the provision under (iii) of this sub-paragraph, the Management Company must hold in such compartment securities from at least six different issues, and, in such portfolio, securities from any one issue may not account for more than 30% of the total net assets of such compartment.

2) The Management Company may not purchase securities of any company or other body if, upon such purchase, the Fund would own more than 10% of the securities of such company or body; provided that this limit shall not apply to:

- securities issued or guaranteed by a Member State of the EU, its local authorities, or any other State,
- transferable securities issued by public international bodies of which one or more Member States of the EU are members,

- shares held on behalf of the Fund in the capital of a company incorporated in a State which is not a Member State of the EU investing its assets mainly in the securities of issuing bodies having their registered offices in that State, where under the legislation of that State such a holding represents the only way in which the Fund can invest in the securities of issuing bodies of that State, subject that, however, that company, in its investment policy, complies with the limits laid down in Articles 42 and 44 and in paragraphs (1) and (2) of Article 45 of the law of 30th March 1988 on collective investment undertakings,

- shares held on behalf of the Fund in the capital of subsidiary companies carrying on the business of management, advice and marketing exclusively on behalf of the Fund.

3) The Management Company may not invest on behalf of each compartment in voting shares of companies allowing it to exercise a significant influence over the management of the issuer, provided that this restriction shall not apply in the cases where restriction 2) is non-applicable.

4) The Management Company may acquire shares or units in other collective investment undertakings of the open-ended type only subject to the following conditions and restrictions:

(i) such collective investment undertakings are collective investment undertakings within the meaning of the first and the second indents of Article 1 (2) of the Directive of the Council of the European Economic Community of 20th December, 1985;

(ii) investment in the shares of an investment company of the open-ended type to which the Management Company is linked by common management or control or by a substantial direct or indirect holding or in the units of a collective investment fund of the open-ended type managed by a management company to which the Management Company is linked by common management or control or by a substantial direct or indirect holding, shall be permitted only (x) in the case of an investment company or of a collective investment fund which, in accordance with its rules, has specialised in investment in a specific geographical area or economic sector, and (y) provided no fees or costs are charged on account of transactions relating to such acquisition;

(iii) no investment in other collective investment undertaking of the open-ended type shall be made which would result in the value of all the holdings of each compartment in such collective investment undertakings exceeding 5% of the total net assets of each compartment.

5) The Management Company may not purchase real estate.

6) The Management Company may not enter into transactions involving commodities, commodity contracts or securities representing merchandise or rights to merchandise and for the purposes hereof, commodities includes precious metals, and certificates representing them, except that it may purchase and sell securities that are secured by commodities and securities of companies which invest or deal in commodities and that this restriction shall not prevent each Compartment from entering into financial futures contracts and forward contracts (and options thereon) on financial instruments, stock indices and foreign currencies, to the extent permitted by applicable laws and regulations and these management regulations.

7) The Management Company may not purchase any securities on margin or make short sales of securities or maintain a short position, except that it may make initial and maintenance margin deposits in respect of futures and forward contracts (and options thereon).

8) The Management Company may not borrow other than borrowings which in the aggregate do not exceed 10% of the total net assets of each compartment, these borrowings may, however, only be made on a temporary basis; further, the Management Company may not invest more than 10% of the total net assets of each compartment in partly paid securities.

9) The Management Company may not mortgage, pledge, hypothecate or in any manner transfer as security for indebtedness, any securities owned or held on behalf of each Compartment, except as may be necessary in connection with borrowings mentioned in 8) above, and provided that the purchase or sale of securities on a when-issued or delayed-delivery basis, and collateral arrangements with respect to the writing of options or the purchase or sale of forward or futures contracts are not deemed the pledge of the assets.

10) - The Management Company may not invest more than 10% of the total net assets of each Compartment in non-quoted securities.

For this purpose, quoted securities means (i) securities admitted to official listing on a stock exchange in any Member State of the European Union, (ii) securities admitted to official listing in any OECD member countries, (iii) securities dealt in on another regulated market in any such member State of the European Union or such other country referred to above, provided that such market operates regularly and is recognized and open to the public, (iv) recently issued securities, provided the terms of the issue provide that application be made for admission to the official listing in any of the stock exchanges or regulated markets referred to above and that such admission is secured within a year of issue.

- The Management Company may invest up to 10% of the total net assets of each Compartment in debt instruments which are equivalent to transferable securities because of their characteristics, being inter alia, transferable, liquid and having a value which can be accurately determined at any Valuation Date, provided further that the total of such debt instruments and of the securities not quoted shall not exceed 10% of the total net assets of each compartment.

11) The Management Company may not use the assets of each Compartment to underwrite or subunderwrite any securities, except to the extent that, in connection with the disposition of portfolio securities, it may be deemed to be an underwriter under applicable securities laws.

12) The Management Company may employ techniques and instruments relating to transferable securities under the conditions and within the limits laid down by law, regulation or administrative practice, provided that such techniques or instruments are used for the purpose of efficient portfolio management.

With respect to options, the Management Company may invest in put or call options on securities subject to the following limitations:

- such options are quoted on a stock exchange or dealt in on a regulated market which operates in a regular manner and is open to the general public;

- the total amount of premiums paid for the purchase of call or put options together with those paid for call options outstanding on all types of financial instruments traded with a purpose other than for hedging are limited to 15% of the Compartment's net assets;

- the Management Company may not write call options on securities unless: the Compartment holds the underlying securities or equivalent call options or other instruments capable of insuring adequate coverage of the commitments resulting from such contracts, such as warrants. In case the Compartment would not hold such a coverage, the aggregate exercise price of such uncovered call options written shall not exceed 25% of the net assets of the Compartment;

- the Management Company may not write put options on securities unless each Compartment holds sufficient liquid assets to cover the aggregate of the exercise prices of such options written, during the entire duration of the option contract.

13) For the purpose of hedging currency risks, each Compartment may have commitments in outstanding currency forward contracts or currency futures or write call options and purchase put options on currencies for amounts not exceeding, respectively, the aggregate value of securities and other assets held by such Compartment denominated in that currencies to be hedged and the period during which such assets are held. Such contracts on currencies must either be quoted on a stock exchange or dealt in on a regulated market.

The Management Company may also enter into forward sales of currencies or exchange currencies on the basis of private agreements with highly-rated financial institutions.

14) For the purpose of hedging interest rates, the Management Company may enter into interest rate futures contracts, deal in options on interest rates or enter into interest rate swap transactions:

- the Management Company may sell interest rate futures or write call options or purchase put options on interest rates or enter into interest rate swaps by private agreement with highly-rated financial institutions, for amounts not exceeding the aggregate estimated market value of the securities and other assets to be hedged. Such contracts or options must be denominated in the currencies in which the assets to be hedged are denominated, or in currencies which are likely to fluctuate in a similar manner. The aggregate of the commitments relating to futures contracts, options and swap transactions on interest rates may not exceed the aggregate estimated market value of the assets to be hedged;

- for the purpose of efficient portfolio management the Management Company may enter into interest rate futures purchase contracts or acquire call options on interest rate futures, mainly in order to facilitate changes in the allocation of the compartments' assets between shorter or longer-term markets, in anticipation of or in a significant market sector advance, or to give a longer-term exposure to short-term investments, provided that such futures contracts and options must be listed on an exchange or dealt in on a regulated market and provided always that sufficient cash, short-dated debt securities or instruments or securities to be disposed of at a predetermined value exist (other than those which the relevant compartment may have to hold pursuant to 12) c) above) to match the underlying exposure of both such futures positions and the value of the underlying securities included in call options on interest rate futures acquired for the same purpose.

15) For the purpose of hedging against the risk of unfavourable evolution of stock markets, the Management Company may deal in index futures. It may also write call options and purchase put options on index.

- The Management Company may have outstanding commitments in that respect not exceeding the aggregate estimated value of the securities held in the corresponding market,

- provided, however, that all such index options must be listed on an exchange or dealt in on a regulated market and that the aggregate acquisition cost (in terms of premiums paid) of (i) options on securities acquired by the Management Company on behalf of such compartment and (ii) those index and interest rate options that are purchased by the Management Company on behalf of such compartment for purposes other than hedging, shall not exceed 15% of the relevant Compartment;

- provided further that all such index futures must be listed on an exchange or dealt in on a regulated market, which is operating regularly, recognised and open to the public.

- For the purpose of efficient portfolio management the Management Company may enter into stock index purchase contracts, mainly in order to facilitate changes in the allocation of the relevant Compartment's assets between markets or in anticipation of or in a significant market sector advance, provided that sufficient cash, short-dated debt securities or instruments or securities to be disposed of at a predetermined value (other than those which the relevant Compartment may have to hold pursuant to 12) c), 14) b) and 15) b) above) exist to match the underlying exposure of both such futures positions and the value of the underlying securities included in stock index call options acquired for the same purpose.

- For the purpose of efficient portfolio management, the Management Company may acquire call options on stock indices mainly in order to facilitate changes in the allocation of the concerned Compartment's assets between markets or in anticipation of or in a significant market sector advance, provided the value of the underlying securities included in the relevant stock index options is covered by cash, short-dated debt securities and instruments or securities to be disposed of at predetermined prices (other than those which the relevant Compartment may have to hold pursuant to 12) c) and 14) b) above).

16) For a purpose other than hedging, the Management Company may purchase and sell futures contracts and options on any kind of financial instruments other than option contracts on transferable securities and contracts on currencies.

The concept of the commitments relating to transactions other than options on transferable securities is defined as follows:

- the commitment arising from such futures contracts is deemed to be the value of the underlying net positions payable on those contracts which relate to identical financial instruments;

- the commitment deriving from options purchased and written is equal to the aggregate of the exercise prices of the net uncovered sales positions which relate to single underlying assets without taking into account respective maturity dates.

Such purchase and sales transactions are allowed provided that:

- the aggregate commitments thereof together with the amount of the commitments relating to the writing of call and put options on transferable securities does not exceed at any time the value of the net assets of the Compartment,

- the aggregate amount of premiums paid for the acquisition of call and put options outstanding together with the aggregate of the premiums paid for the acquisition of call and put options on transferable securities, may not exceed 15% of the net assets of the Compartment.

17) The Management Company may, on behalf of a Compartment, enter into a repurchase agreement, either as purchaser or seller, provided that:

- the counterpart is a highly-rated financial institution specialised in this type of transactions,

- during the lifetime of the repurchase agreement, the Management Company may not sell the securities which are the object of the agreement, either before the repurchase of the securities by the counterpart has been carried out, or the repurchase period has expired;

- the importance of purchased securities subject to a repurchase commitment must be maintained at a sufficient level in order to meet at all times, payment of repurchase requests.

18) The Management Company may lend securities to specialised banks, credit institutions and other financial institutions of high standing, or through recognized clearing institutions such as CEDEL or EUROCLEAR.

The lending of securities will be made for periods not exceeding 30 days. Loans will be secured continuously by collateral consisting of cash, and/or of securities issued or guaranteed by member states of the OECD or by their local authorities or by supranational institutions and organisations with EU, regional or worldwide scope, which at the conclusion of the lending agreement, must be at least equal to the value of the global valuation of the securities of each compartment lent.

The collateral must be blocked in favour of the Fund until termination of the lending contract.

Lending transactions may not be carried out on more than 50% of the aggregate market value of the securities of each compartment's portfolio, provided, however, that this limit is not applicable where the Management Company has the right to terminate the lending contract at any time and obtain restitution of the securities lent.

Any transaction expenses in connection with such loans may be charged to the relevant Compartment.

The Management Company need not comply with the investment limit percentages above when exercising subscription rights attaching to securities which form part of each Compartment's assets.

If such percentages are exceeded for reasons beyond the control of the Management Company or as a result of the exercise of subscription rights, the Management Company must adopt as a priority objective for its sales transactions the remedying of that situation, taking due account of the interests of the Fund's shareholders.

Except for the acquisition of debt securities or instruments in accordance with restrictions 12, 13, 14, 15 and 16 above, the Management Company may not grant loans or act as guarantor on behalf of third parties.

The Management Company will take all the necessary steps to ensure that no compartment falls into a negative valuation. In order to avoid that a compartment falls into negative valuation, all the net geared positions like future contracts, short position in options, any kind of borrowings and any other investment that the Management Company considers as non conservative will automatically be sold or closed or cancelled if the Net Asset Value per share falls below 75% of the initial Net Asset Value or if the total Net Asset Value of the Fund falls below PTA 50 million.

The said compartment will only invest in non-g geared securities like bonds, debentures, time deposits, shares and other securities considered by the Management Company as low risk investments until the Net Asset Value per share reaches its initial value and the total Net Asset Value exceeds PTA 50 million.

The Management Company may from time to time impose further investment restrictions as shall be compatible with or in the interest of the shareholders, in order to comply with the laws and regulations of the countries where the Shares of each Compartment are placed.

Art. 4. The Management Company. The Fund is managed on behalf of the Shareholders by the Management Company which shall have its registered office in Luxembourg.

The Management Company is vested with the broadest powers to administer and manage the Fund subject to the investment restrictions set forth in Article 3 above, in the name of and on behalf of the Shareholders, including, but not limited to, the purchase, sale, subscription, exchange and receipt of any securities and other assets and the exercise of all the rights attached directly or indirectly to the Fund's assets.

The Board of Directors of the Management Company shall determine the investment policy of the Fund.

The Management Company may require assistance by and obtain the services of investment advisers, managers or administrative agents, whose remuneration will be at the charge of the Fund to the extent provided herein.

The Management Company under the supervision of the Custodian is qualified to issue share certificates of the Fund against payment of the corresponding net asset value to the Custodian, to keep books concerning the shares or share certificates, if any, issued, repurchased or converted, to satisfy applications for subscription or request for conversion or repurchase as set forth in the present Regulations, to cancel the repurchased share certificates in agreement with the Custodian.

The Management Company is entitled to management fees as set forth in Art. 14 of these Management Regulations.

Art. 5. The Custodian. The Management Company shall appoint the Custodian and may terminate such appointment.

CREDIT LYONNAIS LUXEMBOURG S.A. having its registered office in Luxembourg has been appointed as Custodian of the Fund.

The Custodian, on behalf of the Shareholders of the Fund, holds all cash, securities and other assets constituting the assets of the Fund and shall assume all other duties prescribed by article 17 of the law of 30th March 1988 on collective investment undertakings.

The Custodian may, with the approval of the Management Company, entrust third parties with custodianship of such securities as are not listed on the Luxembourg Stock Exchange or currently traded in Luxembourg.

The Custodian may hold securities in fungible and non-fungible accounts with such clearing houses as the Custodian with the approval of the Management Company shall determine. It will have the usual duties of a bank with respect to the deposits of cash and securities.

Call deposits and short-term deposits, however, may be made by the Custodian on behalf of the Fund with any bank of good standing chosen by the Management Company.

The Custodian shall not purchase, dispose of, deliver or pay with respect to the Fund's assets unless it receives instructions from the Management Company or its duly authorized agents to that effect.

Upon receipt of instructions from the Management Company or its appointed agents, the Custodian will carry out all disposals of the Fund's assets. It alone will be qualified to deliver share certificates in respect of shares in the Fund against payment of the corresponding net asset value, to keep records of the shares, share certificates and confirmations issued and/or cancelled, to satisfy redemption applications as set forth by the Management Regulations, to cancel, in agreement with the Management Company, redeemed share certificates, to distribute dividends and to pay proceeds of repurchase.

The Custodian is entitled, as remuneration for the functions defined in this Article 5, to such fees as shall be determined from time to time between the Management Company and the Custodian.

The Custodian or the Management Company may terminate the appointment of the Custodian upon three months' written notice provided, however, that such termination by the Management Company is subject to the condition that within 2 months a new Custodian assumes the responsibilities and functions of the Custodian under these Management Regulations and provided further that the appointment of the Custodian shall, if terminated by the Management Company, continue thereafter for such period as may be necessary to the complete divestiture of all assets of the Fund held by the Custodian and the transfer to the new Custodian.

In case of termination by the Custodian, the Management Company shall equally within 2 months appoint a new Custodian to assume the responsibilities and functions of the Custodian under these Management Regulations, provided that, upon the Custodian's termination becoming effective, and pending the appointment of a new Custodian by the Management Company, the Custodian shall adopt all measures necessary to ensure that the interests of the Shareholders are safeguarded.

CREDIT LYONNAIS LUXEMBOURG S.A. also acts as Registrar and Transfer Agent, Corporate, Domiciliary and Administrative Agent, and Paying Agent. In these capacities, it is responsible for the general administrative functions required by Luxembourg law and for processing the issue and redemption of shares, the calculation of the net asset value of the shares and the maintenance of accounting records.

Art. 6. Issuance of shares and delivery of certificates. Any person or corporate body shall be eligible to participate in the Fund by subscribing for one or several shares.

Shares of each Compartment will be issued on each Valuation Day (as defined in Article 8 hereafter) by the Management Company or its appointed agents, provided that payment therefore shall have been received by the Custodian, within such period thereafter as the Management Company may from time to time determine.

The Management Company may, under its responsibility, accept securities as payment of a subscription when it is deemed to be in the interest of the shareholders and subject to the following conditions:

- the securities accepted as payment of a subscription must be compatible with the investment policy and the investment restrictions laid down for the compartment concerned,
- for all securities accepted as payment of a subscription, the auditor shall draw up a valuation report which mentions the number/face value, the denomination, as well as the valuation method used for these securities,
- the securities accepted as payment of a subscription are usually estimated according to Article 8 of the Management Regulations on the bank business day which is the Valuation Day applicable to the subscription, except during the initial offer period of a compartment or if the compartment is not opened yet.

The Board of Directors may, at its own discretion, reject any security offered as payment of a subscription.

Fractions of registered shares may be issued up to 3 decimal places. Fractions of bearer form shares may be issued, up to 3 decimal places, only for bearer form shares on account with the Custodian Bank. Fractions of shares entitle their holder to pro rata entitlements in case of repurchases, dividend distributions or distributions of liquidation proceeds.

Confirmation statements will be at the disposal of the subscribers or of their banks at the office of the Management Company no later than one month from the date of subscription against payment of the issue price. Upon the client's request, share certificates will be posted at the risk of the subscriber within four weeks of receiving the properly completed application forms and payment.

Certificates shall carry the signatures of the Management Company and the Custodian, all of which may be replaced by facsimile signatures.

In the case of earlier liquidation of the Fund, issue of shares shall cease as of the event leading to the dissolution.

The Management Company may, in the interest of the Shareholders, split or consolidate the shares of each Compartment.

Art. 7. Issuance of warrants, rights or options. The Management Company shall not grant to Shareholders rights to purchase the Fund's shares by issuing warrants, subscription rights on new issues, or options.

Art. 8. Net asset value. The net asset value per share of each Compartment, expressed in the relevant currency of that Compartment, will be determined by the Management Company from time to time, but not less than twice monthly (on «Valuation Day»), by dividing the value of the assets less the liabilities (including any provisions considered by the Management Company to be necessary or prudent) of the relevant Compartment by the total number of shares outstanding of such Compartment.

To the extent feasible, investment income, interest payable, fees and other liabilities (including management fees and investment advisory fees) will be accrued.

For the allocation of the assets and liabilities, the Management Company has established in respect of each class of shares a Compartment in the following manner:

(a) the proceeds from the issue of each class of shares shall be applied in the books of the Fund to the Compartment established for that class of shares and the assets and liabilities and income and expenditure attributable thereto shall be applied to such Compartment subject to the provision set forth hereafter;

(b) when any asset is derived from another asset, such derivative asset shall be applied in the books of the Fund to the same Compartment as the assets from which it was derived and on such revaluation of an asset, the increase or diminution in value shall be applied to the relevant Compartment;

(c) when the Fund incurs a liability which relates to any asset of a particular Compartment or to any action taken in connection with an asset of a particular Compartment, such liability shall be allocated to the relevant Compartment, provided however that all liabilities, whatever Compartment they are attributable to, shall unless otherwise agreed upon with the creditors, be binding upon the Fund as a whole;

(d) in the case where any asset or liability of the Fund cannot be considered as being attributable to a particular Compartment, such asset or liability shall be allocated to the Compartment, pro rata to the total net asset values of the relevant classes of shares, provided that the Management Company may use another method of allocating such assets and liabilities if, in the opinion of the Management Company and of the auditors of the Fund, such method is equally fair and reasonable;

(e) upon the payment of dividends to the holders of any class of shares, the net asset value of the relevant Compartment shall be reduced by the amount of such dividends.

The assets of the Fund will be valued as follows:

(a) securities listed on a Stock Exchange or traded on any other regulated market will be valued at the last available price on such Exchange or market.

If a security is listed on several Stock Exchanges or markets, the last available price at the Stock Exchange or market which constitutes the main market for such securities, will be determining;

(b) securities not listed on any Stock Exchange or traded on any regulated market will be valued at their last available market price;

(c) securities for which no price quotation is available or for which the price referred to in (a) and/or (b) is not representative of the fair market value, will be valued prudently and in good faith on the basis of their reasonable foreseeable sales prices;

(d) cash and other liquid assets will be valued at their face value with interest accrued;

(e) values expressed in a currency other than the currency of the relevant Compartment shall be translated to the currency of the relevant Compartment at the average of the last available buying and selling price for such currency.

In the event that extraordinary circumstances render such a valuation impracticable or inadequate, the Management Company is authorized, prudently and in good faith, to follow other rules in order to achieve a fair valuation of the assets of the Fund.

Art. 9. Suspension of determination of net asset value. The Management Company may temporarily suspend the determination of the net asset value of the shares of each Compartment and, as a result, the issue, repurchase and conversion of shares in any of the following events:

- 1) when one or more Stock Exchanges or markets, which provide the basis for valuing a substantial portion of the assets of the Fund, or when one or more foreign exchange markets in the currency in which the shares of the Fund or a substantial portion of the assets of the Fund are denominated, are closed otherwise than for ordinary holidays or if dealings therein are restricted or suspended;
- 2) when, as a result of political, economic, military or monetary events or any circumstances outside the responsibility and the control of the Management Company, disposal of the assets of the Fund is not reasonably or normally practicable without being seriously detrimental to the interests of the Shareholders;
- 3) in case of a breakdown in the normal means of communication used for the valuation of any investment of the Fund or if, for any reason, the value of any asset of the Fund may not be determined as rapidly or accurately as required;
- 4) if, as a result of exchange restrictions or other restrictions affecting the transfer of funds, transactions on behalf of the Fund are rendered impracticable or if purchases and sales of the Funds assets cannot be effected at normal rates of exchange.

In case of any such suspension, the Management Company shall notify Shareholders having tendered their shares for repurchase or conversion and, if appropriate, shall publish such suspension as provided in article 15 hereof.

Art. 10. Subscription price. The subscription price of the shares of each compartment includes the applicable net asset value per share of such compartment on the applicable Valuation Day and a sales commission not exceeding 6% of the net asset value per share in favour of placing agents of the Fund's shares and/or which partly reverts to the relevant compartment as the Management Company may from time to time determine provided, however, that the initial offering price in each Compartment shall be a fixed price determined by the Management Company.

Art. 11. Acceptance of applications. Applications for the issue of shares shall be accepted by the Management Company or its appointed agents, if received in Luxembourg prior to 12.00 noon (Luxembourg time) on the day immediately preceding the applicable Valuation Day.

Payment of the applicable subscription price shall be made, at the latest, within seven business days counting from and including the day of acceptance by the Management Company of the application.

The Management Company shall comply with the laws and regulations of the countries where these shares are offered, with respect to the issuing of shares. The Management Company may, at its discretion, discontinue temporarily, cease definitely or limit the issue of shares at any time to persons or corporate bodies resident or established in certain particular countries and territories.

The Management Company may exclude certain persons or corporate bodies from the acquisition of shares, if such measure is necessary for the protection of the Shareholders as a whole and the Fund.

Furthermore, the Management Company may:

- (1) reject at its discretion any application for shares;
- (2) repurchase at any time the shares held by Shareholders who are excluded from purchasing or holding shares.

Art. 12. Repurchase. Shareholders may request the Management Company to repurchase their shares of any Compartment on any Valuation Day against delivery of their share certificates, if any issued.

Repurchase will be made at the net asset value per share of the relevant Compartment determined on the applicable Valuation Day from which a redemption fee not exceeding 2% of the total net asset value may be deducted.

Such fee may be passed on to the placing agent.

Requests for repurchases will be accepted by the Management Company in the same manner as applications for subscriptions.

The Management Company shall ensure that the Fund maintains in each Compartment an appropriate level of liquidity, so that under normal circumstances payment of the repurchase price may be made without undue delay, normally not later than within seven business days counting from and including the day of acceptance by the Management Company of the request of repurchase and receipt of the share certificates (if issued).

The Custodian shall not be liable for failure to make remittance abroad if foreign exchange control regulations or other circumstances beyond its control render impracticable the transfer of the proceeds of repurchase as requested.

Art. 13. Conversion of shares. Shareholders may request conversion of their shares into shares of another compartment at any time.

When converting their shares from a low subscription fee compartment to a high subscription fee compartment or from a high redemption fee compartment to a low redemption fee compartment, the shareholders will be charged with a fee up to the difference of fee rates between the two compartments.

Shareholders wishing to convert from one Compartment shares into another Compartment shares will be entitled to do so by tendering the share certificates (if issued) to the Management Company, accompanied with an irrevocable written request to convert to shares of another Compartment. Such request should specify the number of shares to be converted, provided that the number of shares to be converted shall be 10 or more shares. The number of shares issued upon conversion will be based upon the respective applicable Net Asset Values of the two classes of shares and shall be calculated as follows:

$$N1 = \frac{NAV2 * N2}{NAV1}$$

N1: The number of shares to be issued upon conversion. Fractional shares shall be issued up to 2 decimal places. Amounts resulting from further decimal shares will revert to the origin Compartment of the shares converted.

N2: The number of shares requested for conversion

NAV1: Applicable Net Asset Value of shares to be issued upon conversion

NAV2: Applicable Net Asset Value of shares requested for conversions

The Management Company may decide to cancel the shares of one Compartment and allocate to the shareholders of such compartment shares of another compartment («the new compartment»), the allocation to be made on the basis of the respective net asset values of the two Compartments on the date of allocation («the allocation date»).

In such case, the assets attributable to the compartment to be cancelled will either be attributed directly to the new compartment to the extent that such attribution does not conflict with the specific investment policy applicable to the new compartment, or will be realized on or before the allocation date, the proceeds of such realization to be attributed to the new compartment.

Any such decision of the Management Company is subject to giving notice thereof to the Shareholders of the compartment to be cancelled at least one month prior to the allocation date.

Art. 14. Management fee. The Management Company and any investment adviser or co-adviser appointed by the Management Company are entitled to receive together from the Fund an advisory fee, payable at the end of each quarter, at the annual aggregate rate of 1.00% of the average total net assets of the Fixed Income compartments during the relevant quarter.

The Management Company and any investment adviser or co-adviser appointed by the Management Company are entitled to receive together from the Fund an advisory fee, payable at the end of each quarter, at the annual aggregate rate of 1.50% of the average total net assets of the Mixed compartments during the relevant quarter, except for Mixed Portfolio 6 which advisory fee is reduced to 1%.

For the compartment GLOBAL INTERNACIONAL, the Management Company and any investment adviser or co-adviser or distributor appointed by the Management Company are entitled to receive together from the Fund a fee, payable at the end of each quarter, at the annual aggregate rate of 1.80% of the average net assets of this compartment during the relevant quarter.

The Management Company and any investment adviser or co-adviser appointed by the Management Company are entitled to receive together from the Fund an advisory fee, payable at the end of each quarter, at the annual aggregate rate of 2.00% of the average total net assets of the Equity compartments during the relevant quarter, except for Equity Portfolio 5 which advisory fee is reduced to 1%.

Any investment adviser or co-adviser appointed by the Management Company are entitled to receive from the Fund an advisory fee, payable at the end of each quarter, at the annual aggregate rate of 2% of the average total net assets of the Capital Plus-hedged compartments during the relevant quarter.

Any investment adviser or co-adviser appointed by the Management Company are entitled to receive from the Fund an advisory fee, payable at the end of each quarter, at the annual aggregate rate of 1.3% of the average total net assets of the Capital Base-hedged compartments during the relevant quarter.

Art. 15. Shareholders' information. The latest net asset value, issue price and repurchase price per share of each Compartment may be obtained from the offices of the Management Company and the Custodian in Luxembourg.

Audited annual and unaudited semi-annual reports of the Fund shall be made available to the Shareholders at the registered office of the Management Company.

The annual report will include the audited balance sheet and the profit and loss account of the Management Company.

The reports contain individual informations on each Compartment, as well as consolidated informations about the Fund.

Any notices to shareholders may be published in such newspapers as the Management Company will from time to time determine.

Art. 16. Accounting year and audit. The accounts of the Fund, kept in Pesetas, shall be closed each year on the 30th September.

The accounts of the Fund shall be audited by an auditor who shall be appointed by the Management Company.

Art. 17. Distributions. The Management Company will decide each year, upon the closing of the accounts of the Fund and of each Compartment, if and to what extent distributions will be made out of the net investment income and out of realized capital gains after deduction of the realized capital losses of each compartment.

If necessary, and in order to maintain a reasonable level of distributions, distributions may be made out of the unrealized results available for distribution.

Distributions shall be paid in the currency of the relevant compartment or in such other currency as the Management Company shall from time to time determine.

Shareholders may elect to have their dividends automatically reinvested at the applicable net asset value prevailing on the payment date of the dividends.

No distribution will be made as a result of which the net assets of the Fund would become less than the minimum net assets required by Luxembourg law.

Distributions not claimed within five years from their due date will lapse and revert to the relevant Compartment.

The Paying Agent shall not be liable for failure to arrange remittance abroad if foreign exchange control regulations or other circumstances beyond its control render impracticable the transfer of dividends to any countries outside Luxembourg.

Art. 18. Amendment of the Management Regulations. The Management Company may, upon approval of the Custodian, amend the Management Regulations in whole or in part at any time.

Any amendment shall become effective five days after its publication in the Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations of Luxembourg.

Art. 19. Duration of the Fund and the Compartments. The Compartments are created for an undetermined period but may be dissolved at any time upon decision of the Management Company. Notice of the dissolution will be sent to all Shareholders of the relevant Compartment at their address set forth in the register of Shareholders.

The Management Company will realize the assets of the relevant Compartment and, upon the close of the liquidation, the Custodian will distribute the net proceeds of the liquidation among the Shareholders of the Compartment.

Amounts unclaimed within six months after the close of liquidation will be deposited in escrow at the Caisse de Consignation in Luxembourg for the benefit of the persons entitled thereto. Amounts not claimed within the prescribed period may be forfeited in accordance with applicable provisions of Luxembourg law.

The Fund is created for an undetermined period provided, however, that it shall be terminated and totally dissolved, subject to the publication of a notice of termination, if (i) in the judgement of the Management Company and Custodian, the termination of the Fund can best serve the interest of the Shareholders, (ii) in the judgement of the Management Company and the Custodian circumstances beyond their control compel them to terminate the Fund, (iii) the Management Company is to be dissolved and liquidated and (iv) in any other cases provided for by Luxembourg law. Shareholders may not request dissolution or partition of the Fund.

The notice of dissolution shall be published in the *Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations* of Luxembourg and in at least three Luxembourg and foreign newspapers with appropriate distribution, at least one of which must be a Luxembourg newspaper, to be determined jointly by the Management Company and the Custodian. Issuance, repurchase and conversion of shares will cease at the time of the decision or event leading to the dissolution.

The Management Company will realize the assets of the Fund in the best interests of the Shareholders and, upon instructions given by the Management Company, the Custodian will distribute the net proceeds of the liquidation among the Shareholders in proportion to their rights, after deduction of liquidation fees and expenses. Amounts unclaimed at the close of liquidation will be deposited in escrow at the Caisse de Consignation in Luxembourg for the benefit of the persons entitled thereto. Amounts not claimed within the prescribed period may be forfeited in accordance with applicable provisions of Luxembourg law.

The Board of Directors may decide to close a compartment when the last Shareholder in this compartment will have requested redemption of his shares in such compartment.

a) A merger of a compartment with another compartment of the same Fund can be decided by the Board of Directors when the net assets of the compartment have fallen below LUF 50,000,000.-, at the maturity of the investment objective of a compartment or when a change in the economic and political background has occurred and with the following conditions:

- the shareholders of this compartment have to be offered the opportunity to request the repurchase of their shares held in this compartment, at no cost, within a time limit of one month from the date of publication of the decision relative to this merger or from the date of mailing of the notice to registered shareholders.

At the end of this period, all shareholders who have not made any use of this opportunity will deem to be committed with the merger decision.

- The decision must be announced through a written notice to registered shareholders or through a publication in the *Mémorial* and in three other newspapers with adequate circulation in the countries where bearer form shares are sold including a Luxembourg daily. This publication will detail the reasons and proceedings of the merger as well as the differences between the two relevant compartments and the free repurchase facility.

b) A merger of one or several compartments with another undertaking for collective investment subject to Part I of the law of 30 March 1988, can be decided by the Board of Directors when the assets of the compartment have fallen below LUF 50,000,000.- at the maturity of the investment objective of the compartment or when a change in the economic and political background has occurred and with the following conditions:

- The shareholders of this compartment have to be offered the opportunity to request the repurchase of their shares held in this compartment, at not cost, within a time limit of one month from the date of publication of the decision relative to this merger or from the date of mailing of the notice to registered shareholders. At the end of this period, all shareholders who have not made any use of this opportunity will deem to be committed with the merger decision.

- The decision must be announced through a written notice to registered shareholders or through a publication in the *Mémorial* and in three other newspapers with adequate circulation in the countries where bearer form shares are sold, including a Luxembourg daily.

This publication will detail the reasons and proceedings of the merger as well as the differences between the two relevant entities and the free repurchase facility.

The merger of a compartment with a foreign-based undertaking for collective investment is not authorized.

Art. 20. Fees and expenses paid by the Fund. The Fund bears the following fees and expenses:

- 1) taxes due on the assets and the income of the Fund and on the services rendered to the Fund;
- 2) brokerage commissions and handling charges due on the portfolio transactions of the Fund;
- 3) fees to the Management Company and any investment advisers to the extent provided herein;
- 4) the fees of the Custodian and any Transfer, Repurchase and Paying Agent which may be determined on the basis of the value of the assets of the Fund, on a transaction basis or as a fixed sum and which shall be agreed upon by the Management Company;
- 5) the cost of bookkeeping, accounting and calculating the net asset value and the cost of publication thereof, and any other administrative expenses;
- 6) professional fees to the lawyers and auditors acting for the Fund;
- 7) the cost of preparing and filing the Management Regulations, registration statements, prospectuses and other documents with any authorities having jurisdiction over the Fund and the offering of the Fund's shares (including local securities dealers' associations);

- 8) the cost of listing the shares of the Fund on any Stock Exchange or other regulated markets;
 9) the cost of translating, printing and distributing the reports delivered to Shareholders and such other documents as may be required under the applicable laws and regulations;
 10) the cost of public notices to Shareholders and the cost of printing share certificates;
 11) all advertising expenses and other expenses directly incurred in the offering or distribution of the Fund's shares, including the printing costs of the documents or reports.

All recurring charges will be charged first against income, then against capital gains and then against assets. Formation costs may be amortised over a period not exceeding five years.

Art. 21. Statute of limitations. The claims of the Shareholders against the Management Company or the Custodian shall lapse five years after the date of the event which gives rise to such claims.

Art. 22. Governing law, jurisdiction and governing language. Any disputes and claims arising between the Shareholders, the Management Company and the Custodian shall be subject to the jurisdiction of the District Court of Luxembourg, provided, however, that the Management Company and the Custodian may submit themselves and the Fund to the jurisdiction of courts of the countries, in which the Shares of the Fund are offered and sold, with respect to claims by investors in such countries, and to the law of such countries, with respect to matters relating to sale and repurchase by Shareholders resident in such countries.

The English language will be the governing language of the Management Regulations.

These Management Regulations come in force on 29 September 1998.

Luxembourg, 20 août 1998.

GETION PREMIER FUND

CREDIT LYONNAIS LUXEMBOURG S.A.

as Management Company

as Custodian

Signatures

Signature

Enregistré à Luxembourg, le 1^{er} septembre 1998, vol. 511, fol. 41, case 7. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(36782/019/605) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 2 septembre 1998.

PYRACANTHA, Société Anonyme.

Siège social: L-1724 Luxembourg, 3B, boulevard du Prince Henri.

R. C. Luxembourg B 15.713.

Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 10 juillet 1998, vol. 509, fol. 58, case 12, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 10 juillet 1998.

Signature.

(28658/531/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

PRO.DI. S.A., Société Anonyme Holding.

Siège social: Luxembourg.

R. C. Luxembourg B 40.661.

DISSOLUTION

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit, le dix avril.

Par-devant Maître Joseph Elvinger, notaire de résidence à Luxembourg, soussigné.

A comparu:

Monsieur Edmond Ries, Expert-Comptable, demeurant à Luxembourg;

«le mandataire»

agissant en sa qualité de mandataire spécial de la société HARLEY INTERNATIONAL MEDICAL LTD, Harley Street, London W1, Royaume Uni;

«le mandant»

en vertu d'une procuration sous seing privé lui délivrée le 24 mars 1998, laquelle, après avoir été signée ne varietur par le mandataire et le notaire instrumentant, restera annexée au présent acte pour être formalisée avec lui.

Lequel comparant, agissant ès qualités, a requis le notaire instrumentant de documenter ainsi qu'il suit ses déclarations et constatations:

I.- Que la société anonyme holding PRO.DI. S.A., ayant son siège social à Luxembourg, inscrite au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, section B sous le numéro 40.661, a été constituée suivant acte reçu le 5 juin 1992.

II.- Que le capital social de la société anonyme PRO.DI. S.A., prédésignée, s'élève actuellement à LUF 1.250.000,- (un million deux cent cinquante mille francs luxembourgeois), représenté par 1.250 (mille deux cent cinquante) actions de LUF 1.000,- (mille francs luxembourgeois) chacune.

III.- Que son mandant déclare avoir parfaite connaissance des statuts et de la situation financière de la susdite société PRO.DI. S.A.

IV.- Que son mandant est devenu propriétaire de toutes les actions de la susdite société et qu'en tant qu'actionnaire unique il déclare expressément procéder à la dissolution de la susdite société.

V.- Que son mandant déclare en outre que le passif a été apuré et que la liquidation de la société est achevée sans préjudice du fait qu'il répond personnellement de tous les engagements sociaux.

VI.- Qu'il sera procédé à l'annulation des actions de la société dissoute.

VII.- Que décharge pleine et entière est accordée à tous les administrateurs et au commissaire de surveillance de la société dissoute pour l'exécution de leurs mandats jusqu'à ce jour.

VIII.- Que les livres et documents de la société dissoute seront conservés pendant cinq ans aux anciens bureaux de la société.

Dont acte, passé à Luxembourg, les jour, mois et an qu'en tête des présentes.

Et après lecture, le mandataire prémentionné a signé avec le notaire instrumentant le présent acte.

Signé: E. Ries, J. Elvinger.

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 3 juin 1998.

J. Elvinger.

Enregistré à Luxembourg, le 15 avril 1998, vol. 107S, fol. 15, case 6. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(28656/211/44) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

REAGRA S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1611 Luxembourg, 65, avenue de la Gare.

R. C. Luxembourg B 39.030.

Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 6 juillet 1998, vol. 519, fol. 37, case 2, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 9 juillet 1998.

Signature.

(28660/282/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

RECEM S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1611 Luxembourg, 65, avenue de la Gare.

R. C. Luxembourg B 45.044.

Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 6 juillet 1998, vol. 519, fol. 37, case 2, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 9 juillet 1998.

Signature.

(28661/282/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

QUINTOFIN S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg.

R. C. Luxembourg B 53.132.

DISSOLUTION

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit, le dix-huit juin.

Par-devant Maître Frank Baden, notaire de résidence à Luxembourg.

S'est réunie l'Assemblée Générale Extraordinaire des actionnaires de la société anonyme QUINTOFIN S.A. ayant son siège social à Luxembourg, inscrite au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, sous le numéro B 53.132, constituée suivant acte notarié en date du 8 décembre 1995, publié au Mémorial, Recueil C des Sociétés et Associations, numéro 68 du 8 février 1996 et dont les statuts ont été modifiés suivant acte notarié en date du 20 décembre 1995, publié au Mémorial, Recueil C numéro 127 du 13 mars 1996.

L'Assemblée est ouverte à dix heures trente sous la présidence de Monsieur Dirk Raeymaekers, directeur adjoint de banque, demeurant à Luxembourg,

qui désigne comme secrétaire Monsieur Giancula Pozzi, fondé de pouvoir, demeurant à Luxembourg.

L'Assemblée choisit comme scrutateur Monsieur Carlo Santoiema, employé de banque, demeurant à Luxembourg.

Le bureau ainsi constitué, le Président expose et prie le notaire instrumentant d'acter:

I.- Que la présente Assemblée Générale Extraordinaire a pour

Ordre du jour:

1. Approbation de la constitution d'une société anonyme de droit luxembourgeois moyennant l'apport de l'universalité des biens de la société anonyme de droit luxembourgeois QUINTOFIN S.A.

2. Délégation de pouvoirs à un administrateur, agissant individuellement, afin qu'il passe et signe tous les actes, notariés ou sous seing privé et/ou les documents nécessaires à la constitution d'une nouvelle société anonyme dénommée VEROPAR S.A.

II.- Que les actionnaires présents ou représentés, les mandataires des actionnaires représentés, ainsi que le nombre d'actions qu'ils détiennent sont indiqués sur une liste de présence; cette liste de présence, après avoir été signée par les

actionnaires présents, les mandataires des actionnaires représentés ainsi que par les membres du bureau, restera annexée au présent procès-verbal pour être soumise avec lui à la formalité de l'enregistrement.

Resteront pareillement annexées aux présentes les procurations des actionnaires représentés, après avoir été paraphées ne varietur par les comparants.

III.- Que l'intégralité du capital social étant présente ou représentée à la présente assemblée, il a pu être fait abstraction des convocations d'usage, les actionnaires présents ou représentés se reconnaissant dûment convoqués et déclarant par ailleurs avoir eu connaissance de l'ordre du jour qui leur a été communiqué au préalable.

IV.- Que la présente Assemblée, réunissant l'intégralité du capital social, est régulièrement constituée et peut délibérer valablement, telle qu'elle est constituée, sur les points à l'ordre du jour.

L'Assemblée Générale, après avoir délibéré, prend à l'unanimité des voix les résolutions suivantes:

Première résolution

L'assemblée décide d'apporter l'universalité de son patrimoine, rien excepté ni réservé, en conformité avec l'article 4-1 de la loi modifiée du 29 décembre 1971 concernant l'impôt frappant les rassemblements de capitaux dans une société anonyme à constituer dénommée VEROPAR S.A. avec siège social à Luxembourg.

Cet apport sera rémunéré exclusivement par l'attribution d'actions.

Deuxième résolution

L'assemblée donne tous pouvoirs à Monsieur Gustave Stoffel agissant individuellement avec plein pouvoir de substitution, afin qu'il passe et signe tous les actes, notariés ou sous seing privé et/ou les documents nécessaires à la constitution de la nouvelle société anonyme dénommée VEROPAR S.A.

Plus rien n'étant à l'ordre du jour, la séance est levée.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, les membres du bureau ont signé avec le notaire le présent acte.

Signé: D. Raeymaekers, G. Pozzi, C. Santoiema et F. Baden.

Pour expédition conforme, délivrée à la société sur demande aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 7 juillet 1998.

F. Baden.

Enregistré à Luxembourg, le 16 juin 1998, vol. 108S, fol. 92, case 1. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(28659/200/61) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

RHEINLAND FINANZ UND INVEST A.G., Société Anonyme.

Siège social: L-1724 Luxembourg, 3B, boulevard du Prince Henri.

R. C. Luxembourg B 18.375.

Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 10 juillet 1998, vol. 509, fol. 58, case 12, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 10 juillet 1998.

Signature.

(28662/531/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

ROME PROPERTIES S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg.

R. C. Luxembourg B 39.235.

Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 10 juillet 1998, vol. 509, fol. 58, case 9, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 13 juillet 1998.

ROME PROPERTIES S.A.

Signatures

Deux administrateurs

(28664/518/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

SOCIETE FINANCIERE CEREUS S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1724 Luxembourg, 3B, boulevard du Prince Henri.

R. C. Luxembourg B 36.889.

Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 10 juillet 1998, vol. 509, fol. 58, case 12, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 10 juillet 1998.

Signature.

(28671/531/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

RUSSOLUX S.A., Société Anonyme.
Siège social: Luxembourg, 1, rue de la Chapelle.
R. C. Luxembourg B 39.355.

Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 19 juin 1998, vol. 508, fol. 79, case 8, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

Extrait des décisions prises lors de l'assemblée générale du 11 décembre 1997

AFFECTATION DU RESULTAT

La perte de LUF 269.036,- est reportée sur l'exercice suivant.

La répartition des résultats est conforme à la proposition d'affectation.

Suite au vote spécial de l'article 100 de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales, l'assemblée décide de continuer la société.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Signature.

(28665/279/16) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

SABELINVEST S.A., Société Anonyme.
Siège social: L-1611 Luxembourg, 65, avenue de la Gare.
R. C. Luxembourg B 36.515.

Il résulte du procès-verbal du Conseil d'Administration du 6 mai 1998, que le Conseil d'Administration a pris, entre autres, la résolution suivante:

Première résolution

Le Conseil d'Administration décide de transférer, avec effet au 1^{er} juin 1998, le siège social de la société du 12, avenue de la Liberté, L-1930 Luxembourg au 65, avenue de la Gare, L-1611 Luxembourg.

Pour réquisition aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 6 mai 1998.

Pour extrait sincère et conforme

SABELINVEST S.A.

J.-P. Morimont

Administrateur

(28666/043/16) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

SAFE INTERNATIONAL S.A., Société Anonyme.
Siège social: L-2311 Luxembourg, 3, avenue Pasteur.
R. C. Luxembourg B 37.776.

EXTRAIT

La société anonyme, SAFE INTERNATIONAL S.A., avec siège social à L-2311 Luxembourg, 3, avenue Pasteur, constituée suivant acte reçu par Maître Marc Elter, alors notaire de résidence à Luxembourg, en date du 16 août 1991, publié au Mémorial C numéro 59 du 21 février 1992,

les statuts ont été modifiés en dernier lieu suivant acte reçu par Maître Camille Hellinckx, alors notaire de résidence à Luxembourg, en date du 19 novembre 1996, publié au Mémorial C numéro 87 du 24 février 1997,

qu'il résulte d'un acte d'assemblée générale extraordinaire reçu par Maître Francis Kessler, prénommé, en date du 30 juin 1998,

enregistré à Esch-sur-Alzette, le 7 juillet 1998, vol. 842, fol. 53, case 7,

que la société a pour objet toutes prises de participations sous quelque forme que ce soit, dans des entreprises ou sociétés luxembourgeoises ou étrangères; l'acquisition par voie d'achat, d'échange; de souscription, d'apport de toute autre manière, ainsi que l'aliénation par voie de vente, d'échange et de toute autre manière de valeurs mobilières de toutes espèces; le contrôle et la mise en valeur de ces participations, notamment grâce à l'octroi aux entreprises auxquelles elle s'intéresse de tous concours, prêts, avances ou garanties; l'emploi de ses fonds à la création, à la gestion, à la mise en valeur et à la liquidation d'un portefeuille se composant de tous titres et brevets de toute origine, l'acquisition par voie d'apport, de souscription, de prise ferme ou d'option d'achat et de toute autre manière, de tous titres et brevets, la réalisation par voie de vente, de cession, d'échange ou autrement et la mise en valeur de ces affaires et brevets et plus généralement, toutes opérations commerciales, financières ou mobilières se rattachant directement ou indirectement à l'objet de la société ou susceptibles de contribuer à son développement.

La société pourra également acheter, vendre, louer, gérer tout bien immobilier tant au Grand-Duché de Luxembourg qu'à l'étranger.

Pour extrait conforme

F. Kessler

Notaire

(28667/219/30) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

SAFE INTERNATIONAL S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2311 Luxembourg, 3, avenue Pasteur.
R. C. Luxembourg B 37.776.

Statuts coordonnés déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Esch-sur-Alzette, le 9 juillet 1998.

F. Kessler
Notaire

(28668/219/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

SECURITIES AND ASSETS S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 10, rue Antoine Jans.
R. C. Luxembourg B 43.609.

Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 13 juillet 1998, vol. 509, fol. 54, case 9, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Pour le conseil d'administration
J. Lorang
Administrateur

(28669/003/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

**ES SERVICE HOLDING S.A., Société Anonyme,
(anc. SOFIPARINTER S.A.).**

Siège social: L-2652 Luxembourg, 145, rue Albert Uden.
R. C. Luxembourg B 34.775.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit, le vingt-quatre mars.

Par-devant Maître Joseph Elvinger, notaire de résidence à Luxembourg, soussigné.

Se réunit une assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société anonyme SOFIPARINTER S.A., ayant son siège social à L-1724 Luxembourg, 11, boulevard du Prince Henri, R. C. Luxembourg section B numéro 34.775, constituée suivant acte reçu le 29 août 1990, publié au Mémorial C numéro 71 du 15 février 1991 et dont les statuts n'ont jamais été modifiés.

L'assemblée est présidée par Monsieur Edmond Ries, expert-comptable, demeurant à Bertrange.

Le président désigne comme secrétaire Monsieur Claude Schmitz, conseil fiscal, demeurant à Sandweiler.

L'assemblée choisit comme scrutateur Monsieur Marc Lamesch, expert-comptable, demeurant à Steinsel. Le président prie le notaire d'acter que:

I.- Les actionnaires présents ou représentés et le nombre d'actions qu'ils détiennent sont renseignés sur une liste de présence, qui sera signée, ci-annexée et enregistrée avec l'acte.

II.- Qu'il ressort de la liste de présence que les 2.600 (deux mille six cents) actions, représentant l'intégralité du capital social sont représentées à la présente assemblée générale extraordinaire, de sorte que l'assemblée peut décider valablement sur tous les points portés à l'ordre du jour, dont les actionnaires ont été préalablement informés.

III.- Que l'ordre du jour de l'assemblée est le suivant:

Ordre du jour:

1.- Modification de l'article 1^{er} des statuts en changeant la raison sociale en ES SERVICE HOLDING S.A.

2.- Modification de l'article 4 des statuts en lui donnant la teneur suivante:

«**Art. 4.** La société a pour objet la prise de participations sous quelque forme que ce soit, dans toutes les entreprises commerciales, industrielles, financières ou autres, luxembourgeoises ou étrangères, l'acquisition de tous titres et droits par voie de participation, d'apport, de souscription, de prise ferme, d'option d'achat ou d'échange, de négociation et de toute autre manière et encore l'acquisition de brevets et la concession de licences, leur gestion et leur mise en valeur.

Elle peut contracter tous financements y compris l'émission d'emprunts obligataires. Elle peut en outre accorder aux entreprises auxquelles elle s'intéresse, tous concours, prêts, avances ou garanties.

Elle peut exercer l'activité de services, de transport de personnes et /ou ainsi que la location de moyens de transports, l'administration de bureaux, de magasins et d'habitations, aussi bien sous la forme de résidence que celle de multiples bureaux ou autre; la coordination productive, économique, commerciale de sociétés commerciales, industrielles et agricoles; le déroulement d'activités administratives, publicitaires, de marketing et l'élaboration et la fourniture de données; la promotion d'Initiative d'Entreprise dans le secteur agricole, commercial et industriel en général.

Elle peut également exercer des activités de services administratifs dans le domaine des loisirs et maisons de jeux.

La société pourra en outre effectuer toutes les activités directes liées à la formation de patrimoines mobiliers et immobiliers et à leur administration, en particulier elle pourra procéder à l'achat et à la vente de biens immobiliers pour le compte de tiers; à l'administration et à la gestion d'immeubles et en général n'importe quelle activité de bâtiment et immobilier.

La société pourra aussi achever toutes les opérations mobilières, immobilières et financières (à la seule exclusion du prélèvement des gains et autres opérations non permises par l'actuelle et future législation) liées ou retenues par l'organe administratif, utiles ou nécessaires pour l'obtention de l'objet social.»

3.- Changement du siège social.

4.- Divers.

Ces faits exposés et reconnus exacts par l'assemblée, les actionnaires décident ce qui suit à l'unanimité:

Première résolution

L'assemblée décide de modifier la dénomination de la société en ES SERVICE HOLDING S.A. et de donner à l'article premier des statuts la teneur suivante:

«**Art. 1^{er}**. Il est régi par les présents statuts une société anonyme luxembourgeoise, dénommée ES SERVICE HOLDING S.A.».

Deuxième résolution

L'assemblée décide de modifier l'article 4 des statuts relatif à l'objet social de la société en lui donnant la teneur reprise à l'ordre du jour ci-avant.

Troisième résolution

L'assemblée décide de transférer le siège social à l'adresse suivante:

L-2652 Luxembourg, 145, rue Albert Uden, (c/o CAMI CONCEPT S.A.).

Plus rien n'étant à l'ordre du jour, la séance est levée.

Dont acte, passé à Luxembourg, les jour, mois et an qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite aux comparants, ils ont tous signé avec Nous notaire la présente minute.

Signé: E. Ries, C. Schmitz, M. Lamesch, J. Elvinger.

Enregistré à Luxembourg, le 25 mars 1998, vol. 106S, fol. 61, case 2. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 3 juin 1998.

J. Elvinger.

(28675/211/71) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

**ES SERVICE HOLDING S.A., Société Anonyme,
(anc. SOFIPARINTER S.A.).**

Siège social: L-2652 Luxembourg, 145, rue Albert Uden.
R. C. Luxembourg B 34.775.

Statuts coordonnés déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 10 juillet 1998.

Pour le notaire
Signature

(28676/211/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

STOLT COMEX SEAWAY S.A., Société Anonyme.

Registered office: Luxembourg, 11, rue Aldringen.
R. C. Luxembourg B 43.172.

In the year one thousand nine hundred and ninety-eight, on the eleventh of June.

Before Maître Paul Frieders, notary residing in Luxembourg.

Was held the extraordinary general meeting of shareholders of STOLT COMEX SEAWAY S.A., a société anonyme, having its registered office in Luxembourg, 11, rue Aldringen, R. C. Luxembourg B 43,172, incorporated by deed of the undersigned notary on March 10th, 1993, published in the Mémorial, Recueil Spécial des Sociétés et Associations, number 190 of April 28th, 1993.

The meeting was opened at 10.00 a.m. and was presided over by Mr Alan B. Winsor, General Counsel of STOLT-NIELSEN INC., residing in Greenwich, Connecticut, USA.

The chairman appointed as secretary Mr Sam Reckinger, maître en droit, residing in Luxembourg.

The meeting elected as scrutineers:

– Mr Pit Reckinger, maître en droit, residing in Luxembourg,

– Mrs Chantal Mathu, employee, residing in Arlon.

The board of the meeting having thus been constituted, the chairman declared and requested the notary to state that:

1) The present extraordinary general meeting has the following agenda:

(1) To amend Article 5 of the Articles of Incorporation of the Company to increase the authorized Common Shares from the current twenty-five million (25,000,000) shares, par value U.S.\$ 2.00 per share, to thirty-four million (34,000,000) shares, par value U.S.\$ 2.00 per share, to be available for issue upon decision by the Board of Directors of the Company;

(2) To amend the Articles of Incorporation of the Company to provide for non-voting «Class A» Shares, in particular to amend Article 5 of the Articles of Incorporation to provide for sixty-eight million (68,000,000) Class A Shares, par

value U.S.\$ 2.00 per share, all such Class A Shares to be available for issue upon decision by the Board of Directors of the Company;

(3) To approve the recommendation of the Board of Directors of the Company of distribution of (i) one Class A Share of the Company to each holder of Common Shares of the Company for any two Common Shares held and (ii) one Class A Share of the Company to each holder of Class B Shares of the Company for any four Class B Shares held, such distribution to be made on or about June 25, 1998 to Shareholders of record as of June 22, 1998 or as soon thereafter as practicable, consequently to increase the issued share capital of the Company by the issuance of Class A Shares as aforesaid, such increase in share capital to be funded by a transfer from the paid-in surplus account of the Company of U.S.\$ 2.00 per Class A Share and to transfer from such paid-in surplus account to the legal reserve account of the Company such amount as is necessary to maintain such legal reserve at ten per cent (10 %) of the issued capital of the Company in conformity with Luxembourg law;

(4) In conformity with the provisions of the Luxembourg Company Law and Article 5 of the Articles of Incorporation of the Company, as amended, to approve the Report of the Board of Directors of the Company recommending, and authorizing the Board to implement, the suppression of Shareholders' pre-emptive rights in respect of the issue of shares for cash with respect to all remaining authorized but unissued Common Shares and Class A Shares following the distribution of shares set forth in paragraph (3) above, such action to be effective for a five-year period from the date of publication of the Minutes of the Extraordinary General Meeting; and

(5) To amend the Articles of Incorporation of the Company to provide that if the Board of Directors of the Company determines (effected through the unanimous vote of the Directors who (except for their positions as Directors of the Company) are not directors or employees of STOLT PARCEL TANKERS INC. (or any entity controlling, controlled by or under common control with STOLT PARCEL TANKERS INC.) it is in the best interest of the Company to issue further Class A Shares and such issuance would result in the number of issued Class A Shares to exceed the total number of issued Common Shares and Class B Shares, then the Board of Directors can direct the Class A Shares held by STOLT PARCEL TANKERS INC. be converted into Common Shares of the Company on a share-for-share basis.

II) The present extraordinary general meeting has been convened by publications containing the agenda in:

– The Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations:

Number 374 of May 23rd, 1998, and Number 397 of June 2nd, 1998

– The Luxemburger Wort of May 23rd, 1998 and of June 2nd 1998.

The justifying publications are deposited on the bureau of the meeting.

III) The shareholders present or represented, the proxies of the shareholders represented and the number of their shares are shown on an attendance list, this attendance list having been signed by the shareholders present, the proxy holders representing shareholders, the members of the board of the meeting and the undersigned notary, shall stay affixed to these minutes with which it will be registered.

The proxies of the represented shareholders after having been initialled *ne varietur* by the members of the board of the meeting and the undersigned notary shall stay affixed in the same manner to these minutes.

IV) It appears from the attendance list, that out of the twenty-two million three hundred and fifty-two thousand six hundred and two (22,352,602) Common Shares outstanding on the record date, of which twenty-two million two hundred and ninety-seven thousand three hundred and twenty-six (22,297,326) Common Shares have been recorded, eleven million nine hundred and fifty-eight thousand six hundred and forty-two (11,958,642) Common Shares are present or represented and that all the thirty-four million (34,000,000) Class B Shares outstanding are represented at the present extraordinary general meeting.

The meeting has therefore been regularly convened and is validly constituted and may decide on the items of the agenda.

V) After deliberation, the following resolutions were adopted by the extraordinary general meeting:

First resolution

The general meeting resolves to amend Article 5 of the Articles of Incorporation of the Company to increase the authorized Common Shares from the current twenty-five million (25,000,000) shares, par value U.S.\$ 2.00 per share, to thirty-four million (34,000,000) shares, par value U.S.\$ 2.00 per share, to be available for issue upon decision by the Board of Directors of the Company.

This resolution has been adopted by 45,288,024 shares for, 576,516 shares against and 94,102 abstentions.

Second resolution

The general meeting resolves to provide for non-voting Class A Shares, in particular to amend Article 5 of the Articles of Incorporation to provide for sixty-eight million (68,000,000) Class A Shares, par value U.S.\$ 2.00 per share, all such Class A Shares to be available for issue upon decision by the Board of Directors of the Company.

This resolution has been adopted by 38,186,694 shares for, 7,683,381 shares against and 88,567 abstentions.

Third resolution

The general meeting decides to issue and distribute to each holder of Common Shares of the Company one (1) Class A Share of the Company for any two (2) Common Shares held and to each holder of Class B Shares of the Company one (1) Class A Share of the Company for any four (4) Class B Shares held, such distribution to be made on or about June 25, 1998 to shareholders of record as of June 22, 1998 or as soon thereafter as practicable, consequently to increase the issued share capital of the Company by the issuance of Class A Shares as aforesaid, such increase in share capital to be funded by a transfer from the paid-in surplus account of the Company of U.S.\$ 2.00 per Class A Share and to transfer from such paid-in surplus account to the legal reserve account of the Company such amount as is necessary to maintain such legal reserve at ten per cent (10 %) of the issued capital of the Company in conformity with Luxembourg law.

This resolution has been adopted by 38,183,294 shares for, 7,686,181 shares against and 89,167 abstentions.

Fourth resolution

The general meeting decides in conformity with the provisions of the Luxembourg Company Law and Article 5 of the Articles of Incorporation of the Company, as amended, to approve the Report of the Board of Directors of the Company recommending the suppression of Shareholders' pre-emptive rights in respect of the issue of shares for cash with respect to all remaining authorized but unissued Common Shares and Class A Shares following the distribution of shares set forth in the third resolution as aforesaid, such action to be effective for a five-year period from the date of publication of the Minutes of the Extraordinary General Meeting in the Luxembourg Official Gazette.

The general meeting further decides to authorize the Board of Directors to implement such suppression of Shareholders' pre-emptive rights.

This resolution has been adopted by 37,684,249 shares for, 8,212,343 shares against and 62,050 abstentions.

Fifth resolution

It is noted that item 5 of the agenda requires separate class meetings for which the required majority was not obtained.

Thereupon the meeting decides to amend the Articles of Incorporation as follows with the exception of those amendments proposed in item 5 of the agenda and relating to the conversion of Class A Shares held by STOLT PARCEL TANKERS INC. into Common Shares.

The general meeting decides:

1) To amend paragraph 1 of Article 5 of the Articles of Incorporation to be read as follows:

«**Art. 5. 1st paragraph.** The authorized capital of the Company is fixed at two hundred and seventy-two million United States Dollars (U.S. \$ 272,000,000.-) to be represented by (a) sixty-eight million (68,000,000) non-voting Class A Shares, par value U.S.\$ 2.00, (b) thirty-four million (34,000,000) Common Shares, par value U.S. \$ 2.00 per share, and (c) thirty-four million (34,000,000) Class B Shares, par value U.S. \$ 2.00 per share. Any authorized but unissued Common Shares or Class A Shares shall lapse five (5) years after publication of the resolution of the Shareholders meeting of June 11th, 1998 in the Mémorial.

2) To add a new fourth sentence to paragraph 3 of Article 5 of the Articles of Incorporation to be read as follows:

«The holders of Class A Shares shall be entitled to pre-emptive rights in respect of any future issue of Class A Shares for cash.»

3) To suppress the word «or» after the words «Common Shares'» and to add the words «or Class A Shares» after the words «Class B Shares» in the last paragraph of Article 5 of the Articles of Incorporation.

4) To suppress the word «or» and to add the words «or Class A Shares» after the words «Class B Shares» in Article 6 of the Articles of Incorporation.

5) To amend Article 7 of the Articles of Incorporation in order to suppress the word «and», to add the words «and Class A Shares» after the words «Class B Shares».

6) To amend the first paragraph of Article 8 of the Articles of Incorporation to be read as follows:

«The Common Shares, Class B Shares and Class A Shares (all three classes herein sometimes collectively referred to as the «Shares», and the Common Shares and Class B Shares herein sometimes jointly referred to as the «Voting Shares») shall be issued in registered form only.»

and to suppress all references to Common Shares and to Class B Shares in the subsequent paragraphs of said Article 8 and to replace them by references to Shares.

7) To add a new second paragraph in Article 9 of the Articles of Incorporation to be read as follows:

«Class A Shares are non-voting shares and shall not be entitled to vote at meetings of Shareholders unless such right is granted by applicable law. In such cases where the Class A Shares are granted the right to vote, each Class A Share shall also be entitled to one vote. The Class A Shares will in such a case vote with the Common Shares and Class B Shares as one class, unless applicable law would call for a class vote. For the avoidance of doubt, it is specified that the Class A Shares will not, under the provisions of the Articles of Incorporation, meet and vote as a class, unless the holders of Class A Shares are called upon to vote on amendments affecting adversely the rights attaching to the Class A Shares.»

8) To suppress all references to Common Shares and to Class B Shares in Article 12 of the Articles of Incorporation and to replace them by references to Shares.

9) To suppress the word «and» after the words «Common Shares'» and to add the words «and Class A Shares» after the words «Class B Shares» in paragraph 5 of Article 27 of the Articles of Incorporation.

10) To amend the last paragraph of Article 27 of the Articles of Incorporation in order to insert after the words «Class B Shares» the following text:

«(or in the case where they are entitled to vote, the number of Class A Shares)».

11) To amend the penultimate paragraph of Article 28 of the Articles of Incorporation in order to insert after the words «Class B Shares» the following text:

«(or in the case where they are entitled to vote, the Class A Shares)».

12) To suppress the word «or» after the words «Common Shares'» and to add the words «or Class A Shares» after the words «Class B Shares» in the second paragraph of Article 31 of the Articles of Incorporation.

13) To amend paragraph 5 of Article 31 of the Articles of Incorporation as follows:

«Dividends which may be allocated shall be paid at the places and on the dates decided by the Board of Directors. Common Shares, Class B Shares and Class A Shares shall participate in annual dividends, if any are declared by the Company, in the following order of priority:

* ten percent of the par value thereof (i.e. U.S.\$ 0.20 per share) to Class A Shares as the preferred dividend;
 * U.S.\$ 0.20 per share to Common Shares and U.S. \$ 0.10 per share to Class B Shares; and
 * thereafter, each Class B Share shall receive an amount equal to one-half the cash or value paid on each Common Share and Class A Share.

Class A Shares being non-voting shares shall also be entitled to such other priorities and preferences concerning accrued but unpaid dividends for past years as shall be provided by applicable law.

With the exception of the cumulative preferred dividend of the Class A Shares no dividend, in cash or property, may be paid separately on any class of shares. If share dividends are declared, holders of Common Shares will receive Common Shares, holders of Class B Shares will receive Class B Shares and holders of Class A Shares will receive Class A Shares.»

14) To amend the last sentence of Article 33 of the Articles of Incorporation as follows:

«Any balance resulting shall be paid to the holders of Common Shares, Class B Shares and Class A Shares in the following order of priority:

* Class A Shares to the extent, if any, of accrued and unpaid preferred dividends on such shares, and thereafter ratably to the full aggregate issuance price thereof;
 * Common Shares and Class B Shares ratably to the extent of the par value thereof (i.e. U.S.\$ 2.00 per share);
 * Common Shares and Class B Shares ratably to the full aggregate issue price thereof; and
 * thereafter, all remaining assets of the Company are to be paid to the holders of Common Shares, Class B Shares and Class A Shares, provided that each Class B Share shall receive an amount per share equal to one half the cash or value paid to each Common Share and Class A Share.

Class A Shares being non-voting shares shall also be entitled to such other priorities and preferences concerning liquidation as shall be provided by applicable law.

15) To suppress in paragraph (a) of Article 34 of the Articles of Incorporation the word «and» after the words «Common Shares'» and to add the words «and Class A Shares» after the words «Class B Shares».

16) To suppress the word «or» after the words «Common Shares» and to add the words «or Class A Shares» after the words « Class B Shares» in paragraphs (d) and (h) of Article 35 of the Articles of Incorporation.

This resolution has been adopted by the above indicated majorities.

Nothing further being on the agenda, the Chairman adjourned the meeting.

The undersigned notary, who knows English, states herewith that on request of the above appearing persons, the present deed is worded in English followed by a French version; on request of the same appearing persons and in case of divergences between the English and the French text, the English text will prevail.

Whereof the present notarial deed was drawn up in Luxembourg, on the day named at the beginning of this document.

The document having been read to the persons appearing known to the notary by their names, first names, civil status and residences, the members of the board of the meeting signed together with the notary the present original deed.

Follows the French Version:

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit, le onze juin.

Par-devant Maître Paul Frieders, notaire de résidence à Luxembourg.

S'est réunie l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société anonyme STOLT COMEX SEAWAY S.A., avec siège social à Luxembourg, 11, rue Aldringen, inscrite au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, sous la section B, numéro 43.172, constituée suivant acte reçu par le notaire instrumentaire en date du 10 mars 1993, publié au Mémorial, Recueil Spécial des Sociétés et Associations, numéro 190 du 28 avril 1993.

La séance est ouverte à 10.00 heures, sous la présidence de Monsieur Alan B. Winsor, General Counsel of STOLT-NIELSEN INC., demeurant à Greenwich, Connecticut, USA.

Monsieur le Président désigne comme secrétaire Monsieur Sam Reckinger, maître en droit, demeurant à Luxembourg.

L'assemblée choisit comme scrutateurs:

- Monsieur Pit Reckinger, maître en droit, demeurant à Luxembourg,
- Madame Chantal Mathu, employée privée, demeurant à Arlon.

Le bureau ayant été ainsi constitué, Monsieur le Président expose et prie le notaire instrumentant d'acter:

1) Que la présente assemblée générale extraordinaire a l'ordre du jour suivant:

(1) Modifier l'Article 5 des Statuts de la Société dans le but d'augmenter les Actions Ordinaires autorisées du nombre actuel de vingt-cinq millions (25.000.000) d'actions, valeur nominale U.S.\$ 2,- par action, à trente-quatre millions (34.000.000) d'actions, valeur nominale U.S.\$ 2,- par action, pouvant être émises par décision du Conseil d'Administration de la Société;

(2) Modifier les Statuts de la Société dans le but de prévoir des Actions de Catégorie «A» sans droit de vote, en particulier modifier l'Article 5 des Statuts de la Société en prévoyant soixante-huit millions (68.000.000) d'Actions de Catégorie A, valeur nominale U.S.\$ 2,- par action, toutes ces Actions de Catégorie A pouvant être émises par décision du Conseil d'Administration de la Société;

(3) Approuver la recommandation du Conseil d'Administration de la Société de distribuer (i) une Action de Catégorie A de la Société à chaque détenteur d'Actions Ordinaires de la Société pour deux Actions Ordinaires détenues et (ii) une Action de Catégorie A de la Société à chaque détenteur d'Actions de Catégorie B de la Société pour quatre Actions de Catégorie B détenues, cette distribution devant être faite le ou aux environs du 25 juin 1998 aux Actionnaires enre-

gistrés comme tels au 22 juin 1998 ou dès que praticable, en conséquence d'augmenter le capital social de la Société par l'émission d'Actions de Catégorie A tel que prévu ci-dessus, une telle augmentation de capital devant être financée par un transfert de la réserve de primes d'émission de la Société à raison de U.S.\$ 2,- par Action de Catégorie A et de transférer de cette réserve à la réserve légale de la Société le montant nécessaire pour maintenir celle-ci à dix pour cent (10 %) du capital émis de la Société, en conformité avec la loi luxembourgeoise;

(4) En conformité avec les dispositions de la loi luxembourgeoise sur les sociétés et de l'article 5 des Statuts de la Société, tels que modifiés, approuver le rapport du Conseil d'Administration de la Société recommandant, et autorisant le Conseil à réaliser la suppression des droits de préemption des actionnaires au regard de l'émission d'actions contre espèces en ce qui concerne toutes les Actions Ordinaires et de Catégorie A restantes, autorisées mais non émises, suivant la distribution d'actions énoncée au paragraphe (3) ci-dessus, cette action étant effective durant une période de cinq ans à partir de la date de publication du procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire; et

(5) Modifier les Statuts de la Société dans le but de prévoir que si le Conseil d'Administration de la Société considère (effectué par vote unanime des Administrateurs qui (hormis leurs fonctions d'Administrateurs de la Société) ne sont pas administrateurs ou employés de STOLT PARCEL TANKERS INC. (ou de toute entité contrôlante, contrôlée par ou sous le contrôle conjoint avec STOLT PARCEL TANKERS INC.) qu'il est dans le meilleur intérêt de la Société d'émettre de nouvelles Actions de Catégorie A et qu'à la suite d'une telle émission le nombre d'Actions de Catégorie A excéderait le nombre total des Actions Ordinaires et de Catégorie B émises, alors le Conseil d'Administration de la Société peut ordonner que les Actions de Catégorie A détenues par STOLT PARCEL TANKERS INC. soient converties en Actions Ordinaires de la Société sur base d'une Action Ordinaire pour une Action de Catégorie A.

II) Que la présente assemblée générale extraordinaire a été convoquée par des publications contenant l'ordre du jour, insérées dans:

- Le Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations:
Numéro 374 du 23 mai 1998 et
Numéro 397 du 2 juin 1998
 - et le Luxemburger Wort le 23 mai 1998 et le 2 juin 1998.
- Les justificatifs de ces publications sont déposés au bureau.

III) Que les actionnaires présents ou représentés, les mandataires des actionnaires représentés et le nombre d'actions qu'ils détiennent sont renseignés sur une liste de présence; cette liste de présence, après avoir été signée par les actionnaires présents, les mandataires des actionnaires représentés, les membres du bureau et le notaire instrumentaire, restera annexée au présent procès-verbal pour être soumise avec lui aux formalités de l'enregistrement.

Resteront pareillement annexées aux présentes les procurations des actionnaires représentés après avoir été paraphées ne varietur par les membres du bureau et le notaire instrumentaire.

IV) Qu'il résulte de la liste de présence que sur les vingt-deux millions trois cent cinquante-deux mille six cent deux (22.352.602) Actions Ordinaires émises et en circulation au jour retenu pour l'exercice du droit de vote, dont vingt-deux millions deux cent quatre-vingt-dix-sept mille trois cent vingt-six (22.297.326) Actions Ordinaires ont été enregistrées, onze millions neuf cent cinquante-huit mille six cent quarante-deux (11.958.642) Actions Ordinaires sont présentes ou représentées et que toutes les trente-quatre millions (34.000.000) d'Actions de Catégorie B en circulation sont représentées à la présente assemblée générale extraordinaire.

L'assemblée a été donc régulièrement convoquée et est valablement constituée et peut délibérer sur les points de l'ordre du jour.

V) Après délibération l'assemblée générale extraordinaire a pris les résolutions suivantes:

Première résolution

L'assemblée générale décide de modifier l'Article 5 des Statuts de la Société dans le but d'augmenter les Actions Ordinaires autorisées du nombre actuel de vingt-cinq millions (25.000.000) d'actions, valeur nominale U.S.\$ 2,- par action, à trente-quatre millions (34.000.000) d'actions, valeur nominale U.S.\$ 2,- par action, pouvant être émises par décision du Conseil d'Administration de la Société.

Cette résolution a été adoptée par 45.288.024 actions votant pour, 576.516 actions votant contre et 94.102 abstentions.

Deuxième résolution

L'assemblée générale décide de prévoir des Actions de Catégorie «A» sans droit de vote, en particulier de modifier l'Article 5 des Statuts de la Société en prévoyant soixante-huit millions (68.000.000) d'Actions de Catégorie A, valeur nominale U.S.\$ 2,- par action, toutes ces Actions de Catégorie A pouvant être émises par décision du Conseil d'Administration de la Société.

Cette résolution a été adoptée par 38.186.694 actions votant pour, 7.683.381 actions votant contre et 88.567 abstentions.

Troisième résolution

L'assemblée générale décide de distribuer une (1) Action de Catégorie A de la Société à chaque détenteur d'Actions Ordinaires de la Société pour deux (2) Actions Ordinaires détenues et une (1) Action de Catégorie A de la Société à chaque détenteur d'Actions de Catégorie B de la Société pour quatre (4) Actions de Catégorie B détenues, cette distribution devant être faite le ou aux environs du 25 juin 1998 aux Actionnaires enregistrés comme tels au 22 juin 1998 ou dès que praticable, en conséquence d'augmenter le capital social de la Société par l'émission d'Actions de Catégorie A tel que prévu ci-dessus, une telle augmentation de capital devant être financée par un transfert de la réserve de primes d'émission de la Société à raison de U.S.\$ 2,- par Action de Catégorie A et de transférer de cette réserve à la réserve

légale de la Société le montant nécessaire pour maintenir celle-ci à dix pour cent (10 %) du capital émis de la Société, en conformité avec la loi luxembourgeoise.

Cette résolution a été adoptée par 38.183.294 actions votant pour, 7.686.181 actions votant contre et 89.167 abstentions.

Quatrième résolution

L'assemblée générale décide en conformité avec les dispositions de la loi luxembourgeoise sur les sociétés et de l'article 5 des Statuts de la Société, tels que modifiés, d'approuver le rapport du Conseil d'Administration de la Société recommandant la suppression des droits de préemption des actionnaires au regard de l'émission d'actions contre espèces en ce qui concerne toutes les Actions Ordinaires et de Catégorie A restantes, autorisées mais non émises, suivant la distribution d'actions énoncée à la troisième résolution ci-dessus, cette action étant effective durant une période de cinq ans à partir de la date de publication du procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire.

L'assemblée générale décide également d'autoriser le conseil d'administration à réaliser la suppression des droits de préemption des actionnaires.

Cette résolution a été adoptée par 37.684.249 actions votant pour, 8.212.343 actions votant contre et 62.050 abstentions.

Cinquième résolution

Il est noté que le point 5 de l'ordre du jour exige des décisions séparées des différentes catégories d'actions pour lequel la majorité requise n'a pas été obtenue.

Ensuite l'assemblée a décidé de modifier les statuts comme suit à l'exception des modifications proposées au point 5 de l'ordre du jour ayant trait à la conversion d'Actions de Catégorie A détenues par STOLT PARCEL TANKERS INC. en Actions Ordinaires.

L'assemblée générale décide:

1) de modifier le premier alinéa de l'article 5 des statuts qui aura la teneur suivante:

«**Art. 5. Alinéa 1^{er}.** Le capital autorisé de la société est fixé à deux cent soixante-douze millions de Dollars U.S. (272.000.000,- \$ US), représenté par (a) soixante-huit millions (68.000.000) d'Actions de Catégorie A d'une valeur nominale de deux Dollars U.S. (2,- \$ US) chacune, (b) trente-quatre millions (34.000.000) d'Actions Ordinaires d'une valeur nominale de deux Dollars U.S. (2,- \$ US) chacune et (c) trente-quatre millions (34.000.000) d'Actions de Catégorie B d'une valeur nominale de deux Dollars U.S. (2,- \$ US) chacune. Toute Action Ordinaire ou de Catégorie A autorisée non émise sera périmée cinq (5) ans après la publication au Mémorial de la résolution prise par le conseil d'administration en sa réunion du 11 juin 1998»;

2) d'ajouter une nouvelle quatrième phrase à l'alinéa 3 de l'article 5 des statuts comme suit:

«Les détenteurs d'Actions de Catégorie A auront un droit de préemption quant à une émission future en numéraire d'Actions de Catégorie A»;

3) de supprimer le mot «ou» après les mots «Actions Ordinaires» et d'ajouter les mots «ou de Catégorie A» après les mots «de Catégorie B» dans le dernier alinéa de l'article 5 des statuts;

4) de supprimer le mot «et» et d'ajouter les mots «ou des Actions de Catégorie A» après les mots «des Actions de Catégorie B» dans l'article 6 des statuts;

5) de modifier l'article 7 des statuts pour supprimer le mot «et», d'ajouter les mots «et de Catégorie A» après les mots «de Catégorie B»;

6) de modifier le premier alinéa de l'article 8 des statuts pour lui donner la teneur suivante:

«Les Actions Ordinaires, les Actions de Catégorie B et les Actions de Catégorie A (aux présentes référence est parfois faite à toutes les trois catégories collectivement comme «Actions» et aux Actions Ordinaires et aux Actions de Catégorie B conjointement comme «Actions avec droit de vote») seront nominatives.»

et de supprimer toutes références aux Actions Ordinaires et aux Actions de Catégorie B dans les alinéas subséquents dudit Article 8 et de les remplacer par des références à Actions;

7) d'ajouter un nouvel alinéa 2 à l'article 9 des statuts qui aura la teneur suivante:

«Les Actions de Catégorie A sont des actions sans droit de vote et n'auront pas le droit de voter aux assemblées des actionnaires à moins qu'un tel droit ne soit accordé par la loi applicable. Dans ces cas où le droit de vote est accordé aux Actions de Catégorie A, chaque Action de Catégorie A aura droit à une voix. Les Actions de Catégorie A voteront dans ce cas avec les Actions Ordinaires et les Actions de Catégorie B comme une seule catégorie à moins que la loi applicable ne demande un vote par catégorie. Pour éviter tout doute, il est spécifié que les Actions de Catégorie A, sous les dispositions prévues par les statuts, ne pourront se réunir et voter comme une catégorie, à moins que les détenteurs d'Actions de Catégorie A ne soient appelés à voter des modifications affectant défavorablement les droits attachés aux Actions de Catégorie A»;

8) de supprimer toutes références aux Actions Ordinaires et aux Actions de Catégorie B dans l'article 12 des statuts et de les remplacer par des références à Actions;

9) de supprimer le mot «et» après les mots «d'Actions Ordinaires» et d'ajouter les mots « et de Catégorie A» après les mots «de Catégorie B» dans l'article 27, alinéa 4 des statuts;

10) de modifier le dernier alinéa de l'article 27 des statuts pour lui donner la teneur suivante: «Pendant les assemblées, chaque membre de la réunion aura autant de voix que d'Actions Ordinaires et de Catégorie B (ou dans le cas où elles auront le droit de vote, le nombre d'Actions de Catégorie A) qu'il représente en son nom ou comme mandataire»;

11) de modifier l'avant-dernier alinéa de l'article 28 des statuts en insérant après les mots « de catégorie B» le texte suivant:» (ou dans le cas où elles auront le droit de vote, les Actions de Catégorie A)».

12) de supprimer le mot « ou» après les mots « de Catégorie B» et d'ajouter les mots « ou de Catégorie A» dans le deuxième alinéa de l'article 31 des statuts.

13) de modifier le paragraphe 5 de l'article 31 des statuts comme suit:

«Les dividendes qui peuvent être alloués, seront payés aux lieux et dates indiqués par le Conseil d'Administration. Les Actions Ordinaires, de Catégorie B et de Catégorie A participeront aux dividendes annuels, s'ils sont déclarés par la Société, dans l'ordre de priorité suivant:

* dix pour cent de la valeur nominale (soit U.S.\$ 0,20 par action) aux Actions de Catégorie A en tant que dividende privilégié;

* U.S.\$ 0,20 par action aux Actions Ordinaires, et U.S.\$ 0,10 par action aux Actions de Catégorie B; et

* par après, chaque Action de Catégorie B recevra une somme égale à la moitié des fonds ou valeurs payés à chaque Action Ordinaire et de Catégorie A.

Les Actions de Catégorie A étant des actions sans droit de vote, elles ont droit, en outre, aux priorités et droits de préférence concernant les dividendes accumulés mais non encore distribués d'années écoulées, tels que prévus par la loi applicable.

A l'exception du dividende cumulatif privilégié des Actions de Catégorie A, aucun dividende, en numéraire ou en nature, ne peut être payé séparément sur une catégorie d'actions. Si les dividendes sont déclarés, les titulaires d'Actions Ordinaires recevront des Actions Ordinaires, les titulaires d'Actions de Catégorie B recevront des Actions de Catégorie B et les titulaires d'Actions de Catégorie A recevront des Actions de Catégorie A»;

14) de modifier la dernière phrase de l'article 33 des statuts comme suit:

«Tout solde résultant sera payé aux titulaires d'Actions Ordinaires, d'Actions de Catégorie B et d'Actions de Catégorie A dans l'ordre de priorité suivant:

* les Actions de Catégorie A jusqu'à concurrence, s'il en existe, du dividende privilégié accumulé et non encore distribué relatif à ces actions, et, après, proportionnellement à leur prix d'émission global;

* les Actions Ordinaires et les Actions de Catégorie B proportionnellement à leur valeur nominale (soit U.S.\$ 2,- par action);

* les Actions Ordinaires et les Actions de Catégorie B proportionnellement à leur prix d'émission global; et

* par après, tout l'actif subsistant de la Société sera distribué aux titulaires d'Actions Ordinaires, d'Actions de Catégorie B et d'Actions de Catégorie A, à condition que chaque Action de Catégorie B reçoive une somme égale à la moitié des fonds ou valeurs payés à chaque Action Ordinaire et de Catégorie A.

Les Actions de Catégorie A, étant des actions sans droit de vote, elles ont droit en outre aux priorités et droits de préférence concernant la liquidation, tels que prévus par la loi applicable»;

15) de supprimer dans l'alinéa (a) de l'article 34 des statuts le mot «et» après les mots «Actions Ordinaires» et d'ajouter les mots «et de Catégorie A» après les mots «de Catégorie B»;

16) de supprimer, dans les alinéas (d) et (h) de l'article 35 des statuts, le mot «ou» après les mots «Actions Ordinaires» et d'ajouter les mots «ou des Actions de Catégorie A» après les mots «Actions de Catégorie B».

Cette résolution a été adoptée par les majorités indiquées ci-avant.

Plus rien n'étant à l'ordre du jour, le Président a clôturé l'assemblée.

Le notaire soussigné qui comprend et parle la langue anglaise, constate que sur la demande des comparants, le présent acte est rédigé en langue anglaise suivi d'une version en langue française, la version anglaise, devant sur la demande des mêmes comparants faire foi en cas de divergences avec la version française.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, connus du notaire instrumentaire par noms, prénoms usuels, états et demeures, les membres du bureau ont signé le présent acte avec le notaire.

Signé: Alan B. Winsor, Sam Reckinger, Pit Reckinger, Mathu, Frieders.

Enregistré à Luxembourg, le 12 juin 1998, vol. 108S, fol. 50, case 10. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

Pour expédition conforme délivrée sur papier libre, aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 16 juin 1998.

P. Frieders.

(28684/212/408) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

SIDILUX S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1219 Luxembourg, 23, rue Beaumont.

R. C. Luxembourg B 64.030.

EXTRAIT

Il résulte du procès-verbal de la réunion du conseil d'administration du 22 avril 1998 qu'une succursale a été établie sous la dénomination sociale SIDILUX S.A., Luxembourg, succursale di Lugano à CH-6909 Cassarate/Lugano, 16, Piazza della Riscossa.

Luxembourg, le 7 juillet 1998.

*Pour le Conseil d'Administration
Signature*

Enregistré à Luxembourg, le 9 juillet 1998, vol. 509, fol. 55, case 5. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(28670/535/14) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

SOCIETE FINANCIERE CLARMONT S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg.

DISSOLUTION

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit, le trente juin.

Par-devant Maître Jean-Paul Hencks, notaire de résidence à Luxembourg.

A comparu:

Monsieur Claude Faber, licencié en sciences économiques, demeurant à Mamer, agissant au nom et pour le compte de la société BUTCH SERVICES LIMITED, avec siège social à Douglas, Isle of Man, aux termes d'une procuration sous seing privé donnée en date du 18 juin 1998 qui reste annexée aux présentes, Lequel a exposé ce qui suit:

1.- La société SOCIETE FINANCIERE CLARMONT S.A. avec siège social à Luxembourg, a été constituée suivant acte du notaire Lucien Schuman, de résidence à Luxembourg, en date du 17 octobre 1987; les statuts ont été modifiés suivant acte du même notaire en date du 19 octobre 1987.

2.- Le capital social actuel est fixé à dix millions de francs (10.000.000,-) représenté par dix mille actions (10.000) de mille francs (1.000,-) chacune, entièrement libérées.

3.- La comparante mandante est devenue successivement propriétaire de toutes les actions, ce dont la preuve a été rapportée au notaire instrumentaire.

Ceci exposé, le comparant, agissant ès qualités et représentant le seul et unique actionnaire de la société, a déclaré vouloir dissoudre la société.

Il requiert le notaire d'acter:

- que tout le passif social a été apuré avant les présentes et qu'il se trouve dûment provisionné pour les frais des présentes,

- que tout l'actif se trouve repris par sa mandante en tant qu'actionnaire unique,

- que partant, la liquidation de la société dissoute doit être considérée comme achevée, le tout sans préjudice du fait que la mandante répond personnellement de tous les engagements sociaux.

- que décharge pleine et entière est donnée aux administrateurs et au commissaire pour l'exercice de leurs fonctions jusqu'à ce jour.

- que les livres et documents de la société dissoute resteront conservés pendant une durée de cinq ans à l'ancien siège social de la société.

Acte a été donné au comparant de ses déclarations.

Et aussitôt il a été procédé à la lacération des actions, lesquelles ont été laissées entre les mains du comparant.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête.

Et après lecture faite, le comparant a signé avec le notaire.

Signé: C. Faber, J.-P. Hencks.

Pour expédition, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 9 juillet 1998.

J.-P. Hencks.

Enregistré à Luxembourg, le 2 juillet 1998, vol. 109S, fol. 16, case 2. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(28672/216/42) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

SOCIETE FINANCIERE DE L'ERIDAN S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2450 Luxembourg, 15, boulevard Roosevelt.

R. C. Luxembourg B 40.839.

Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 10 juillet 1998, vol. 509, fol. 61, case 5, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 13 juillet 1998.

Pour la société

FINANCIERE DE L'ERIDAN S.A.
FIDUCIAIRE FERNAND FABER

Signature

(28673/622/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

SONAKA S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1724 Luxembourg, 3B, boulevard du Prince Henri.

R. C. Luxembourg B 14.670.

Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 10 juillet 1998, vol. 509, fol. 58, case 12, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 10 juillet 1998.

Signature.

(28677/531/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

SOCIETE FINANCIERE PERCAL S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1724 Luxembourg, 3B, boulevard du Prince Henri.
R. C. Luxembourg B 39.498.

Extrait du procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire tenue le 24 février 1998

L'assemblée décide de renommer comme administrateurs dans la société:

– Monsieur Guy Glesener, conseiller juridique, demeurant à Luxembourg, 133, avenue du Pasteur
– Monsieur Jacques Tordoor, employé privé, demeurant à Aubange, rue des Hirondelles 14 et comme commissaire aux comptes:

– Monsieur Edmond Ries, expert-comptable, demeurant à Bertrange, 3, rue du Parc et de nommer comme nouvel administrateur:

– Monsieur Steve Reiland, employé privé, demeurant à Soleuvre, rue d'Ehlerange 49 jusqu'à l'assemblée générale statutaire de l'an 2003.

L'assemblée décide de fixer le siège social de la société à L-1724 Luxembourg, 3B, boulevard du Prince Henri.

	Pour copie conforme	
	Signature	Signature
	Administrateur	Administrateur

Enregistré à Luxembourg, le 10 juillet 1998, vol. 509, fol. 57, case 12. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(28674/531/21) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

CRISTAL INVEST S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 69, route d'Esch.

STATUTS

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit, le vingt-deux juin.

Par-devant Nous, Maître Joseph Gloden, notaire de résidence à Grevenmacher (Luxembourg).

Ont comparu:

1.- La société BANQUE INTERNATIONALE A LUXEMBOURG S.A., société anonyme, établie et ayant son siège social à Luxembourg, 69, route d'Esch,

ici représentée par Messieurs Guy Baumann, Attaché de Direction, demeurant à Belvaux et Albert Pennacchio, Attaché de Direction, demeurant à Mondcerange,

2. La société LIREPA S.A., société anonyme, établie et ayant son siège social à Luxembourg, 69, route d'Esch, inscrite au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, section B sous le numéro 9.969,

ici représentée par Monsieur Christoph Kossmann, employé privé, demeurant à Remich, en vertu d'une procuration sous seing privé données à Luxembourg, le 22 juin 1998, laquelle procuration restera, après avoir été signée ne varietur par les comparants et le notaire instrumentaire, annexée au présentes avec lesquelles elle sera soumise aux formalités de l'enregistrement.

Lesquels comparants ont arrêté ainsi qu'il suit les statuts d'une société anonyme qu'ils vont constituer entre eux:

Art. 1^{er}. Il est formé une société anonyme luxembourgeoise sous la dénomination de CRISTAL INVEST S.A.

Le siège social est établi à Luxembourg.

Lorsque des événements extraordinaires d'ordre politique, économique ou social, de nature à compromettre l'activité normale au siège social ou la communication aisée de ce siège avec l'étranger se produiront ou seront imminents, le siège social pourra être déclaré transféré provisoirement à l'étranger, sans que toutefois cette mesure puisse avoir d'effet sur la nationalité de la société laquelle, nonobstant ce transfert provisoire du siège, restera luxembourgeoise.

La durée de la société est illimitée.

Art. 2. La société a pour objet la prise de participations sous quelque forme que ce soit, dans d'autres sociétés luxembourgeoises ou étrangères, ainsi que la gestion, le contrôle et la mise en valeur de ces participations.

La société peut notamment acquérir par voie d'apport, de souscription, d'option, d'achat et de toute autre manière des valeurs immobilières et mobilières de toutes espèces et les réaliser par voie de vente, cession, échange ou autrement.

La société peut également acquérir et mettre en valeur tous brevets et autres droits se rattachant à ces brevets ou pouvant les compléter.

La société peut emprunter et accorder à d'autres sociétés, tous concours, prêts, avances ou garanties.

La société peut également procéder à toutes opérations immobilières, mobilières, commerciales, industrielles et financières nécessaires et utiles pour la réalisation de l'objet social.

Art. 3. Le capital social est fixé à un million deux cent cinquante mille francs luxembourgeois (1.250.000,- LUF), divisé en mille (1.000) actions de mille deux cent cinquante francs luxembourgeois (1.250,- LUF) chacune.

Les actions sont nominatives ou au porteur, au choix de l'actionnaire, à l'exception de celles pour lesquelles la loi prescrit la forme nominative.

Les actions de la société peuvent être créées, au choix du propriétaire, en titres unitaires ou en certificats représentatifs de plusieurs actions.

En cas d'augmentation du capital social, les droits attachés aux actions nouvelles seront les mêmes que ceux dont jouissent les actions anciennes.

Le capital social de la société pourra être porté de son montant actuel, à soixante millions de francs luxembourgeois (60.000.000,- LUF) par la création et l'émission de quarante-sept mille (47.000) actions nouvelles de mille deux cent cinquante francs luxembourgeois (1.250,- LUF) chacune.

Le Conseil d'Administration est autorisé et mandaté:

- à réaliser cette augmentation de capital en une seule fois ou par tranches successives par émission d'actions nouvelles, à libérer par voie de versements en espèces, d'apports en nature, par transformation de créances ou encore, sur approbation de l'assemblée générale annuelle, par voie d'incorporation de bénéfices ou réserves au capital;
- à fixer le lieu et la date de l'émission ou des émissions successives, le prix d'émission, les conditions et modalités de souscription et de libération des actions nouvelles;
- à supprimer ou limiter le droit de souscription préférentiel des actionnaires quant à l'émission ci-dessus mentionnée d'actions supplémentaires contre apports en espèces ou en nature.

Cette autorisation est valable pour une période de cinq ans à partir de la date de la publication du présent acte et peut être renouvelée par une assemblée générale des actionnaires quant aux actions du capital autorisé qui d'ici là n'auront pas été émises par le Conseil d'Administration.

A la suite de chaque augmentation de capital réalisée et dûment constatée dans les formes légales, le premier alinéa de cet article se trouvera modifié de manière à correspondre à l'augmentation intervenue; cette modification sera constatée dans la forme authentique par le Conseil d'Administration ou par toute personne qu'il aura mandatée à ces fins.

Art. 4. La société est administrée par un conseil composé de trois membres au moins, actionnaires ou non.

Les administrateurs sont nommés pour une durée qui ne peut dépasser six ans; ils sont rééligibles et toujours révocables.

En cas de vacance d'une place d'administrateur nommé par l'assemblée générale, les administrateurs restants ainsi nommés ont le droit d'y pourvoir provisoirement.

Dans ce cas, l'assemblée générale, lors de la première réunion, procède à l'élection définitive.

Art. 5. Le Conseil d'Administration a le pouvoir d'accomplir tous les actes nécessaires ou utiles à la réalisation de l'objet social; tout ce qui n'est pas réservé à l'assemblée générale par la loi ou les présents statuts est de sa compétence.

Le Conseil d'Administration peut désigner son président; en cas d'absence du président, la présidence de la réunion peut être conférée à un administrateur présent.

Le Conseil d'Administration ne peut délibérer que si la majorité de ses membres est présente ou représentée, le mandat entre administrateurs, qui peut être donné par écrit, télégramme ou télex, étant admis. En cas d'urgence, les administrateurs peuvent émettre leur vote par écrit, télégramme, télex ou télécopieur.

Les décisions du Conseil d'Administration sont prises à la majorité des voix; en cas de partage, la voix de celui qui préside la réunion est prépondérante.

Le Conseil peut déléguer tout ou partie de ses pouvoirs concernant la gestion journalière ainsi que la représentation de la société en ce qui concerne cette gestion à un ou plusieurs administrateurs, directeurs, gérants ou autres agents, actionnaires ou non.

La délégation à un membre du Conseil d'Administration est subordonnée à l'autorisation préalable de l'assemblée générale.

La société se trouve engagée soit par la signature collective de trois administrateurs, soit par la signature individuelle du délégué du conseil.

Art. 6. La surveillance de la société est confiée à un ou plusieurs commissaires, actionnaires ou non, nommés pour une durée qui ne peut dépasser six ans, rééligibles et toujours révocables.

Art. 7. L'année sociale commence le premier janvier et finit le trente et un décembre de chaque année.

Art. 8. L'assemblée générale annuelle se réunit de plein droit, le deuxième lundi du mois de juin à quatorze heures (14.00) à Luxembourg au siège social ou à tout autre endroit à désigner par les convocations.

Si ce jour est férié, l'assemblée se tiendra le premier jour ouvrable suivant.

Art. 9. Les convocations pour les assemblées générales sont faites conformément aux dispositions légales. Elles ne sont pas nécessaires lorsque tous les actionnaires sont présents ou représentés, et qu'ils déclarent avoir eu préalablement connaissance de l'ordre du jour.

Le Conseil d'Administration peut décider que pour pouvoir assister à l'assemblée générale, le propriétaire d'actions doit en effectuer le dépôt cinq jours francs avant la date fixée pour la réunion; tout actionnaire aura le droit de voter en personne ou par mandataire, actionnaire ou non.

Chaque action donne droit à une voix.

Art. 10. L'assemblée générale des actionnaires a les pouvoirs les plus étendus pour faire ou ratifier tous les actes qui intéressent la société.

Elle décide de l'affectation et de la distribution du bénéfice net.

Le Conseil d'Administration est autorisé à verser des acomptes sur dividendes en se conformant aux conditions prescrites par la loi.

Art. 11. La loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales ainsi que ses modifications ultérieures trouveront leur application partout où il n'y est pas dérogé par les présents statuts.

Dispositions transitoires

1. Le premier exercice social commence le jour de la constitution et se termine le 31 décembre 1998.
2. La première assemblée générale ordinaire annuelle se tiendra en 1999.

Souscription et Libération

Les statuts de la société ayant ainsi été arrêtés, les comparants préqualifiés déclarent souscrire les actions comme suit:

1. BANQUE INTERNATIONALE A LUXEMBOURG S.A., prénommée, neuf cent quatre-vingt-dix-neuf actions	999
2. LIREPA S.A. prénommée, une action	1
Total: mille actions	1.000

Le comparant sub 1) est désigné fondateur, le comparant sub 2) n'intervient qu'en tant que simple souscripteur.

Toutes les actions ont été entièrement libérées par des versements en espèces de sorte que la somme de un million deux cent cinquante mille francs luxembourgeois (1.250.000,- LUF) se trouve dès à présent à la libre disposition de la société, ainsi qu'il en a été justifié au notaire.

Déclaration

Le notaire rédacteur de l'acte déclare avoir vérifié l'existence des conditions énumérées à l'article 26 de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales, et en constate expressément l'accomplissement.

Estimation des frais

Le montant des frais, dépenses, rémunérations ou charges, sous quelque forme que ce soit, qui incombent à la société ou qui sont mis à sa charge en raison de sa constitution, s'élève approximativement à la somme de cinquante-cinq mille francs luxembourgeois (55.000,- LUF).

Assemblée générale extraordinaire

Et à l'instant les comparants préqualifiés, représentant l'intégralité du capital social, se sont constitués en assemblée générale extraordinaire à laquelle ils se reconnaissent dûment convoqués, et après avoir constaté que celle-ci était régulièrement constituée, ils ont pris à l'unanimité les résolutions suivantes:

1) Le nombre des administrateurs est fixé à cinq (5) et celui des commissaires à un (1).

2) Sont appelés aux fonctions d'administrateur:

- a) Monsieur Jean Bodoni, ingénieur commercial, demeurant à Strassen,
- b) Monsieur Albert Pennacchio, employé de banque, demeurant à Mondercange,
- c) Madame Romaine Lazzarin-Fautsch, employée de banque, demeurant à Esch-sur-Alzette,
- d) Monsieur Ghislain de Royère, gestionnaire de fortune, demeurant à Neuilly-sur-Seine (F),
- e) Monsieur Olivier de Guerre, gestionnaire de fortune, demeurant à Paris (F).

3) Est appelée aux fonctions de commissaire:

Mademoiselle Isabelle Arend, employée de banque, demeurant à Alzingen.

4) Les mandats des administrateurs et commissaire prendront fin à l'issue de l'assemblée générale annuelle de 2004.

5) Le siège social est fixé à Luxembourg, 69, route d'Esch, Luxembourg.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée en une langue d'eux connue aux comparants, connus du notaire instrumentaire par nom, prénom usuel, état de demeure, ils ont signé avec Nous notaire le présent acte.

Signé: G. Baumann, A. Pennacchio, Ch. Kossmann, J. Gloden.

Enregistré à Grevenmacher, le 25 juin 1998, vol. 503, fol. 62, case 10. – Reçu 12.500 francs.

Le Receveur (signé): G. Schlink.

Pour expédition conforme, délivrée sur papier libre, aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Grevenmacher, 10 juillet 1998.

J. Gloden.

(28694/213/158) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 14 juillet 1998.

BENILUX, S.à r.l., Société à responsabilité limitée unipersonnelle.

Registered office: L-1840 Luxembourg, 8, boulevard Joseph II.

STATUTES

In the year one thousand nine hundred and ninety-eight, on the nineteenth of June.

Before Us Maître Gérard Lecuit, notary, residing at Hesperange.

There appeared:

SCHRODER VENTURE MANAGERS (GUERNSEY) LIMITED, having its registered office in Guernsey, here represented by Mr Koen van Baren, assistant manager, residing in L-Mamer by virtue of a proxy established on the 18th of June 1998.

The said proxy, signed ne varietur by the person appearing and the undersigned notary, will remain annexed to the present deed to be filed with the registration authorities.

Such appearing party has requested the undersigned notary to inscribe as follows the articles of association of a société à responsabilité limitée unipersonnelle:

Art. 1. There is hereby established a société à responsabilité limitée under the name of BENILUX, S.à r.l.

The company will be governed by the law of August 10th, 1915 on Trading Companies and amendments hereto, as well as by the law of September 18th, 1933 and by these Articles of Association.

Art. 2. The corporation may carry out any commercial, industrial or financial operations, any transactions in respect of real estate or moveable property, which the corporation may deem useful to the accomplishment of its purposes.

The corporation may furthermore carry out all transactions pertaining directly or indirectly to the acquiring of participating interests in any enterprises in whatever form and the administration, management, control and development of those participating interests.

In particular, the corporation may use its funds for the establishment, management, development and disposal of a portfolio consisting of any securities and patents of whatever origin, and participate in the creation, development and control of any enterprise, the acquisition, by way of investment, subscription, underwriting or option, of securities and patents, to realize them by way of sale, transfer, exchange or otherwise develop such securities and patents, grant to companies in which the corporation has a participating interest, any support, loans, advances or guarantees.

Art. 3. The registered office of the company is in Luxembourg and may be transferred by a resolution of the sole shareholder to any other place in the Grand Duchy of Luxembourg and, if extraordinary events occur, even outside the Grand Duchy of Luxembourg. Such temporary transfer will not affect the nationality of the company which will remain a Luxembourg one.

Art. 4. The company is established for an unlimited period.

Art. 5. The capital is set at two million eighty thousand Spanish Pesetas (2,080,000.- ESP), divided into two thousand eighty (2,080) share quotas of one thousand Spanish Pesetas (1,000.- ESP) each.

Two thousand eighty Pesetas share quotas have been subscribed by SCHRODER VENTURE MANAGERS (GUERNSEY) LIMITED, prenamed, which is the sole shareholder of the company.

The share quotas have been fully paid up in cash, so that the sum of two million eighty thousand Spanish Pesetas (2,080,000.- ESP) is now available to the company, proof of which has been given to the undersigned notary who acknowledges it.

Art. 6. Each share quota confers to its holder an equal right in accordance with the number of existing share quotas in the benefits and in the assets of the company.

Art. 7. Transfer of share quotas must be instrumented by notarial deed or by writing under private seal.

Art. 8. The company is administered by at least one director, who is designated by the sole shareholder. The powers of each director and the duration of his mandate are determined by the sole shareholder.

Art. 9. The company's financial year runs from the first of January to the last of December of each year, with the exception of the first financial year which shall begin on the day of the formation of the company and shall terminate on the last of December 1998.

Art. 10. Bookkeeping and accounting must be done in accordance with law and commercial customs. Each year, as of the last of June, the director will draw up a record of the property of the company together with its debts and liabilities and a balance sheet containing a summary of this record of property.

Art. 11. The credit balance, registered by the annual record of property, after deduction of the general expenses, social charges, remunerations of the directors, amortisations and provisions for commercial risks, represents the net profit.

On the net profits five per cent shall be appropriated for the legal reserve fund; this deduction ceases to be compulsory when the reserve amounts to ten per cent of the issued capital.

The remaining balance of the net profit shall be at the disposal of the sole shareholder.

Art. 12. The company will not be dissolved by death, interdiction or bankruptcy of the sole shareholder or of a director. In case of death of the sole shareholder, the company will go on between the heirs of the deceased shareholder.

Art. 13. In the event of dissolution of the company, the liquidation will be carried out by the person(s) designated by the sole shareholder.

The liquidator(s) will have the broadest powers to realise the assets and to pay the debts of the company.

After payment of all the debts and the liabilities of the company, the balance will be at the disposal of the sole shareholder.

Art. 14. The heirs, the representatives, the assignees or the creditors of the sole shareholder may under no pretext request the affixing of seals on the property and the documents of the company and in no manner interfere in the administration of the company. They have to refer to the property reports of the company.

Estimate

For the purposes of the registration, the capital is valued at five hundred five thousand four hundred forty francs (505,440.-).

The expenses, costs, fees and charges of any kind whatsoever which will have to be borne by the Company as a result of its formation are estimated at approximately thirty-five thousand Luxembourg francs (35,000.- LUF).

Resolutions of the sole shareholder

1) The company will be administered by three managers:

- a) Mr Mark Huntley, banker, residing in Guernsey,
- b) Mrs Laurence McNairn, accountant, residing in Guernsey,
- c) Mr Paul Arlotte, banker, residing in Guernsey.

The duration of their mandate is unlimited and they have the power to bind the company by their jointly signature at least of two of its members.

2) The address of the corporation is in L-1840 Luxembourg, 8, boulevard Joseph II.

The undersigned notary, who knows English, states that on request of the appearing parties, the present deed is worded in English, followed by a French version and in case of discrepancies between the English and the French text, the English version will be binding.

Whereof the present deed was drawn up in Luxembourg, on the day named at the beginning of this document. The document having been read to the person appearing, he signed together with the notary the present deed.

Suit la traduction française du texte qui précède:

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit, le dix-neuf juin.

Par-devant Maître Gérard Lecuit, notaire de résidence à Hesperange.

A comparu:

SCHRODER VENTURE MANAGERS (GUERNSEY) LIMITED, avec siège social à Guernsey, ici représentée par Monsieur Koen van Baren, assistant manager, demeurant à L-Mamer en vertu d'une procuration sous seing privé donnée le 18 juin 1998.

Laquelle procuration restera, après avoir été signée ne varietur par le comparant et le notaire instrumentant, annexée aux présentes pour être formalisée avec elles.

Lequel comparant, es qualités qu'il agit, a requis le notaire instrumentant de dresser acte d'une société à responsabilité limitée unipersonnelle dont il a arrêté les statuts comme suit:

Art. 1^{er}. Il est formé par les présentes une société à responsabilité limitée sous la dénomination BENILUX, S.à r.l.

Cette société sera régie par la loi du 10 août 1915 et ses lois modificatives, notamment la loi du 18 septembre 1933 ainsi que par les présents statuts.

Art. 2. La société pourra accomplir toutes opérations commerciales, industrielles ou financières, ainsi que tous transferts de propriété immobiliers ou mobiliers.

La société a en outre pour objet toutes les opérations se rapportant directement ou indirectement à la prise de participations sous quelque forme que ce soit, dans toute entreprise, ainsi que l'administration, la gestion, le contrôle et le développement de ces participations.

Elle pourra notamment employer ses fonds à la création, à la gestion, à la mise en valeur et à la liquidation d'un portefeuille se composant de tous titres et brevets de toute origine, participer à la création, au développement et au contrôle de toute entreprise, acquérir par voie d'apport, de souscription, de prise ferme ou d'option d'achat et de toute autre manière, tous titres et brevets, les réaliser par voie de vente, de cession, d'échange ou autrement, faire mettre en valeur ces affaires et brevets, accorder aux sociétés auxquelles elle s'intéresse tous concours, prêts, avances ou garanties.

Art. 3. Le siège social est établi à Luxembourg.

Il pourra être transféré par décision de l'associé unique en tout autre endroit du pays et, en cas d'événements extraordinaires, même à l'étranger. Ce transfert momentané ne modifiera pas la nationalité de la société, qui restera luxembourgeoise.

Art. 4. La durée de la société est illimitée.

Art. 5. Le capital social est fixé à la somme de deux millions quatre-vingt mille pesetas espagnoles (2.080.000,- ESP), représenté par deux mille quatre-vingts (2.080) parts sociales de mille pesetas espagnoles (1.000,- ESP) chacune.

Les parts sociales ont été souscrites par SCHRODER VENTURE MANAGERS (GUERNSEY) LIMITED, préqualifiée, qui est l'associée unique de la société.

Toutes les parts sociales ont été intégralement souscrites et libérées par des versements en espèces, de sorte que la somme de deux millions quatre-vingt mille pesetas espagnoles (2.080.000,- ESP) se trouve dès maintenant à la disposition de la société, ce dont il a été justifié au notaire instrumentant qui le constate expressément.

Art. 6. Chaque part sociale confère à son propriétaire un droit proportionnel égal, d'après le nombre de parts existantes, dans les bénéfices de la société et dans tout l'actif social.

Art. 7. Les cessions de parts sociales doivent être constatées par un acte notarié ou sous seing privé.

Art. 8. La société est administrée par au moins un gérant, nommé par l'associé unique.

Les pouvoirs de chaque gérant et la durée de son mandat sont déterminés par l'associé unique.

Art. 9. L'année sociale commence le premier janvier et se termine le trente et un décembre de chaque année. Par dérogation, le premier exercice social commence le jour de la constitution pour finir le 31 décembre 1998.

Art. 10. Il doit être tenu des écritures des affaires sociales suivant les lois et usages du commerce. Il est établi à la fin de chaque exercice social par les soins de la gérance, un inventaire général de l'actif et du passif de la société et un bilan résumant cet inventaire.

Art. 11. Les produits de la société constatés par l'inventaire annuel, déduction faite des frais généraux, des charges sociales, des rémunérations des gérants, de tous amortissements de l'actif et de toutes provisions pour risques commerciaux et industriels, constituent le bénéfice net.

Sur le bénéfice net, il est prélevé cinq pour cent pour la constitution d'un fonds de réserve légale. Ce prélèvement cesse d'être obligatoire dès que le fonds de réserve atteint le dixième du capital social.

Le solde du bénéfice net est à la disposition de l'associé unique.

Art. 12. La société n'est pas dissoute par le décès, l'interdiction ou la faillite de l'associé unique ou d'un gérant.

En cas de décès de l'associé unique, la société continuera entre les héritiers de l'associé décédé.

Art. 13. En cas de dissolution de la société, la liquidation sera faite par le (les) personne(s) désignée(s) par l'associé unique.

Le(s) liquidateur(s) aura/auront les pouvoirs les plus étendus pour la réalisation de l'actif et le paiement du passif. Après l'acquittement du passif et des charges, le produit de la liquidation sera à la disposition de l'associé unique.

Art. 14. Les héritiers, représentants, ayants droit ou créanciers de l'associé unique ne peuvent, sous aucun prétexte, requérir l'apposition des scellés sur les biens et documents de la société, ni s'immiscer en aucune manière dans les actes de son administration. Ils doivent, pour l'exercice de leurs droits, s'en rapporter aux inventaires sociaux.

Frais

Pour les besoins de l'enregistrement, le capital est évalué à cinq cent cinq mille quatre cent quarante francs (505.440,-).

Le comparant a évalué le montant des frais, dépenses, rémunérations et charges, sous quelque forme que ce soit, qui incombent à la société ou qui sont mis à sa charge en raison de sa constitution à environ trente-cinq mille francs luxembourgeois (35.000,-).

Décision de l'associé unique

1) La société est administrée par trois gérants:

- a) Monsieur Mark Huntley, banquier, demeurant à Guernesey,
- b) Madame Laurence McNairn, comptable, demeurant à Guernesey,
- c) Monsieur Paul Arlotte, banquier, demeurant à Guernesey.

La durée de leur mandat est illimitée et ils ont le pouvoir d'engager la société par leur signature conjointe.

2) L'adresse du siège social est fixée à L-1840 Luxembourg, 8, boulevard Joseph II.

Le notaire soussigné, qui a personnellement la connaissance de la langue anglaise, déclare que les comparants l'ont requis de documenter le présent acte en langue anglaise, suivi d'une version française, et en cas de divergence entre le texte anglais et le texte français, le texte anglais fera foi.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée au comparant, celui-ci a signé le présent acte avec le notaire.

Signé: K. van Baren, G. Lecuit.

Enregistré à Luxembourg, le 24 juin 1998, vol. 108S, fol. 84, case 7. – Reçu 5.004 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

Pour copie conforme délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Hesperange, le 8 juillet 1998.

G. Lecuit.

(28693/211/180) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

DULCE VINO, Société à responsabilité limitée unipersonnelle.

Siège social: L-2222 Luxembourg, 40, rue de Neudorf.

STATUTS

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit, le dix-sept juin.

Par-devant Maître Gérard Lecuit, notaire de résidence à Hesperange.

A comparu:

Monsieur Ali Si Asderrahmane, commerçant, demeurant à L-6170 Godbrange 7, Ennert Der Haerdchen.

Lequel comparant a requis le notaire instrumentant de dresser acte d'une société à responsabilité limitée unipersonnelle qu'il déclare constituer et dont il a arrêté les statuts comme suit:

Titre I^{er}. Dénomination, Siège, Durée, Objet

Art. 1^{er}. Il est formé par les présentes une société à responsabilité limitée unipersonnelle qui sera régie par les lois y relatives ainsi que par les présents statuts.

Art. 2. La société prend la dénomination de DULCE VINO.

Art. 3. Le siège social est établi à Luxembourg.

Il peut être transféré en toute autre localité du Grand-Duché en vertu d'une décision de l'associé.

Art. 4. La société est constituée pour une durée illimitée.

Art. 5. La société a pour objet la gestion et l'exploitation d'un débit de boissons alcoolisées et non-alcoolisées ainsi que la commercialisation de produits se rattachant à cet objet social.

La société pourra en outre exercer toutes opérations mobilières, immobilières, commerciales, industrielles ou financières, se rattachant directement ou indirectement à son objet social.

Titre II. Capital social, Parts sociales

Art. 6. Le capital social est fixé à la somme de cinq cent mille francs (500.000,-), représenté par cinq cents (500) parts sociales d'une valeur nominale de mille francs (1.000,-) chacune.

Toutes les parts sociales ont été intégralement souscrites et libérées par Monsieur Ali Si Asderrahmane, par des versements en numéraire à un compte bancaire, de sorte que la somme de cinq cent mille francs (500.000,-) se trouve dès maintenant à la disposition de la société, ce dont il a été justifié au notaire instrumentant.

Art. 7. Le capital social pourra, à tout moment, être modifié.

Art. 8. Chaque part sociale donne droit à une fraction proportionnelle au nombre de parts existantes de l'actif social ainsi que des bénéfices.

Art. 9. Les parts sociales sont indivisibles à l'égard de la société qui ne reconnaît qu'un seul propriétaire pour chacune d'elles. Les copropriétaires indivis de parts sociales sont tenus de se faire représenter auprès de la société par une seule et même personne.

Art. 10. Le décès, l'interdiction, la faillite ou la déconfiture de l'associé ne mettent pas fin à la société.

Art. 11. Les créanciers, ayants droit ou héritiers ne pourront, pour quelque motif que ce soit, apposer des scellés sur les biens et documents de la société.

Titre III. Administration

Art. 12. La société est gérée par un ou plusieurs gérants, associés ou non.

Art. 13. Le décès d'un gérant ou sa démission, pour quelque motif que ce soit, n'entraîne pas la dissolution de la société.

Art. 14. Le ou les gérants ne contractent, en raison de leur fonction, aucune obligation personnelle relativement aux engagements régulièrement pris par eux au nom de la société. Simples mandataires, ils ne sont responsables que de l'exécution de leur mandat.

Titre IV. Exercice social, Répartition des bénéfices

Art. 15. L'année sociale commence le premier janvier et se termine le trente et un décembre de chaque année. Exceptionnellement, le premier exercice commence aujourd'hui et finit le 31 décembre 1998.

Art. 16. Chaque année, au 31 décembre, les comptes sont arrêtés et le ou les gérants dressent un inventaire comprenant l'indication des valeurs actives et passives de la société. L'associé peut prendre communication au siège social de l'inventaire et du bilan.

Art. 17. Les produits de la société, constatés dans l'inventaire annuel, déduction faite des frais généraux, amortissements et charges, constituent le bénéfice net. Sur le bénéfice net, il est prélevé cinq pour cent pour la constitution d'un fonds de réserve jusqu'à celui-ci atteigne dix pour cent du capital social. Le solde est à la libre disposition de l'associé.

Titre V. Dissolution, Liquidation

Art. 18. Lors de la dissolution de la société, la liquidation sera faite par un ou plusieurs liquidateurs, associés ou non, nommés par l'associé qui fixera leurs pouvoirs et leurs émoluments.

Titre VI. Disposition générale

Art. 19. Pour tout ce qui n'est pas réglé par les présents statuts, l'associé s'en réfère aux dispositions légales en vigueur.

Frais

Le comparant a évalué le montant des frais, dépenses, rémunérations et charges, sous quelque forme que ce soit, qui incombent à la société ou qui sont mis à sa charge à raison de sa constitution à environ trente mille francs (30.000,-). Et aussitôt l'associé a pris les résolutions suivantes:

1. Le siège social de la société est établi à L-2222 Luxembourg, 40, rue de Neudorf.

2. Gérance:

Est nommé gérant pour une durée illimitée:

Monsieur Ali Si Asderrahmane, prénommé.

Le gérant a les pouvoirs les plus étendus pour engager la société en toutes circonstances par sa seule signature.

Dont acte, fait et passé à Hesperange, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée au comparant, celui-ci a signé le présent acte avec le notaire.

Signé: A. Si Asderrahmane, G. Lecuit.

Enregistré à Luxembourg, le 24 juin 1998, vol. 108S, fol. 83, case 11. – Reçu 5.000 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

Pour copie conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Hesperange, 8 juillet 1998.

G. Lecuit.

(28696/220/85) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 14 juillet 1998.

DATA COMMUNICATION S.A., Société Anonyme Holding.

Siège social: Luxembourg, 69, route d'Esch.

STATUTS

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit, le dix-sept juin.

Par-devant Maître Jean-Joseph Wagner, notaire de résidence à Sanem (Grand-Duché de Luxembourg).

Ont comparu:

1.- La société anonyme BANQUE INTERNATIONALE A LUXEMBOURG S.A., ayant son siège social à Luxembourg, 69, route d'Esch (R.C. Luxembourg, section B numéro 6.307),
ici représentée par:

1. Monsieur Albert Pennacchio, employé de banque, demeurant à Mondercange.

2. Monsieur Guy Baumann, attaché de direction, demeurant à Belvaux.

2.- La société anonyme LIREPA S.A., ayant son siège social à Luxembourg, 69, route d'Esch (R.C. Luxembourg, section B numéro 9.969),

ici représentée par:

Mademoiselle Rina Riccardi, employée de banque, demeurant à Kayl (Luxembourg), en vertu d'une procuration sous seing privé lui délivrée à Luxembourg, le 17 juin 1998.

La prédite procuration, après avoir été signée ne varietur par tous les comparants et le notaire instrumentant, restera annexée au présent acte pour être formalisée avec lui.

Lesquels comparants, agissant ès-dites qualités, ont requis le notaire instrumentant de dresser acte constitutif d'une société anonyme que les parties prémentionnées déclarent constituer entre elles et dont elles ont arrêté les statuts comme suit:

Art. 1^{er}. Il est formé une société anonyme holding luxembourgeoise sous la dénomination de DATA COMMUNICATION S.A.

Le siège social est établi à Luxembourg.

Lorsque des événements extraordinaires d'ordre politique, économique ou social, de nature à compromettre l'activité normale au siège social ou la communication aisée de ce siège avec l'étranger se produiront ou seront imminents, le siège social pourra être déclaré transféré provisoirement à l'étranger, sans que toutefois cette mesure puisse avoir d'effet sur la nationalité de la société laquelle, nonobstant ce transfert provisoire du siège, restera luxembourgeoise.

La durée de la société est illimitée.

Art. 2. La société a pour objet la prise de participations, sous quelque forme que ce soit, dans d'autres sociétés luxembourgeoises ou étrangères, ainsi que la gestion, le contrôle et la mise en valeur de ces participations.

Elle peut notamment acquérir par voie d'apport, de souscription, d'option, d'achat et de toute autre manière des valeurs immobilières et mobilières de toutes espèces et les réaliser par voie de vente, cession, échange ou autrement.

La société peut également acquérir et mettre en valeur tous brevets et autres droits se rattachant à ces brevets ou pouvant les compléter.

La société peut emprunter et accorder aux sociétés dans lesquelles elle possède un intérêt direct ou substantiel, tous concours, prêts, avances ou garanties.

La société n'aura pas d'activité industrielle propre et ne tiendra aucun établissement ouvert au public.

Elle prendra toutes mesures pour sauvegarder ses droits et fera toutes opérations généralement quelconques qui se rattachent à son objet ou qui le favorisent, en restant toutefois dans les limites de la loi du 31 juillet 1929 sur les sociétés holding et de l'article 209 des lois modifiées sur les sociétés commerciales.

Art. 3. Le capital social est fixé à deux cent cinquante mille livres sterling (GBP 250.000,-), divisé en cent (100) actions de deux mille cinq cents livres sterling (GBP 2.500,-) chacune.

Les actions sont nominatives ou au porteur, au choix de l'actionnaire, à l'exception de celles pour lesquelles la loi prescrit la forme nominative.

Les actions de la société peuvent être créées, au choix du propriétaire, en titres unitaires ou en certificats représentatifs de plusieurs actions.

En cas d'augmentation du capital social les droits attachés aux actions nouvelles seront les mêmes que ceux dont jouissent les actions anciennes.

Le capital social de la société pourra être porté de son montant actuel à un million de livres sterling (GBP 1.000.000,-) par la création et l'émission de trois mille (3.000) actions nouvelles, d'une valeur nominale de deux mille cinq cents livres sterling (GBP 2.500,-) chacune.

Le Conseil d'administration est autorisé et mandaté:

- à réaliser cette augmentation de capital en une seule fois ou par tranches successives par émission d'actions nouvelles, à libérer par voie de versements en espèces, d'apports en nature, par transformation de créances ou encore, sur approbation de l'assemblée générale annuelle, par voie d'incorporation de bénéfices ou réserves au capital;

- à fixer le lieu et la date de l'émission ou des émissions successives, le prix d'émission, les conditions et modalités de souscription et de libération des actions nouvelles;

- à supprimer ou limiter le droit de souscription préférentiel des actionnaires quant à l'émission ci-dessus mentionnée d'actions supplémentaires contre apports en espèces ou en nature.

Cette autorisation est valable pour une période de cinq (5) ans à partir de la date de la publication du présent acte au Mémorial C et peut être renouvelée par une assemblée générale des actionnaires quant aux actions du capital autorisé qui d'ici là n'auraient pas été émises par le conseil d'administration.

A la suite de chaque augmentation de capital réalisée et dûment constatée dans les formes légales, le premier alinéa de cet article se trouve modifié de manière à correspondre à l'augmentation de capital intervenue; cette modification sera constatée dans la forme authentique par le Conseil d'Administration ou par toute personne qu'il aura mandatée à ces fins.

Art. 4. La société est administrée par un conseil composé de trois (3) membres au moins, actionnaires ou non.

Les administrateurs sont nommés pour une durée qui ne peut dépasser six ans; ils sont rééligibles et toujours révocables.

En cas de vacance d'une place d'administrateur nommé par l'assemblée générale, les administrateurs restants ainsi nommés ont le droit d'y pourvoir provisoirement.

Dans ce cas, l'assemblée générale, lors de la première réunion, procède à l'élection définitive.

Art. 5. Le Conseil d'Administration a le pouvoir d'accomplir tous les actes nécessaires ou utiles à la réalisation de l'objet social; tout ce qui n'est pas réservé à l'assemblée générale par la loi ou les présents statuts est de sa compétence.

Le Conseil d'Administration peut désigner son président; en cas d'absence du président, la présidence de la réunion peut être conférée à un administrateur présent.

Le Conseil d'Administration ne peut délibérer que si la majorité de ses membres est présente ou représentée, le mandat entre administrateurs, qui peut être donné par écrit, télégramme ou télex, étant admis. En cas d'urgence, les administrateurs peuvent émettre leur vote par écrit, télégramme, télex ou télécopieur.

Les décisions du Conseil d'Administration sont prises à la majorité des voix; en cas de partage, la voix de celui qui préside la réunion est prépondérante.

Le Conseil peut déléguer tout ou partie de ses pouvoirs concernant la gestion journalière ainsi que la représentation de la société en ce qui concerne cette gestion à un ou plusieurs administrateurs, directeurs, gérants ou autres agents, actionnaires ou non.

La délégation à un membre du Conseil d'Administration est subordonnée à l'autorisation préalable de l'assemblée générale.

La société se trouve engagée soit par la signature collective de deux (2) administrateurs, soit par la signature individuelle du délégué du conseil.

Art. 6. La surveillance de la société est confiée à un ou plusieurs commissaires, actionnaires ou non, nommés pour une durée qui ne peut dépasser six ans, rééligibles et toujours révocables.

Art. 7. L'année sociale commence le 1^{er} janvier et finit le trente et un décembre de chaque année.

Art. 8. L'assemblée générale annuelle se réunit de plein droit, le premier lundi du mois de mai à 10.00 heures à Luxembourg au siège social ou à tout autre endroit à désigner par les convocations.

Si ce jour est férié, l'assemblée se tiendra le premier jour ouvrable suivant.

Art. 9. Les convocations pour les assemblées générales sont faites conformément aux dispositions légales. Elles ne sont pas nécessaires lorsque tous les actionnaires sont présents ou représentés, et qu'ils déclarent avoir eu préalablement connaissance de l'ordre du jour.

Le Conseil d'Administration peut décider que pour pouvoir assister à l'assemblée générale, le propriétaire d'actions doit en effectuer le dépôt cinq (5) jours francs avant la date fixée pour la réunion; tout actionnaire aura le droit de voter en personne ou par mandataire, actionnaire ou non.

Chaque action donne droit à une voix.

Art. 10. L'assemblée générale des actionnaires a les pouvoirs les plus étendus pour faire ou ratifier tous les actes qui intéressent la société.

Elle décide de l'affectation et de la distribution du bénéfice net.

Le Conseil d'Administration est autorisé à verser des acomptes sur dividendes en se conformant aux conditions prescrites par la loi.

Art. 11. La loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales ainsi que ses modifications ultérieures trouveront leur application partout où il n'y est pas dérogé par les présents statuts.

Dispositions transitoires

- 1.- Le premier exercice social commence le jour de la constitution de la société et se termine le 31 décembre 1999.
- 2.- La première assemblée générale ordinaire annuelle se tiendra en 2000.

Souscription et Libération

Les statuts de la société ayant ainsi été arrêtés, les comparants préqualifiés déclarent souscrire les actions comme suit:

1.- BANQUE INTERNATIONALE A LUXEMBOURG S.A., prédésignée, quatre-vingt-dix-sept actions	97
2.- LIREPA S.A., prédésignée, trois actions	<u>3</u>
Total: cent actions	100

Le comparant sub 1) est désigné fondateur; le comparant sub 2) n'intervient qu'en tant que simple souscripteur.

Toutes les actions ainsi souscrites ont été intégralement libérées par des versements en espèces, de sorte que la somme de deux cent cinquante mille livres sterling (GBP 250.000,-) se trouve dès à présent à la libre disposition de la société, ainsi qu'il en a été justifié au notaire instrumentant.

Déclaration

Le notaire rédacteur de l'acte déclare avoir vérifié l'existence des conditions énumérées à l'article 26 de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales, et en constate expressément l'accomplissement.

Estimation des frais

Le montant des frais, dépenses, rémunérations ou charges, sous quelque forme que ce soit, qui incombent à la société ou qui sont mis à sa charge en raison de sa constitution, s'élève approximativement à la somme de deux cent vingt mille francs luxembourgeois.

Evaluation

Pour les besoins de l'enregistrement le montant du capital social souscrit est évalué à LUF 15.325.000,- (quinze millions trois cent vingt-cinq mille francs luxembourgeois).

Assemblée générale extraordinaire

Et à l'instant les comparants préqualifiés, représentant l'intégralité du capital social, se sont constitués en assemblée générale extraordinaire à laquelle ils se reconnaissent dûment convoqués, et après avoir constaté que celle-ci était régulièrement constituée, ils ont pris à l'unanimité les résolutions suivantes:

Première résolution

Le nombre d'administrateurs est fixé à trois (3) et celui de commissaires à un (1).

Deuxième résolution

Sont appelés aux fonctions d'administrateurs:

- 1.- Madame Romaine Lazzarin-Fautsch, employée de banque, demeurant à Esch-sur-Alzette (Luxembourg).
- 2.- Monsieur Guy Baumann, attaché de direction, demeurant à Belvaux (Luxembourg).
- 3.- Monsieur Guy Kettmann, attaché de direction, demeurant à Howald (Luxembourg).

Troisième résolution

Est appelée aux fonctions de commissaire:

Madame Myriam Spiroux-Jacoby, employée de banque, demeurant à Weiler-la-Tour (Luxembourg).

Quatrième résolution

Les mandats des administrateurs et commissaire prendront fin à l'issue de l'assemblée générale annuelle de 2004.

Cinquième résolution

Le siège social est fixé à Luxembourg, 69, route d'Esch.

Dont acte, passé à Luxembourg, les jour, mois et an qu'en tête des présentes.

Et après lecture, les comparants prémentionnés ont signé avec le notaire instrumentant, le présent acte.

Signé: A. Pennacchio, G. Baumann, R. Riccardi, J.-J. Wagner.

Enregistré à Esch-sur-Alzette, le 19 juin 1998, vol. 835, fol. 26, case 10. – Reçu 153.250 francs.

Le Receveur (signé): Oehmen.

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Belvaux, 8 juillet 1998.

J.-J. Wagner.

(28695/239/172) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 14 juillet 1998.

ECM REAL ESTATE INVESTMENTS A.G., Aktiengesellschaft.

Registered office: L-1325 Luxembourg, 15, rue de la Chapelle.

—
STATUTES

In the year one thousand nine hundred and ninety-eight, on the first of July.

Before Us, Maître Gérard Lecuit, notary residing in Hesperange.

There appeared:

1) WINCROFT INVESTMENT MANAGEMENT LIMITED, having its registered office in St. Helier, Jersey, Channel Islands,

here represented by Mr Pierre Lentz, licencié en sciences économiques, residing in Strassen,

2) PENDOL SERVICES LIMITED, having its registered office in Dublin 4, Ireland,

here represented by Mr Pierre Lentz, previously named,

3) TELOR INTERNATIONAL LIMITED, having its registered office in Dublin 2, Ireland,

here represented by Mr Pierre Lentz, previously named,

by virtue of three proxies established on the 25th of June, 1998.

The said proxies, after having been signed *ne varietur* by the appearing parties and the undersigned notary, will remain annexed to the present deed for the purpose of registration.

Such appearing parties, acting in the hereabove stated capacities, have drawn up the following articles of a joint stock company which they intend to organize among themselves.

Name - Registered offices - Duration - Object - Capital

Art. 1. Between the above-mentioned persons and all those that might become owners of the shares created hereafter, a joint stock company (*société anonyme*) is herewith formed under the name of ECM REAL ESTATE INVESTMENTS A.G.

Art. 2. The registered office is in Luxembourg City.

The company may establish branches, subsidiaries, agencies or administrative offices in the Grand Duchy of Luxembourg as well as in foreign countries by a simple decision of the board of directors.

Without any prejudice of the general rules of law governing the termination of contracts, in case the registered office of the company has been determined by contract with third parties, the registered offices may be transferred to any other place within the Municipality of the registered offices, by a simple decision of the board of directors. The registered office may be transferred to any other municipality of the Grand Duchy of Luxembourg by a decision of the shareholders' meeting.

If extraordinary events of a political, economical or social character, likely to impair normal activity at the registered office or the easy communication between that office and foreign countries shall occur, or shall be imminent, the registered office may be provisionally transferred abroad until the complete cessation of these abnormal circumstances. Such temporary measure shall, however, have no effect on the nationality of the company which, notwithstanding the provisional transfer of its registered office, shall remain a Luxembourg company.

One of the executive organs of the company, which have powers to commit the company for acts of daily management, shall make this declaration of transfer of the registered offices and inform third parties.

Art. 3. The company is established for an unlimited period.

Art. 4. The purposes for which the company is formed are all transactions pertaining directly or indirectly to the taking of participating interests in any enterprises in whatever form, as well as the administration, the management, the control and the development of such participating interests.

The company may particularly use its funds for the setting-up, the management, the development and the disposal of a portfolio consisting of any securities and patents of whatever origin, participate in the creation, the development and the control of any enterprise, acquire by way of contribution, subscription, underwriting or by option to purchase and any other way whatever, any type of securities and patents, realize them by way of sale, transfer, exchange or otherwise, have developed these securities and patents, grant to the companies in which it has participating interests any support, loans, advances or guarantees. In general, the company may take any measure to safeguard its rights and make any transactions whatsoever, which are directly or indirectly connected with its purposes and which are liable to promote their development or extension.

In all the operations indicated hereabove, as well as in its whole activity, the company will remain within the limits established by the law of July 31st, 1929 and by article 209 of the amended law of August 10th, 1915.

Art. 5. The subscribed capital of the company is fixed at sixty thousand US Dollars (60,000.- USD), divided into sixty (60) shares with a par value of thousand US Dollars (1,000.- USD) each.

The shares are in registered or bearer form, at the option of the shareholders, subject to the restriction foreseen by law.

The company may, to the extent and under the terms permitted by law, redeem its own shares.

For the period foreseen herebelow, the authorized capital is fixed at six million US Dollars (6,000,000.- USD) to be divided into six thousand (6,000) shares with a par value of thousand US Dollars (1,000.- USD) each.

The authorized and the subscribed capital of the company may be increased or reduced by a decision of the general meeting of shareholders voting with the same quorum as for the amendment of the articles of incorporation.

Furthermore, the board of directors is authorized, during a period of five years, ending on the first of July 2003, to increase in one or several times the subscribed capital, within the limits of the authorized capital. Such increased amount of capital may be subscribed for and issued in the form of shares with or without an issue premium, to be paid up in cash, by contribution in kind, by compensation with uncontested, current and immediately exercisable claims against the company, or even by incorporation of profits brought forward, of available reserves or issue premiums, or by conversion of bonds in shares as mentioned below.

The board of directors is especially authorized to proceed to such issues without reserving for the then existing shareholders a preferential right to subscribe to the shares to be issued.

The board of directors may delegate to any duly authorized director or officer of the company or to any other duly authorized person, the duties of accepting subscriptions and receiving payment for shares representing part or all of such increased amounts of capital.

After each increase of the subscribed capital performed in the legally required form by the board of directors, the present article is, as a consequence, to be adjusted to this amendment.

Moreover, the board of directors is authorized to issue ordinary or convertible bonds, or bonds with warrants, in bearer or other form, in any denomination and payable in any currency or currencies. It is understood that any issue of convertible bonds or bonds with warrants can only be made under the legal provisions regarding the authorized capital, within the limits of the authorized capital as specified hereabove and specially under the provisions of art. 32-4 of the company law.

The board of directors shall fix the nature, price, rate of interest, conditions of issue and repayment and all other terms and conditions thereof.

A register of registered bonds will be kept at the registered office of the company.

Board of Directors and Statutory Auditors

Art. 6. The company is administered by a board of not less than three members, shareholders or not, who are elected for a term which may not exceed six years by the General Meeting of shareholders and who can be dismissed at any time by the general meeting.

If the post of a director elected by the General Meeting becomes vacant, the remaining directors thus elected, may provisionally fill the vacancy. In this case, the next general meeting will proceed to the final election.

Art. 7. The board of directors chooses among its members a chairman. If the chairman is unable to be present, his place will be taken by one of the directors present at the meeting designated to that effect by the board.

The meetings of the board of directors are convened by the chairman or by any two directors.

The board can only validly debate and take decisions, if the majority of its members are present or represented.

The directors may cast their vote on the points of the agenda by letter, telegram, telex or telefax, confirmed by letter.

Written resolutions approved and signed by all directors shall have the same effect as resolutions voted at the director's meetings.

Art. 8. Decisions of the board are taken by an absolute majority of the votes cast. In case of an equality of votes, the chairman has a casting vote.

Art. 9. The minutes of the meetings of the board of directors shall be signed by all the directors having assisted at the debates.

Copies or extracts shall be certified conform by one director or by a proxy.

Art. 10. The board of directors is vested within the broadest powers to perform all acts of administration and disposition in the company's interest. All powers not expressly reserved to the general shareholder's meeting by the law of August 10th, 1915, as subsequently modified, or by the present articles of incorporation of the company, fall within the competence of the board of directors.

Art. 11. The board of directors may delegate all or part of its powers concerning the daily management to members of the board or to third persons who need not be shareholders of the company. The delegation to a member of the board is subject to previous authorization of the general meeting of shareholders.

Art. 12. Towards third parties, the company is in all circumstances committed by the individual signature of any director.

Art. 13. The company is supervised by one or several statutory auditors, shareholders or not, who are appointed by the general meeting, which determines their number and their remuneration, and who can be dismissed at any time.

The term of the mandate of the statutory auditor(s) is fixed by the general meeting of shareholders for a period not exceeding six years.

General meeting

Art. 14. The general meeting represents the whole body of the shareholders. It has the most extensive powers to carry out or ratify such acts as may concern the corporation. The convening notices are made in the form and delays prescribed by law.

Art. 15. The annual general meeting will be held in the commune of the registered office at the place specified in the convening notice on the first Tuesday of July at 10.00 a.m.

If such day is a holiday, the general meeting will be held on the next following business day.

Art. 16. The directors or the auditor(s) may convene an extraordinary General Meeting. It must be convened at the written request of shareholders representing twenty per cent of the company's share capital.

Art. 17. Each share entitles to the casting of one vote. The company will recognize only one holder for each share; in case a share is held by more than one person, the company has the right to suspend the exercise of all rights attached to that share until one person has been appointed as sole owner in relation to the company.

Business Year - Distribution of Profits

Art. 18. The business year begins on January 1st and ends on December 31st of each year.

The board of directors draws up the annual accounts according to the legal requirements. It submits these documents with a report of the company's activities to the statutory auditor(s) at least one month before the statutory general meeting.

Art. 19. At least five per cent of this net profit have to be allocated to the legal reserve fund. Such contribution will cease to be compulsory when the reserve fund reaches ten per cent of the subscribed capital.

The remaining balance of the profit is at the disposal of the general meeting.

Advances on dividends may be paid by the board of directors in compliance with the legal requirements.

The general meeting can decide to assign profits and distributable reserves to the amortization of the capital, without reducing the corporate capital.

Dissolution - Liquidation

Art. 20. The company may be dissolved by a decision of the general meeting voting with the same quorum as for the amendment of the articles of incorporation.

Should the company be dissolved, the liquidation will be carried out by one or several liquidators, legal or physical persons, appointed by the General Meeting which will specify their powers and remunerations.

General dispositions

Art. 21. The law of August 10th, 1915 on Commercial Companies as subsequently amended shall apply insofar as these articles of incorporation do not provide for the contrary.

Transitory dispositions

The first financial year begins on the date of incorporation of the company and ends on the 31st of December 1999.

The first annual general meeting shall be held in 2000.

The first directors and the first auditor(s) are elected by the extraordinary general shareholders' meeting that shall take place immediately after the incorporation of the company.

By deviation from article 7 of the articles of incorporation, the first chairman of the board of directors is designated by the extraordinary general shareholders, meeting that designates the first board of directors of the company.

Subscription and Payment

The sixty (60) shares have been subscribed to as follows:

Subscriber	number of shares	amount subscribed to and paid-up in USD
- WINCROFT INVESTMENT MANAGEMENT LIMITED:	20	20.000
- PENDOL SERVICES LIMITED:	20	20.000
- TELOR INTERNATIONAL LIMITED:	<u>20</u>	<u>20.000</u>
Total:	60	60.000

The subscribed shares have been paid up in cash, so that the company has now at its disposal the sum of sixty thousand US Dollars (60,000.- USD), as was certified to the notary executing this deed.

Verification

The notary executing this deed declares that the conditions enumerated in article 26 of the law on commercial companies of August 10th, 1915, has subsequently amended have been fulfilled and expressly bears witness to their fulfilment.

Estimation

For the purpose of registration the subscribed capital is estimated at two million two hundred twenty-five thousand four hundred francs (2,225,400.-).

Evaluation

The amount of the expenses for which the company is liable as a result of its formation is approximately eighty thousand Luxembourg francs (80,000.- LUF).

Extraordinary general meeting

The above-named parties, representing the whole of the subscribed capital, holding themselves to be duly convened, then held an extraordinary general meeting and unanimously passed the following resolutions:

First resolution

The number of directors is fixed at three.

The following have been elected as directors, their mandate expiring at the general meeting which will be called to deliberate on the accounts as at December 31st, 1999:

- a) Mr Milan Janku, Finanzmann, residing in Prague, Czech Republic.
- b) Mr Karl Heinz Hauptmann, Finanzmann, residing in Prague, Czech Republic.
- c) Mr Peter Fellegi, Finanzmann, residing in Prague, Czech Republic.

Mr Milan Janku, previously named, has been elected as chairman of the board of directors by the extraordinary general meeting.

Second resolution

The following has been appointed as statutory auditor, his mandate expiring at the general meeting which will be called to deliberate on the accounts as at December 31st, 1999:

AUDIEX S.A., société anonyme with registered office in Luxembourg.

Third resolution

The company's registered office is located at L-1325 Luxembourg, 15, rue de la Chapelle.

The undersigned notary, who knows English, states that on request of the appearing parties, the present deed is worded in English, followed by a German version and in case of discrepancies between the English and the German text, the English version will be binding.

Whereof the present notarial deed was drawn up in Luxembourg, on the day indicated at the beginning of this deed.

The document having been read to the persons appearing, they signed together with the notary the present original deed.

Folgt die deutsche Übersetzung:

Im Jahre eintausendneunhundertachtundneunzig, am ersten Juli.

Vor dem unterzeichneten Notar Gérard Lecuit, im Amtswohnsitz zu Hesperingen.

Sind erschienen:

- 1) WINCROFT INVESTMENT MANAGEMENT LIMITED, mit Gesellschaftssitz in St. Helier, Jersey, Channel Islands, hier vertreten durch Herrn Pierre Lentz, licencié en sciences économiques, wohnhaft in Strassen,
 - 2) PENDOL SERVICES LIMITED, mit Gesellschaftssitz in Dublin 4, Irland, hier vertreten durch Herrn Pierre Lentz, vorgeannt,
 - 3) TELOR INTERNATIONAL LIMITED, mit Gesellschaftssitz in Dublin 2, Ireland, hier vertreten durch Herrn Pierre Lentz, vorgeannt,
- auf Grund von drei Vollmacht unter Privatschrift ausgestellt am 25. Juni 1998.

Vorbenannte Vollmachten bleiben, nach ne varietur Unterzeichnung durch die Komparenten und den amtierenden Notar, vorliegender Urkunde beigegeben, um mit derselben einregistriert zu werden.

Vorgenannte Partien, vertreten wie angegeben, ersuchten den amtierenden Notar die Satzungen einer von ihnen zu gründenden Aktiengesellschaft wie folgt zu beurkunden:

Benennung - Sitz - Dauer - Gesellschaftszweck - Kapital

Art. 1. Zwischen den Vertragsparteien und allen Personen, welche später Aktionäre der Gesellschaft werden, wird eine Aktiengesellschaft unter der Bezeichnung ECM REAL ESTATE INVESTMENTS A.G. gegründet.

Art. 2. Sitz der Gesellschaft ist Luxemburg-Stadt.

Durch einfachen Beschluss des Verwaltungsrates können Niederlassungen, Filialen und Tochtergesellschaften, Agenturen und Büros sowohl im Grossherzogtum Luxemburg als auch im Ausland errichtet werden.

Unbeschadet der Regeln des allgemeinen Rechtes betreffend die Kündigung von Verträgen, falls der Gesellschaftssitz auf Grund eines Vertrages mit Drittpersonen festgesetzt wurde, kann, durch einfachen Beschluss des Verwaltungsrates, der Sitz der Gesellschaft an jede andere Adresse innerhalb der Gemeinde Luxemburg verlegt werden. Der Gesellschaftssitz kann durch Beschluss der Generalversammlung an jeden beliebigen Ort im Grossherzogtum verlegt werden.

Sollte die normale Geschäftstätigkeit am Gesellschaftssitz oder der reibungslose Verkehr mit dem Sitz oder von diesem Sitz mit dem Ausland durch aussergewöhnliche Ereignisse politischer, wirtschaftlicher oder sozialer Art gefährdet werden, so kann der Gesellschaftssitz vorübergehend und bis zur völligen Wiederherstellung normaler Verhältnisse ins Ausland verlegt werden. Diese einstweilige Massnahme betrifft jedoch in keiner Weise die Nationalität der Gesellschaft, die, unabhängig von dieser einstweiligen Verlegung des Gesellschaftssitzes, luxemburgisch bleibt.

Die Bekanntmachung an Dritte von einer derartigen Verlegung hat durch die Organe zu erfolgen, die mit der täglichen Geschäftsführung beauftragt sind.

Art. 3. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt.

Art. 4. Gegenstand der Gesellschaft ist die Durchführung sämtlicher Geschäfte, welche direkt oder indirekt mit dem Erwerb, der Verwaltung, der Kontrolle und der Verwertung von Beteiligungen an allen europäischen oder aussereuropäischen Unternehmen zusammenhängen.

Sie kann ihre Mittel verwenden für die Schaffung, Verwaltung, Verwertung und Liquidation eines Portfolios, das sich aus allen Arten von Wertpapieren und Patenten zusammensetzt, sowie zum Erwerb von Wertpapieren und Patenten durch Einlagen, Zeichnung, Festübernahme und Kaufoption oder auf jede andere Art und Weise. Die Gesellschaft kann diese Wertpapiere durch Verkauf, Übertragung, Austausch oder sonstwie realisieren, diese Wertpapiere und Patente auswerten, den Unternehmen, an denen sie beteiligt ist, jede Art von Unterstützung, Darlehen, Vorschüssen oder Garantien gewähren.

Sie wird alle Massnahmen zum Schutz ihrer Rechte ergreifen und jede Art von Geschäften abschliessen, die mit ihrem Gesellschaftszweck zusammenhängen oder diesen fördern.

In ihren sämtlichen Geschäftstätigkeiten bleibt die Gesellschaft im Rahmen des Gesetzes vom 31. Juli 1929 sowie Artikel 209 des abgeänderten Gesetzes vom 10. August 1915.

Art. 5. Das gezeichnete Aktienkapital der Gesellschaft beträgt sechzigtausend US Dollar (60.000,- USD), eingeteilt in sechzig (60) Aktien mit einem Nominalwert von je tausend US Dollar (1.000,- USD).

Die Aktien lauten auf den Namen oder den Inhaber, nach Wahl der Aktionäre, mit Ausnahme der Aktien, für welche das Gesetz die Form von Namensaktien vorschreibt.

Die Gesellschaft kann im Rahmen des Gesetzes und gemäss den darin festgelegten Bedingungen ihre eigenen Aktien erwerben.

Das genehmigte Kapital wird, für die nachstehend aufgeführte Dauer, auf sechs Millionen US Dollar (6.000.000,- USD) festgesetzt, eingeteilt in sechstausend (6.000) Aktien mit einem Nominalwert von je tausend US Dollar (1.000,- USD).

Das genehmigte und das gezeichnete Aktienkapital der Gesellschaft können erhöht oder reduziert werden, durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre, welcher wie bei Satzungsänderung zu fassen ist.

Des weiteren ist der Verwaltungsrat ermächtigt, während einer Dauer von fünf Jahren, endend am 1. Juli 2003, das gezeichnete Aktienkapital ganz oder teilweise im Rahmen des genehmigten Kapitals zu erhöhen, durch Ausgabe von neuen Aktien. Diese Kapitalerhöhungen können durch Zeichnung, mit oder ohne Emissionsprämie, durchgeführt werden mittels Einzahlung durch Bareinlagen, Sacheinlagen oder durch Umwandlung von unbestrittenen, bestimmten und unverzüglich forderbaren Guthaben bei der Gesellschaft, oder auch durch Umwandlung von nicht verteilten Gewinnen, Reserven oder Emissionsprämien, oder von Obligationen wie nachstehend erwähnt.

Der Verwaltungsrat ist im besonderen ermächtigt neue Aktien auszugeben, ohne dabei den alten Aktionären ein Vorzugsrecht einzuräumen.

Der Verwaltungsrat kann jedes Verwaltungsratsmitglied, Direktor, Prokurist oder jede andere ordnungsgemäss bevollmächtigte Person beauftragen, die Zeichnungen der neu auszugebenden Aktien und die Zahlung für die Aktien, welche die ganze oder teilweise Kapitalerhöhung darstellen, entgegenzunehmen.

Nach jeder durch den Verwaltungsrat durchgeführten und rechtmässig beurkundeten Kapitalerhöhung ist dieser Artikel automatisch anzupassen.

Der Verwaltungsrat ist ausserdem ermächtigt Anleihen auszugeben, sei es in Form einfacher Anleihen, von Optionsanleihen oder von Wandelanleihen, sei es in Form von Inhaberoobligationen oder in anderer Form, unter welcher Bezeichnung auch immer und zahlbar in jeder Währung, jedoch mit der Massgabe, dass die Ausgabe von Wandelobligationen oder Optionsanleihen nur im Rahmen des oben genannten genehmigten Kapitals sowie in Uebereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften über die Schaffung eines genehmigten Kapitals und insbesondere des Artikels 32-4 des Gesetzes über die Handelsgesellschaften erfolgen kann.

Der Verwaltungsrat bestimmt die Art, den Preis, den Zinssatz, die Ausgabe- und Rückzahlungsbedingungen, sowie alle anderen Bedingungen im Zusammenhang mit dieser Ausgabe. Ein Register bezüglich der auf den Namen laufenden Schuldverschreibungen wird am Gesellschaftssitz geführt.

Verwaltung - Überwachung

Art. 6. Die Gesellschaft wird durch eine Verwaltungsrat verwaltet, der aus mindestens drei Mitgliedern besteht, die keine Aktionäre sein müssen, welche von der Generalversammlung für eine Dauer ernannt werden, die sechs Jahre nicht überschreiten darf. Sie können von der Generalversammlung jederzeit abberufen werden.

Wird die Stelle eines von der Generalversammlung bestellten Verwaltungsratsmitgliedes frei, können die so ernannten verbleibenden Verwaltungsratsmitglieder das frei gewordene Amt vorläufig besetzen. In diesem Fall erfolgt die endgültige Wahl durch die nächste Generalversammlung.

Art. 7. Der Verwaltungsrat wählt unter seinen Mitgliedern einen Vorsitzenden. Im Falle der Verhinderung des Vorsitzenden übernimmt das vom Verwaltungsrat bestimmte Mitglied dessen Aufgabe.

Der Verwaltungsrat wird vom Vorsitzenden oder auf Antrag von zwei Verwaltungsratsmitgliedern einberufen.

Der Verwaltungsrat ist nur beschlussfähig, wenn die Mehrheit seiner Mitglieder anwesend oder vertreten ist.

Die Verwaltungsratsmitglieder können ihre Stimme auch schriftlich, fernschriftlich, telegrafisch oder per Telefax abgeben. Fernschreiben, Telegramme und Telefaxe müssen schriftlich bestätigt werden.

Ein schriftlich gefasster Beschluss, der von allen Verwaltungsratsmitgliedern genehmigt und unterschrieben ist, ist genauso rechtswirksam wie ein anlässlich einer Verwaltungsratssitzung gefasster Beschluss.

Art. 8. Die Beschlüsse des Verwaltungsrates werden mit absoluter Stimmenmehrheit getroffen. Bei Stimmengleichheit ist die Stimme des Vorsitzenden ausschlaggebend.

Art. 9. Die Protokolle der Sitzungen des Verwaltungsrates werden von den in den Sitzungen anwesenden Mitgliedern unterschrieben.

Die Beglaubigung von Abzügen oder Auszügen erfolgt durch ein Verwaltungsratsmitglied oder durch einen Bevollmächtigten.

Art. 10. Der Verwaltungsrat hat die weitestgehenden Befugnisse, um die Gesellschaftsangelegenheiten zu führen und die Gesellschaft im Rahmen des Gesellschaftszweckes zu verwalten. Er ist für alles zuständig, was nicht ausdrücklich durch das Gesetz und durch die vorliegenden Satzungen der Generalversammlung vorbehalten ist.

Art. 11. Der Verwaltungsrat kann seinen Mitgliedern oder Dritten, welche nicht Aktionäre zu sein brauchen, seine Befugnisse zur täglichen Geschäftsführung übertragen. Die Übertragung an ein Mitglied des Verwaltungsrates bedarf der vorherigen Ermächtigung durch die Generalversammlung.

Art. 12. Die Gesellschaft wird nach aussen verpflichtet durch die Einzelunterschrift eines Verwaltungsratsmitgliedes.

Art. 13. Die Tätigkeit der Gesellschaft wird durch einen oder mehrere von der Generalversammlung ernannte Kommissare überwacht, welche nicht Aktionäre sein müssen, die ihre Zahl und ihre Vergütung festlegt.

Die Dauer der Amtszeit der Kommissare wird von der Generalversammlung festgelegt. Sie kann jedoch sechs Jahre nicht überschreiten.

Generalversammlung

Art. 14. Die Generalversammlung vertritt alle Aktionäre. Sie hat die weitestgehenden Vollmachten, um über die Angelegenheiten der Gesellschaft zu befinden. Ihre Beschlüsse sind bindend für die Aktionäre, welche nicht vertreten sind, dagegen stimmen oder sich enthalten. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt gemäss den Bestimmungen des Gesetzes.

Art. 15. Die jährliche Generalversammlung tritt in der Gemeinde des Gesellschaftssitzes an dem im Einberufungsschreiben genannten Ort zusammen und zwar am ersten Dienstag des Monats Juli jeden Jahres um 10.00 Uhr.

Falls der vorgenannte Tag ein Feiertag ist, findet die Versammlung am ersten nachfolgenden Arbeitstag statt.

Art. 16. Der Verwaltungsrat oder der oder die Kommissare können eine ausserordentliche Generalversammlung einberufen. Sie muss einberufen werden, falls Aktionäre, die mindestens 20 % des Gesellschaftskapitals vertreten, einen derartigen Antrag stellen.

Art. 17. Jede Aktie gibt ein Stimmrecht von einer Stimme. Die Gesellschaft wird nur einen Träger pro Aktie anerkennen; für den Fall, wo eine Aktie mehreren Personen gehört, hat die Gesellschaft das Recht, die Ausübung aller Verfügungsrechte, welche dieser Aktie anhaften, zu suspendieren, und zwar so lange, bis der Gesellschaft gegenüber ein einziger Eigentümer ernannt wird.

Geschäftsjahr - Gewinnverteilung

Art. 18. Das Geschäftsjahr beginnt am 1. Januar und endet am 31. Dezember eines jeden Jahres.

Der Verwaltungsrat erstellt den Jahresabschluss, wie gesetzlich vorgeschrieben.

Er legt diesen mit einem Bericht über die Geschäfte der Gesellschaft, spätestens einen Monat vor der Jahresgeneralversammlung, den Kommissaren zur Einsicht vor.

Art. 19. Vom Nettogewinn des Geschäftsjahres sind mindestens 5 % für die Bildung der gesetzlichen Rücklage zu verwenden; diese Verpflichtung wird aufgehoben, wenn die gesetzliche Rücklage 10 % des Gesellschaftskapitals erreicht hat.

Der Saldo steht zur freien Verfügung der Generalversammlung.

Unter Beachtung der diesbezüglichen gesetzlichen Vorschriften kann der Verwaltungsrat Vorschussdividenden zahlen.

Die Generalversammlung kann beschliessen, Gewinne und ausschüttungsfähige Rücklagen zur Kapitaltilgung zu benutzen, ohne Durchführung einer Kapitalherabsetzung.

Art. 20. Die Gesellschaft kann durch Beschluss der Generalversammlung aufgelöst werden, welcher unter den gleichen Bedingungen gefasst werden muss wie bei Satzungsänderungen.

Im Falle der Auflösung der Gesellschaft wird die Liquidation durch einen oder mehrere Liquidationsverwalter durchgeführt, die natürliche oder juristische Personen sind und die durch die Generalversammlung unter Festlegung ihrer Aufgaben und Vergütungen ernannt werden.

Allgemeine Bestimmungen

Art. 21. Für alle Punkte, die nicht in dieser Satzung festgelegt sind, verweisen die Gründer auf die Bestimmungen des Gesetzes vom 10. August 1915 sowie auf die späteren Änderungen.

Übergangsbestimmungen

Das erste Geschäftsjahr beginnt am heutigen Tage und endet am 31. Dezember 1999.

Die erste Generalversammlung findet im Jahre 2000 statt.

Die ersten Verwaltungsratsmitglieder und der erste Kommissar werden von der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung ernannt, die sofort nach der Gründung abgehalten wird.

In Abweichung von Artikel 7 der Satzung wird der erste Vorsitzende von der Generalversammlung gewählt, welche den ersten Verwaltungsrat ernennt.

Kapitalzeichnung

Die sechzig (60) Aktien wurden wie folgt gezeichnet:

Aktionär	Aktienanzahl	gezeichnetes Kapital in USD
- WINCROFT INVESTMENT MANAGEMENT LIMITED:	20	20.000
- PENDOL SERVICES LIMITED:	20	20.000
- TELOR INTERNATIONAL LIMITED:	<u>20</u>	<u>20.000</u>
Total:	60	60.000

Das gezeichnete Kapital wurde in voller Höhe eingezahlt. Demzufolge steht der Gesellschaft der Betrag von sechzigtausend US Dollar (60.000,- USD) zur Verfügung, was dem amtierenden Notar nachgewiesen wurde und von ihm ausdrücklich bestätigt wird.

Bescheinigung

Der amtierende Notar bescheinigt, dass die Bedingungen von Artikel 26 des Gesetzes vom 10. August 1915 über die Handelsgesellschaften erfüllt sind.

Abschätzung

Zwecks Einregistrierung wird das gezeichnete Kapital abgeschätzt auf zwei Millionen zweihundertfünfundzwanzigtausendvierhundert Franken (2.225.400,-).

Gründungskosten

Die Kosten, Gebühren und jedwelche Auslagen, welche der Gesellschaft aus Anlass gegenwärtiger Gründung anfallen, werden auf achtzigtausend Luxemburger Franken (80.000,- LUF) geschätzt.

Ausserordentliche Generalversammlung

Sodann haben die eingangs erwähnten Parteien, die das gesamte Aktienkapital vertreten, sich zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre, zu der sie sich als ordentlich einberufen betrachten, zusammengefunden und haben einstimmig folgende Beschlüsse gefasst:

1) Die Zahl der Verwaltungsratsmitglieder wird auf drei festgelegt. Zu Verwaltungsratsmitgliedern bis zur Generalversammlung, die über den Jahresabschluss per 31. Dezember 1999 befindet, werden ernannt:

- a) Herr Milan Janku, Finanzmann, wohnhaft in Prag, Tschechische Republik.
- b) Herr Karl Heinz Hauptmann, Finanzmann, wohnhaft in Prag, Tschechische Republik.
- c) Herr Peter Fellegi, Finanzmann, wohnhaft in Prag, Tschechische Republik.

Herr Milan Janku, vorgenannt, wird von der ausserordentlichen Generalversammlung zum Vorsitzenden des Verwaltungsrates gewählt.

2) Zum Kommissar für den gleichen Zeitraum wird ernannt:

AUDIEX S.A., Aktiengesellschaft mit Sitz in Luxemburg.

3) Die Gesellschaft hat ihren Gesellschaftssitz in L-1325 Luxemburg, 15, rue de la Chapelle.

Der amtierende Notar, welcher Kenntnis der englischen Sprache hat, erklärt, dass auf Wunsch der Parteien vorliegende Urkunde in Englisch gehalten ist mit einer deutschen Übersetzung, und dass im Falle von Unterschieden zwischen der englischen und der deutschen Version, die englische Version massgebend ist.

Worüber Urkunde, geschehen und aufgenommen, am Datum wie eingangs erwähnt, zu Luxemburg.

Und nach Vorlesung und Erklärung alles Vorstehenden an die Komparenten, haben diese mit Uns Notar vorliegende Urkunde unterschrieben.

Gezeichnet: P. Lentz, G. Lecuit.

Enregistré à Luxembourg, le 2 juillet 1998, vol. 109S, fol. 15, case 9. – Reçu 22.422 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

Für gleichlautende Abschrift, zum Zwecke der Veröffentlichung im Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations, erteilt.

Hesperingen, den 9. Juli 1998.

G. Lecuit.

(28697/220/424) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 14 juillet 1998.

THE BAG HOLDING S.A., Société Anonyme.

R. C. Luxembourg B 19.559.

La soussignée, FIDUCIAIRE INTERNATIONALE DE GESTION ET DE DEVELOPPEMENT F.I.G.E.D. dénonce le siège social de la société THE BAG HOLDING S.A. en ses bureaux, 3B, boulevard du Prince Henri à Luxembourg.

Avis est donné par ailleurs que les membres du Conseil d'Administration ainsi que le Commissaire de la Société démissionnent à dater de ce jour, en l'occurrence:

Messieurs Guy Glesener, Jacques Tordoor et Yves Wallers de leur poste d'Administrateur et M. Edmond Ries du poste de Commissaire.

Luxembourg, le 29 mai 1998.

Pour copie conforme

F.I.G.E.D.

Signature

Directeur

Signature

Administrateur

Enregistré à Luxembourg, le 29 mai 1998, vol. 507, fol. 90, case 8. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(28685/531/16) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

SOPRASSUR S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1611 Luxembourg, 65, avenue de la Gare.
R. C. Luxembourg B 25.249.

Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 6 juillet 1998, vol. 519, fol. 37, case 2, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 9 juillet 1998.

Signature.

(28678/282/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

SOXIPA S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2311 Luxembourg, 3, avenue Pasteur.
R. C. Luxembourg B 45.714.

EXTRAIT

La société anonyme, SOXIPA S.A., avec siège social à L-2311 Luxembourg, 3, avenue Pasteur, constituée suivant acte reçu par Maître Francis Kessler, notaire de résidence à Esch-sur-Alzette, en date du 25 novembre 1993, publié au Mémorial C numéro 30 du 25 janvier 1994,

qu'il résulte d'un acte d'assemblée générale extraordinaire reçu par Maître Francis Kessler, prénommé, en date du 29 juin 1998, enregistré à Esch-sur-Alzette, le 7 juillet 1998, vol. 842, fol. 53, case 1,

qu'il est formé entre les parties présentes ou représentées et tous ceux qui deviendront propriétaires des actions ci-après créées, une société anonyme, sous la dénomination de: SOXIPA S.A.;

que la société a pour objet toutes prises de participations sous quelque forme que ce soit, dans des entreprises ou sociétés luxembourgeoises ou étrangères; l'acquisition par voie d'achat, d'échange, de souscription, d'apport de toute autre manière, ainsi que l'aliénation par voie de vente, d'échange et de toute autre manière de valeurs mobilières de toutes espèces; le contrôle et la mise en valeur de ces participations, notamment grâce à l'octroi aux entreprises auxquelles elle s'intéresse de tous concours, prêts, avances, ou garanties; l'emploi de ses fonds à la création, à la gestion, à la mise en valeur et à la liquidation d'un portefeuille se composant de tous titres et brevets de toute origine, l'acquisition par voie d'apport, de souscription, de prise ferme ou d'option d'achat et de toute autre manière, de tous titres et brevets, la réalisation par voie de vente, de cession, d'échange ou autrement et la mise en valeur de ces affaires et brevets, et plus généralement toutes opérations commerciales, financières ou mobilières se rattachant directement ou indirectement à l'objet de la société ou susceptibles de contribuer à son développement.

La société pourra également acheter, vendre, louer, gérer tout bien immobilier tant au Grand-Duché de Luxembourg qu'à l'étranger.

La société est constituée pour une durée indéterminée.

Pour extrait conforme, délivré aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

F. Kessler.

(28679/219/29) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

SOXIPA S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2311 Luxembourg, 3, avenue Pasteur.
R. C. Luxembourg B 45.714.

Statuts coordonnés déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Esch-sur-Alzette, le 9 juillet 1998.

F. Kessler.

(28680/219/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

STEEL INVESTORS S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 1, rue de la Chapelle.
R. C. Luxembourg B 18.931.

Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 19 juin 1998, vol. 508, fol. 78, case 9, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

Extrait des décisions prises lors de l'assemblée générale du 10 juin 1998

AFFECTATION DU RESULTAT

Le bénéfice de USD 4.439,37 est reporté sur l'exercice suivant.

La répartition des résultats est conforme à la proposition d'affectation.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Signature.

(28682/279/14) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

SOZACOM LUXEMBOURG S.A., Société Anonyme.
Siège social: L-1724 Luxembourg, 3B, boulevard du Prince Henri.
R. C. Luxembourg B 56.919.

Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 10 juillet 1998, vol. 509, fol. 58, case 12, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 10 juillet 1998.

Signature.

(28681/531/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

STEIL-MANU, Einmanngesellschaft mit beschränkter Haftung.
Gesellschaftssitz: L-4570 Differdingen, rue Pierre Gansen.

Gesellschafterbeschluss

Die Unterzeichnete:

Frau Birgit Steil-Gödert, Geschäftsführerin, wohnhaft in D-54317 Gusterath, Zu den Tannen 10 (Deutschland), alleinige Gesellschafterin der Gesellschaft mit beschränkter Haftung STEIL-MANU, mit Sitz in Differdingen, hat folgenden Beschluss gefasst:

Beschluss

Herr Jean-Marie Sanctuari wird mit sofortiger Wirkung als Prokurist (fondé de pouvoir) der Gesellschaft abberufen. Demnach wird die Gesellschaft von nun an ausschliesslich und ohne Einschränkungen durch die alleinige Unterschrift der Geschäftsführerin Frau Birgit Steil-Gödert, vorgeannt, verpflichtet.

Differdingen, den 12. Mai 1998.

Unterschrift.

Enregistré à Grevenmacher, le 8 juillet 1998, vol. 166, fol. 18, case 7. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): G. Schlink.

(28683/231/18) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

THEMAFRAN S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 10, rue Antoine Jans.
R. C. Luxembourg B 20.413.

Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 13 juillet 1998, vol. 509, fol. 34, case 5, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Pour le Conseil d'Administration

J. Lorang

Administrateur

(28686/003/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

TRADITIONELL BAUEN, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.

Siège social: L-1320 Luxembourg, 26, rue de Cessange.
R. C. Luxembourg B 60.210.

Le siège de la société TRADITIONELL BAUEN, S.à r.l., est transféré à L-1320 Luxembourg, 26, rue de Cessange. Luxembourg, le 1^{er} avril 1998. M. Englaro R. Blaschette

Enregistré à Luxembourg, le 6 juillet 1998, vol. 509, fol. 37, case 6. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(28687/000/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

ALIMINVEST S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-5865 Alzingen, 37, rue de Roeser.
R. C. Luxembourg B 50.976.

Jusqu'à l'issue de l'assemblée générale statutaire de 2000, la société à responsabilité limitée INTERAUDIT, avec siège social à Luxembourg, a été nommée commissaire aux comptes en remplacement de M. André Wilwert, démissionnaire. Luxembourg, le 11 juin 1998.

Pour avis sincère et conforme

Pour ALIMINVEST S.A.

KPMG FINANCIAL ENGINEERING

Signature

Enregistré à Luxembourg, le 25 juin 1998, vol. 508, fol. 90, case 8. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(28720/528/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 14 juillet 1998.

AMICALE DE LA JOC, ESCH ST. JOSEPH, Association sans but lucratif.

Siège social: Esch-sur-Alzette.

DISSOLUTION

Le soussigné, Assa Robert, employé privé en retraite, demeurant 11, rue de Rotterdam à L-4308 Esch-sur-Alzette, liquidateur à ce nommé par l'assemblée générale extraordinaire en date du 20 janvier 1998,

déclare par la présente que l'association sans but lucratif AMICALE DE LA JOC, ESCH ST. JOSEPH, avec siège social à Esch-sur-Alzette, constituée suivant acte sous seing privé en date du 12 décembre 1955, enregistré à Esch-sur-Alzette, le 13 décembre 1955, vol. 210, fol. 28, case 6, statuts publiés au Mémorial, Recueil Spécial, numéro 92 en date du 27 décembre 1955, a été dissoute par un vote à l'unanimité par les présents à la 2^{me} assemblée générale extraordinaire en date du 20 janvier 1998. Une première assemblée générale extraordinaire convoquée pour la même date du 20 janvier 1998 n'avait pas requis la présence des deux tiers des membres inscrits.

La fortune de l'association a été transférée, conformément à l'article 17 des statuts à la Fabrique d'Eglise Esch St. Joseph.

Esch-sur-Alzette, le 15 mars 1998.

R. Assa
Le liquidateur

Enregistré à Esch-sur-Alzette, le 8 juillet 1998, vol. 310, fol. 26, case 8/2. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): M. Ries.

(28692/000/20) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 juillet 1998.

SEFIPAR S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 5, boulevard de la Foire.

R. C. Luxembourg B 28.854.

Messieurs les actionnaires sont priés de bien vouloir assister à

l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

qui se tiendra à l'adresse du siège social, le 14 octobre 1998 à 10.00 heures, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Présentation des comptes annuels et des rapports du conseil d'administration et du commissaire aux comptes.
2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 30 juin 1998.
3. Décharge à donner aux administrateurs et au commissaire aux comptes.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

I (03753/534/16)

Le Conseil d'Administration.

EUROPA-BUS AG, Aktiengesellschaft.

Gesellschaftssitz: L-9292 Diekirch, 4, rue Wathlet.

Die Aktionäre sind gebeten, an der

ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG

der Gesellschaft für das Rechnungsjahr 1997, welche am Donnerstag, den 8. Oktober 1998 um 14.00 Uhr am Hauptsitz der Gesellschaft stattfindet, teilzunehmen.

Die Tagesordnung lautet wie folgt:

Tagesordnung:

1. Bericht des Verwaltungsrates und Bericht des Rechnungskommissars;
2. Erläuterung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustkonten per 31. Dezember 1997;
3. Entlastung der Verwaltungsräte;
4. Verschiedenes.

I (03800/561/16)

Der Verwaltungsrat.

THEMIS CONVERTIBLE, SICAV, Société d'Investissement à Capital Variable.

Siège social: L-2520 Luxembourg, 39, allée Scheffer.

R. C. Luxembourg B 48.714.

Sur proposition du Conseil d'Administration, l'Assemblée générale des actionnaires, qui s'est tenue le 22 mai 1998 à 9.00 heures, a décidé de convoquer une nouvelle Assemblée générale.

Dès lors, Messieurs les actionnaires sont invités à assister à

l'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE

des actionnaires qui se tiendra au siège social de notre société à Luxembourg, 69, allée Scheffer, le lundi 5 octobre 1998 à 9.00 heures, pour délibérer sur l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration et rapport du réviseur d'entreprises agréé.
2. Approbation des comptes annuels pour l'exercice clôturé au 31 décembre 1997 et de l'affectation du résultat.
3. Décharge à donner aux administrateurs.
4. Nomination de nouveaux administrateurs et renouvellement du mandat des Administrateurs restants.
5. Réélection du réviseur d'entreprises pour un nouveau terme d'un an.
6. Divers.

Aucun quorum n'est requis pour les points à l'ordre du jour de l'Assemblée Générale Ordinaire. Les décisions seront prises à la majorité des actions présentes ou représentées à l'Assemblée.

Pour être admis à l'Assemblée, les propriétaires d'actions au porteur sont priés de déposer leurs actions cinq jours francs avant l'Assemblée aux guichets de la BANQUE CREDIT AGRICOLE INDOSUEZ LUXEMBOURG S.A., 69, allée Scheffer, Luxembourg.

I (03841/005/25)

Le Conseil d'Administration.

**FORTIS FUND, SICAV, Société d'Investissement à Capital Variable,
(anc. FORTIS BANK LUX FUND).**

Siège social: L-2163 Luxembourg, 12-16, avenue Monterey.
R. C. Luxembourg B 58.939.

Messieurs les Actionnaires sont convoqués par le présent avis à

l'ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE

qui aura lieu le lundi 5 octobre 1998 à 14.00 heures, au siège social de la société.

Ordre du jour:

1. Présentation et approbation du rapport de gestion du Conseil d'Administration sur l'exercice clôturé au 30 juin 1998;
2. Présentation et approbation du rapport du Réviseur d'Entreprises sur l'exercice clôturé au 30 juin 1998;
3. Présentation et approbation des comptes annuels au 30 juin 1998;
4. Affectation des résultats de l'exercice;
5. Décharge à donner aux Administrateurs et au Réviseur d'Entreprises;
6. Renouvellement du mandat du Réviseur d'Entreprises;
7. Nominations de nouveaux Administrateurs;
8. Divers.

Pour pouvoir assister ou être représentés à l'Assemblée Générale, les propriétaires d'actions au porteur devront faire part de leur désir d'assister à l'Assemblée et effectuer le dépôt de leurs actions aux guichets des agences de:

Au Grand-Duché de Luxembourg	-	FORTIS BANK LUXEMBOURG
En Belgique:	-	CGER BANQUE S.A.
Aux Pays-Bas:	-	MeesPierson N.V., Rokin 55 Amsterdam

le tout cinq jours francs au moins avant la réunion.

Les actionnaires en nom seront admis sur justification de leur identité, à condition d'avoir, cinq jours francs au moins avant la réunion, fait connaître leur intention de prendre part à l'Assemblée.

II (03738/011/30)

EVEREST FUND, SICAV, Société d'Investissement à Capital Variable.

Registered office: Luxembourg, 11, rue Aldringen.
R. C. Luxembourg B 52.098.

Notice is hereby given that the

STATUTORY GENERAL MEETING

of Shareholders will be held at the registered office of the Company on 30 September 1998 at 11.00 a.m. with the following agenda:

Agenda:

1. Approval of the reports of the Board of Directors and of the Authorized Auditor.
2. Approval of the annual accounts and allocation of the results as at 30 June 1998.
3. Discharge to be granted to the Directors for the financial year ended 30 June 1998.
4. Re-election of all the Directors for the ensuing year, except Mr Ahmed Bin Saif Al Rawahi.

The shareholders are advised that no quorum is required for the items of the agenda and that the decisions will be taken at the simple majority of the shares present or represented at the Meeting. Each share is entitled to one vote. A shareholder may act at any Meeting by proxy.

II (03805/755/19)

By order of the Board of Directors.

OBLICIC, Société d'Investissement à Capital Variable.

Siège social: L-1661 Luxembourg, 103, Grand-rue.
R. C. Luxembourg B 26.841.

Le Conseil d'Administration a l'honneur de convoquer les Actionnaires de la SICAV OBLICIC à

l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

qui se tiendra le mercredi 30 septembre 1998 à 11.00 heures, au siège social de la BANQUE DE LUXEMBOURG, 14, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg, afin de délibérer sur l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Rapport du Conseil d'Administration et du Réviseur d'Entreprises.
2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 30 juin 1998.
3. Affectation des résultats.
4. Quitus aux Administrateurs.
5. Renouvellement du mandat du Réviseur d'Entreprises.
6. Nomination statutaires.
7. Transfert du siège social.

Pour pouvoir assister à la présente Assemblée, les détenteurs d'actions au porteur doivent déposer leurs actions, au moins cinq jours francs avant l'Assemblée, auprès du siège ou d'une agence de la BANQUE DE LUXEMBOURG S.A., à Luxembourg.

Les Actionnaires sont informés que l'Assemblée n'a pas besoin de quorum pour délibérer valablement. Les résolutions, pour être valables, doivent réunir la majorité des voix des Actionnaires présents ou représentés.

II (03737/755/24)

Le Conseil d'Administration.

SOGELUX FUND, Société d'Investissement à Capital Variable.

Siège social: L-2420 Luxembourg, 15, avenue Emile Reuter.
R. C. Luxembourg B 25.970.

Les actionnaires sont convoqués à deux assemblées générales:

I. ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE

au siège social de la société, le mercredi 30 septembre 1998, à 11.00 heures, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Recevoir et adopter le rapport de gestion du Conseil d'Administration pour l'exercice clos le 31 mai 1998.
2. Recevoir et approuver les comptes et états financiers annuels de l'exercice clos le 31 mai 1998.
3. Décider de l'affectation des résultats de l'exercice clos le 31 mai 1998.
4. Donner quitus aux Administrateurs et au Réviseur pour l'accomplissement de leurs mandats au cours de l'exercice clos le 31 mai 1998.
5. Nominations statutaires.
6. Délégation de pouvoirs au Conseil d'Administration en vue du passage à l'Euro.
7. Divers.

Selon l'article 11 des statuts, le quorum requis pour cette assemblée est de dix pour cent des actions en circulation et les résolutions doivent être prises à la majorité simple des voix exprimées par les actionnaires présents ou représentés et votants.

II. ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE

au siège social de la société, le mercredi 30 septembre 1998, à 12.00 heures, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

Modification des articles 5, 20, 21, 22 et 29 des statuts.

Les modifications proposées sont les suivantes:

* **Art. 5.**

Les deux premiers paragraphes de cet article prendront la teneur suivante:

«Le capital de la Société est représenté par des actions sans mention de valeur nominale; il est exprimé en dollars des Etats-Unis et est, à tout moment, égal à l'actif net total de la Société, tel que défini par l'article 24 des présents statuts.

En matière de capital social (notamment en ce qui concerne son montant minimum), la Société se conformera, en tous points et à tout moment, aux exigences légales en vigueur.»

Le reste sans changement.

* **Art. 20.**

Remplacer les termes «loi du 30 mars 1988 concernant les organismes de placement collectif» par «loi du 30 mars 1988 relative aux organismes de placement collectif».

Le reste sans changement.

* **Art. 21.**

Le dernier paragraphe de cet article prendra la teneur suivante:

«Au cas où, pour des raisons quelconques, le nombre total d'actions d'une catégorie donnée serait réduit à cent mille actions, ou que la valeur d'actif net d'un compartiment serait inférieure à dix millions de dollars des Etats-Unis d'Amérique (10.000.000,- USD), la Société pourra racheter l'ensemble des actions de la catégorie afférente, à la valeur d'actif net calculée à la date d'évaluation suivant cette décision; auquel cas la Société pourra procéder comme il est prévu à l'article huit, paragraphe (c), sous-paragraphes (1) et (3). En outre, la Société informera les propriétaires d'actions au porteur par la publication d'un avis de rachat dans les journaux à désigner par le Conseil d'Administration; à moins que ces actionnaires ne soient nommément connus de la Société.»

Le reste sans changement.

* **Art. 22.**

Suppression des paragraphes 2, 3 et 4.

* **Art. 29.**

Ledit article prendra la teneur suivante:

«En cas de dissolution de la Société, il sera procédé à la liquidation par les soins d'un ou de plusieurs liquidateurs (qui peuvent être des personnes physiques ou morales), qui seront nommés par l'assemblée générale des actionnaires ayant décidé cette dissolution; la même assemblée déterminera les pouvoirs et la rémunération des liquidateurs. Les produits nets de liquidation de chaque catégorie d'actions seront distribués par les liquidateurs aux actionnaires de chaque catégorie d'actions, proportionnellement au nombre d'actions qu'ils détiennent.

L'Assemblée Générale des actionnaires d'une catégorie donnée d'actions de la Société, statuant sans condition de quorum de présence et à la majorité simple des voix exprimées par les actionnaires présents et représentés, peut décider d'apporter les avoirs attribués à cette catégorie d'actions à ceux d'une autre catégorie, au sein de la Société ou à ceux d'un autre organisme de placement collectif de droit luxembourgeois créé selon les dispositions de la Partie I de la loi du 30 mars 1988 et de requalifier les actions de la ou des catégorie(s) concernée(s) comme actions d'une ou plusieurs nouvelle(s) catégorie(s).

Le Conseil d'Administration est également habilité à prendre une telle décision d'apport des avoirs attribués à une catégorie donnée d'actions, mais seulement dans l'hypothèse de la survenance de l'un quelconque des événements suivants: lorsque le nombre total d'actions de la catégorie concernée est réduit à cent mille; ou lorsque la valeur d'actif net de la masse d'avoirs y afférente devient inférieure à dix millions de dollars des Etats-Unis d'Amérique (USD 10.000.000,-); ou en cas de changement significatif de la situation économique, politique ou monétaire ayant un impact sur la catégorie d'actions concernée; enfin, dans le contexte de l'introduction de l'Euro.

En cas de décision de fusion ainsi prise par l'Assemblée ou le Conseil, et suite à l'envoi d'un avis, à chaque actionnaire de la catégorie d'actions concernée, dans lequel la décision et les caractéristiques de la nouvelle catégorie d'actions sont décrites ainsi qu'à une publication à cet effet, chaque actionnaire de la catégorie concernée aura la possibilité, durant une période minimale d'un mois avant la date de réalisation de l'apport, de demander le rachat ou la conversion sans frais de ses actions. A l'expiration de cette période, la décision relative à l'apport est applicable à l'ensemble des actionnaires de la catégorie concernée qui n'a pas fait usage de cette possibilité de rachat ou de conversion.

Au cas toutefois où cette fusion aurait lieu avec un organisme de placement collectif de type contractuel (fonds commun de placement), les décisions prises ne lieront que les actionnaires qui ont marqué leur accord pour la fusion.

Dans le seul cadre d'une telle opération effectuée dans le contexte de l'introduction de l'Euro, et sauf s'il existe au niveau de leurs structures de fonctionnement ou de leurs politiques d'investissement des différences significatives entre catégories d'actions concernées par la fusion, les actionnaires de la catégorie d'action dont les avoirs sont apportés pourront demander le rachat ou la conversion de leurs actions pendant la période d'un mois sus-visée, mais aux conditions figurant dans les documents de vente des actions de la Société.

La fusion de la Société avec un autre organisme de placement collectif de droit luxembourgeois relevant de la Partie I de la loi du 30 mars 1988 peut se réaliser soit conformément aux règles prévues par les articles 257 et suivants de la loi sur les sociétés commerciales du 10 août 1915, soit, lorsque l'apport est fait à une autre société d'investissement, en application des articles 145 et suivants de cette même loi.

L'Assemblée Générale des actionnaires peut décider, sur proposition du Conseil d'Administration, la fusion de la Société avec un autre organisme de placement collectif selon les mêmes conditions de quorum et de majorité requises pour la modification des statuts. Le projet de fusion devra être publié un mois avant l'Assemblée Générale.

Le Conseil d'Administration peut également proposer à l'Assemblée Générale des actionnaires, la mise en liquidation de la Société conformément à l'article 145, 147 et 148 de la loi du 10 août 1915, suivie d'un apport de ses actifs à une autre Sicav. L'Assemblée Générale statuera selon les mêmes conditions de quorum et de majorité requises pour la modification des statuts, et désignera le liquidateur. A la suite de l'accord de l'Assemblée Générale sur cette opération, le liquidateur paiera la totalité du passif et fera ensuite apport de l'avoir social restant à la société absorbante. Le liquidateur répartira les titres reçus en contrepartie de l'apport réalisé aux actionnaires de la Société en liquidation.

Lorsqu'elle est valablement prise, dans l'une ou l'autre des hypothèses, une telle décision doit faire l'objet d'une publication à l'attention des actionnaires.

Les actionnaires auront la possibilité, durant une période d'un mois minimum, précédant la date de réalisation de la fusion ou de l'apport, de demander le rachat sans frais de leurs actions. A l'expiration de cette période, la

décision de fusion sera applicable à l'ensemble des actionnaires qui n'ont pas fait usage de cette possibilité de rachat.

Au cas toutefois où cette fusion ou apport aurait lieu avec un organisme de placement collectif de type contractuel (fonds commun de placement), les décisions prises ne lieront que les actionnaires qui ont marqué leur accord pour la fusion ou l'apport.

Dans le seul cadre d'une telle opération prise dans le contexte de l'introduction de l'Euro, et sauf s'il existe au niveau des structures de fonctionnement ou des politiques d'investissement entre la Société et l'autre organisme de placement collectif concerné par la fusion des différences significatives, les actionnaires de la Société pourront demander le rachat de leurs actions pendant la période d'un mois sus-visée, mais aux conditions figurant dans les documents de vente des actions de la Société.»

Selon les articles 11 et 30 des statuts, le quorum requis pour cette assemblée est de cinquante pour cent des actions en circulation et les résolutions, pour être valables, devront recueillir l'approbation d'au moins 75 % des actions participant au vote. Les statuts de la Société sont disponibles à son siège social.

Modalités d'admission à ces deux Assemblées:

Les actionnaires seront admis aux Assemblées, sur justification de leur identité, à condition d'avoir fait connaître à la société, à son siège (15, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg / Administration SOGELUX FUND - TITR/DEV/JUR), le 28 septembre 1998 au plus tard, leur intention de prendre part, en personne, aux Assemblées; les actionnaires ne pouvant assister en personne aux Assemblées pourront s'y faire représenter par toute personne de leur choix ou voter par procuration; des formules de procuration seront, à cet effet, disponibles au siège de la société. Pour être prises en considération, les procurations dûment complétées et signées devront être parvenues au siège de la société au plus tard l'avant-veille des Assemblées (soit le 28 septembre 1998).

Les personnes assistant aux Assemblées, en qualité d'actionnaires ou de mandatés, devront pouvoir produire au bureau de l'Assemblée une attestation de blocage des titres en les caisses d'un intermédiaire agréé ou de celles de SOCIETE GENERALE DE BANK & TRUST S.A. / Luxembourg.

Le Président du Conseil d'Administration
Francis Bijon

II (03779/045/130)

AUSTRIAN SCHILLING BOND S.A., Société d'Investissement à Capital Fixe.

Gesellschaftssitz: Luxemburg, 14, rue Aldringen.
H. R. Luxemburg B 28.332.

Da die erste aussergewöhnliche Generalversammlung vom 31. August 1998 nicht das vom Gesetz vorgesehene Quorum erreicht hat, werden die Anteilseigner der AUSTRIAN SCHILLING BOND S.A. (die Gesellschaft) zu einer

ZWEITEN AUSSERORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG

eingeladen, welche am Sitz der BANQUE GENERALE DU LUXEMBOURG S.A., 50, rue J.F. Kennedy, Luxemburg, am 7. Oktober 1998 um 11.00 Uhr mit folgender

Tagesordnung:

stattfinden wird:

1. Abänderung des Artikels 1 der Gesellschaft, wie folgt:
Zwischen den erschienenen Parteien und allen, die Eigentümer von später ausgegebenen Aktien werden, besteht eine Investmentgesellschaft in Form einer Aktiengesellschaft, die den Namen CA EUROPEAN BOND S.A. führt.»
2. Zufügen eines zusätzlichen Absatzes am Ende des Artikels 3, 1. Absatz der Gesellschaft, wie folgt:
«Nach Einführung des Euro wird die Gesellschaft ihr Vermögen vorwiegend in auf Euro lautende verzinsliche Wertpapiere anlegen, unter der Beachtung der Risikostreuung.»
3. Abänderung des Artikels 3, 5. Absatz, 1. Satz der Gesellschaft, wie folgt:
Die Gesellschaft kann, vorbehaltlich der Bestimmungen des Gesetzes vom 30. März 1988 betreffend Anlagefonds «Organismes de Placement Collectif» bis zu 100 % ihres Nettovermögens in Wertpapieren verschiedener Emissionen anlegen, die von am Euro teilnehmenden Staaten begeben oder garantiert werden.»
4. Hinzufügen eines zusätzlichen Absatzes am Ende des Artikels 5, 2. Absatz der Gesellschaft, wie folgt:
«Mit der Einführung des Euro als gesetzliches Zahlungsmittel in Österreich wird das Gesellschaftskapital auf Euro lauten. Die Umwandlung des Gesellschaftskapitals in die neue Währung wird auf Basis des offiziellen Wechselkurses zwischen dem Österreichischen Schilling und dem Euro durchgeführt.»
5. Abänderung des Artikels 10.c. (iii) der Gesellschaft, wie folgt:
«Die Zahlung des Rückkaufpreises erfolgt an den Inhaber der so zurückgekauften Aktien in der Währung der Gesellschaft und wird von der Gesellschaft bei einer Luxemburger Bank oder anderswo hinterlegt, sowie in der Rückkaufanzeige angegeben, mit dem Auftrag, die Zahlung and die US Person vorzunehmen gegen Rückgabe der Aktienzertifikate, die den in der Rückkaufanzeige angegebenen Aktien entsprechen.»
6. Abänderung des Artikels 14 der Satzung der Gesellschaft, 1. Absatz, wie folgt:
«Jedes Jahr findet am dritten Mittwoch des Monats Februar um 14.00 Uhr in Luxemburg am Sitz der Gesellschaft oder am in der Einladung angeführten Tagungsort die ordentliche Generalversammlung statt. Falls ein solcher Tag kein Bankarbeitstag in Luxemburg ist, wird sie am darauffolgenden Bankarbeitstag stattfinden.»
7. Abänderung des Artikels 33 der Satzung der Gesellschaft, wie folgt:

1. Absatz, 1. Satz
«Das Geschäftsjahr beginnt am 1. November und endet am 31. Oktober.»
2. Absatz, 1. Satz
«Am 31. Oktober eines jeden Jahres werden die Bücher und das Geschäftsjahr abgeschlossen.»
8. Änderung des Artikels 35 der Satzung der Gesellschaft, wie folgt:
2. Absatz, 2. Satz
«Der Nettowert pro Aktie wird in der Währung der Gesellschaft errechnet.»
3. Absatz, 1. Satz
«Des weiteren ist zur Erstellung des Jahresberichtes und des Halbjahresberichtes zu jedem 31. Oktober und 30. April eines jeden Jahres die im vorstehenden Absatz vorgesehene Rechnung vorzunehmen.»
9. Änderung des Artikels 41 der Gesellschaft, wie folgt:
«Die Gesellschaft wird mit der Gesellschaft luxemburgischen Rechtes CA EUROPEAN BOND ADVISOR S.A. einen Beratungsvertrag abschliessen. Sollte dieser Vertrag aus welchem Grund auch immer zu Ende gehen, so ist die Gesellschaft verpflichtet, ihren Namen sofort dahin abzuändern, dass derselbe in keiner Hinsicht irgendwelche Beziehung zu dem Namen CA EUROPEAN BOND S.A. enthält.»
10. Beschluss, dass das laufende Geschäftsjahr am 31. Oktober 1998 enden soll.

Die Beschlüsse über die in der Tagesordnung aufgeführten Punkte erfordern kein besonderes Quorum und können mit einfacher Mehrheit gefasst werden.

Um zur ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Oktober 1998 zugelassen zu werden, müssen die Eigentümer von Inhaberaktien wenigstens fünf Tage vor der ausserordentlichen Generalversammlung ihre Aktienzertifikate bei einer der Geschäftsstellen der BANQUE GENERALE DU LUXEMBOURG S.A. hinterlegen.

II (03725/584/59)

Der Verwaltungsrat.

BAYERN LBZ INTERNATIONAL INVESTMENT FUND, SICAV.

Gesellschaftssitz: Luxemburg, 11, rue Aldringen.

H. R. Luxemburg B 33.537.

Die Aktionäre der Sicav, BAYERN LBZ INTERNATIONAL INVESTMENT FUND werden hiermit zur

AUSSERORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG

einberufen, welche am Sitz der Gesellschaft am 30. September 1998 um 11.30 Uhr über folgende Tagesordnung befinden wird:

Tagesordnung:

1. Änderung von Artikel 6 der Satzung um in Zukunft ebenfalls die Ausgabe von Namensaktien zu ermöglichen.
2. Änderung von Artikel 16 der Satzung um in Paragraph 1 letzter Abschnitt «120 Tage» durch «12 Monate» zu ersetzen.

Die Beschlüsse über die Tagesordnung der ausserordentlichen Generalversammlung verlangen ein Quorum von mindestens 50 % und werden mit einer Mehrheit von 2/3 der abgegebenen Stimmen gefasst. Jede Aktie berechtigt zu einer Stimme. Jeder Aktionär kann sich bei der Versammlung vertreten lassen.

Der genaue Wortlaut der geplanten Änderungen ist am Sitz der Gesellschaft erhältlich.

II (03781/755/19)

Der Verwaltungsrat.

UNIRACK WESTERN GROUP S.A., Société Anonyme.

Registered office: L-1470 Luxembourg, 50, route d'Esch.

R. C. Luxembourg B 43.634.

The shareholders are hereby convened to the

ANNUAL GENERAL MEETING

of shareholders which is going to be held on 14th October 1998 at 11.00 a.m., at the head office, with the following agenda:

Agenda:

1. Submission of the reports of the board of directors and of the statutory auditor.
2. Approval of the balance-sheet, the profit and loss accounts and allocation of the result as of December 31, 1995 and as of December 31, 1996.
3. Discharge to the directors and the statutory auditor.
4. Statutory elections.
5. Miscellaneous.

II (03784/595/17)

The Board of Directors.